Limburgs Dagblad

Vorstenhuis

Maandag 16 november 1992 — 74e jaargang nr. 271.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

Tweeling wordt carnavalsprins

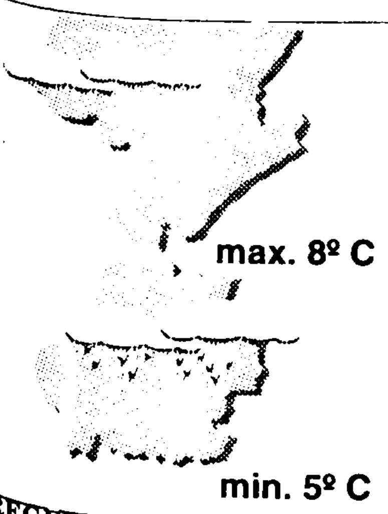
SITTARD – De Sittardse tweeling Luc en Marc Langeveld is tegelijkertijd uitgeroepen tot carnavalsprins. De carnavalsvereniging 'de Narre' van de Sittardse wijk Overhoven heeft daarmee een absolute primeur, zo liet hun vorst Fred den Rooijen gisteren weten.

De tweeling is zaterdagavond uitgeroepen tot de nieuwe prinsen. Volgens vorst Den Rooijen konden 'de Narre' niet om de uitroeping van beiden heen. „Luc werd al vaker genoemd als een kanshebber om prins te worden. Toen ik hem dit jaar daarvoor vroeg, vond hij dat ook Marc prins moest worden. Het is een een-eiige tweeling die alles samen doet. Dus waarom niet ook samen carnavalsprins worden?"

Paus roept op tot strijd tegen anti-semitisme

BONN – Paus Johannes Paulus de Tweede heeft de katholieke kerk in Duitsland opgeroepen energieker tegen racisme en nationalisme te strijden. Bij een gesprek met Oostduitse bisschoppen appelleerde hij aan de kerkleiders het antisemitisme en het geweld aan te pakken.

Wat in de Duitse hoofdstad Berlijn niet lukte, kon overigens in het regeringscentrum Bonn wel: een vreedzame demonstratie tegen vreemdelingenhaat. Volgens de organisatoren trokken 200.000, volgens de politie meer dan 100.000 veelal jongeren door de straten om te demonstreren tegen de verandering van het liberale asielartikel in de Duitse grondwet en voor een multi-culturele maatschappij. Het hele gebeuren verliep in een ontspannen, bij tijd en wijlen bijna uitgelaten sfeer. Bekende bands zorgden voor stemming.



REGENACHTIG
Een depressie veroorzaakt een zuidwestelijke stroming, waarmee vochtige lucht wordt aangevoerd. Er is dan ook veel bewolking waaruit af en toe wat lichte (mot)regen valt. In de avond nadert een nieuwe stroming en het gaat vannacht opnieuw regenen. De matige zuidwestelijke wind neemt in de avond toe tot vrij krachtig. De temperatuur loopt op tot 8 graden en daalt vannacht naar 5 graden. Voor informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

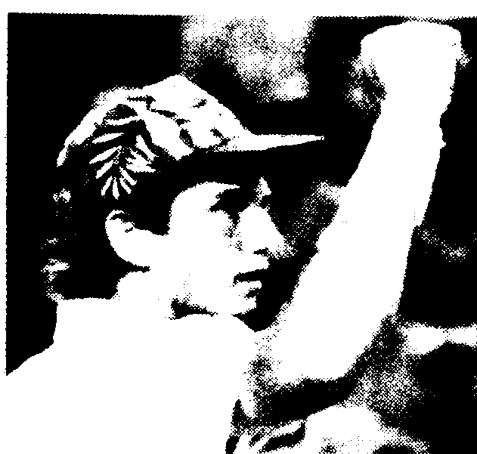
VANDAAG:
zon op: 08.02 onder: 16.46
maan op: 23.09 onder: 12.58

MORGEN:
zon op: 08.03 onder: 16.45
maan op: 23.09 onder: 13.21

Dienstplicht wordt afgeschaft



„Jullie mogen naar huis!"...



● Richard Krajicek, top-tien.

Politieleger in Duitsland voorkomt mars van neo-nazi's

Racistisch geweld laait op

Van onze redactie buitenland

BERLIJN/ROTTERDAM – Het rassengeweld is dit weekeinde in alle hevigheid opgelaaid. In het Oostduitse stadje Halbe moest een politieleger van 1500 man ingezet worden om een demonstratie van neo-nazi's en extreem-rechtse jongeren te voorkomen. In het Noordfranse Reims kwam het tot ernstige ongeregeldheden tussen allochtonen en de politie omdat een rechtbank een bakkersvrouw, die in 1989 een Arabische jongen na een ruzie had doodgestoken, vrijsprak.

In de nacht van zaterdag op zondag vernielden skinheads in Rotterdam een café en raakten enkele bezoekers gewond.

In Halbe (ongeveer 50 kilometer ten zuiden van Berlijn) wilden ongeveer tweeduizend neo-nazi's op de dag dat Duitsland de doden van de twee wereldoorlogen en de slachtoffers van het fascisme herdenkt, op het soldatenkerkhof een 'heldenherdenking' houden. Ze hadden aangekondigd zich niet te zullen houden aan het demonstratieverbod. De politie verrichtte ongeveer dertig arrestaties.

Zaterdagavond hadden de extremisten al twee cafés verwoest en werd op het kerkhof een uit drie man bestaande verkenningseenheid van de neo-nazi's opgepakt.

Alle wegen naar Halbe waren hermetisch met pantserwagens en politieauto's afgesloten, helikopters cirkelden boven het gebied en auto's en bussen werden scherp gecontroleerd. Passagiers die op het station uit de trein wilden stappen, werden gedwongen verder te reizen tenzij ze konden aantonen in Halbe te wonen of daar een belangrijke reden te hebben juist deze dag naar Halbe te komen.

In Cottbus, een 50 kilometer oostelijker gelegen bolwerk van de neo-nazi's, kwam het tot een korte, maar hevige botsing tussen rechts-extremisten en de ME. In Hamburg arresteerde de politie 19 neo-nazi's die in uniform door de stad trokken op weg naar het monument voor oorlogslachtoffers.

Reims

De rellen in Reims begonnen in de nacht van zaterdag op zondag. Aanleiding was een uitspraak die een rechtbank 24 uur eerder had gedaan. De rechtbank had daarbij een bakkersvrouw vrijgesproken die in 1989 een Arabische jongen bij een ruzie over gestolen croissants had doodgeschoten.

Rond 50 jongeren gooiden uit woede over het vonnis zaterdagavond ruiten van huizen en auto's in, staken autobanden in brand en gooiden molotov-cocktails naar de politie. De agenten verspreidden hun belagers met traangas. Twee jongeren werden aangehouden en volgens de politie raakte niemand gewond. Familieleden en buren van het slachtoffer noemden het oordeel van de rechtbank racistisch.

Rotterdam

Na de vechtpartijen in Rotterdam heeft de politie vier extreem-rechtse jongeren gearresteerd, die met enkele handlangers het interieur van een café in het centrum hadden vernield en diverse bezoekers hadden verwond.

Een ooggetuige van de schermutselingen zegt dat in de weekeinden de laatste tijd regelmatig skinheads naar het centrum van Rotterdam komen en proberen daar vechtpartijen uit te lokken.

Zie verder pagina 4
● Jeugdbendes Rotterdam voorspellen wraakacties

Elf doden bij treinongeluk



● Reddingswerkers zoeken na het treinongeval in het Duitse Northeim, 70 kilometer van Hannover, naar overlevenden. Zeker elf mensen kwamen om het leven en tientallen passagiers raakten ernstig gewond als gevolg van de botsing. Het ongeluk gebeurde om half twee zaterdagnacht toen een passagierstrein met een ontspoorde goederenwagon botste. De passagierstrein was op weg van het Oostenrijkse Innsbruck naar de Deense hoofdstad Kopenhagen. De goederenwagon was losgeraakt en op een ander spoor terechtgekomen kort voordat de passagierstrein met een snelheid van 120 kilometer kwam aanrijden. Door de botsing ontspoorden vier wagons van de passagierstrein; een vijfde wagon werd door de kracht van de botsing over een brug geslingerd en kwam op een vijf meter lager liggende autoweg terecht. De goederenwagon was ontspoord doordat een stalen buffer van een van de wagons op de rails viel. Foto: REUTER

Kosto en Wöltgens tegen plan partijgenoot

PvdA-minister Pronk: immigratie verruimen

DEN HAAG – Nederland moet vreemdelingen ruimere mogelijkheden geven om zich hier te vestigen. Te denken valt aan maatregelen die het vreemdelingen mogelijk maken legaal gedurende korte of langere tijd in Nederland te werken. PvdA-minister Jan Pronk van Ontwikkelingssamenwerking heeft dit zaterdagmiddag gezegd tijdens een PvdA-bijeenkomst over de problematiek van illegalen, in de Nieuwe Kerk in Den Haag.

In het huidige verkiezingsprogramma van de PvdA staat dat Nederland geen immigratieland is. Volgens Pronk is die stelling niet houdbaar en dient in het nieuwe verkiezingsprogramma tot uiting te komen dat Nederland wel een immigratieland is. Door vreemdelingen ruimere mogelijkheden te bieden tot werken in Nederland, wordt het tevens minder noodzakelijk voor illegalen onder te duiken.

Volgens Pronk zal er een stroom van vreemdelingen naar landen als Nederland blijven komen, zolang hier een veel grotere rijkdom heerst. De bewindsman vond wel dat blijvend opgetreden moet worden tegen misbruik.

Pronks pleidooi voor een ruimere immigratieregeling, werd onddubbelzinnig van de hand gewezen door PvdA-fractieleider in de Tweede Kamer, Thijs Wöltgens. „In de praktijk zijn we weliswaar een immigratieland, maar het gaat me te ver om te zeggen dat we ook een immigratieland moeten zijn", aldus Wöltgens.

Kosto

Ook staatssecretaris Kosto (Justitie) wees het pleidooi van Pronk af. „Minister Pronk brengt met zijn voorstel een discussie op gang, waarin ook ik mijn inbreng heb. Zo zal ik duidelijk maken dat we altijd moeten streven naar een beheersing van de instroom van vreemdelingen. Ik ben voor een duidelijke lijn; in principe blijf ik zeggen dat alle illegalen Nederland moeten verlaten", aldus Kosto.

De bijeenkomst over illegalen was de vijfde in een serie 'PvdA-briefings' over actuele onderwerpen. Na een opgewonden begin, waarbij verschillende mensen uit de zaal hun woede uitten over recente uitspraken van Kosto en Rottenberg, eindigde de bijeenkomst in redelijkheid. De politie had vooraf rekening gehouden met relletjes, en had tientallen ME'ers ingezet. Die slaagden er gemakkelijk in om zo'n vijftig demonstranten rustig te houden.

Zie verder pagina 4
● Gespannen sfeer tijdens illegalen-debat PvdA

Buit te zwaar: overval mislukt

ROTTERDAM – Twee mannen getooid met bivakmutsen hebben gistermorgen een gewapende overval uitgevoerd op een discotheek in Rotterdam. Hun buit, een flinke hoeveelheid kleingeld, moesten zij echter tijdens hun vlucht net buiten de deur achterlaten. De zak met het geld woog vijftig kilo en dat konden de overvallers niet torsen.

Het duo drong het kantoor van de gesloten discotheek binnen door een vuurwapen op de portier te richten. Nadat zij de bedrijfsleider hadden gedwongen de kluis in het kantoor te openen, bonden zij hem, de portier en een barkeeper vast. De rest van het personeel was elders in het pand en heeft niets van de overval gemerkt. De overvallers vertrokken in een auto waarin waarschijnlijk nog een derde man zat. „Gelukkig is het Nederlandse muntgeld nogal zwaar," aldus een woordvoerder van de discotheek.

ABP mist veel geld na deal met Rodamco

HEERLEN – Het ABP is al tientallen miljoenen guldens misgelopen door de acht maanden geleden gesloten deal met Rodamco. Als het geld dat in Rodamco is geïnvesteerd, gewoon op de bank was gezet, zou het ambtenarenpensioenfonds veel meer aan rente hebben verdiend dan Rodamco nu in dividend uitkeert.

Dat constateerde gisteren het blad HP/De Tijd op zondag. Volgens de krant is Rodamco veel slimmer geweest dan het ABP. Het ambtenarenfonds verwierf begin dit jaar voor 2,5 miljard gulden een groot belang in Rodamco. De bedoeling was dat Rodamco met dat geld in buitenlands onroerend goed zou beleggen. Het ABP ontbeerde daarvoor zelf de deskundigheid.

Rodamco heeft het tot nu toe ontvangen geld (1,3 miljard) echter tegen een aantrekkelijke rente veilig op de bank gezet. Dat had het ABP zelf ook wel kunnen doen, zo luidt de conclusie.

Woordvoerder Jadoul van het ABP is het daar niet mee eens: „Het is heel wijs van Rodamco om niet in onroerend goed te investeren, want dat brengt op dit ogenblik weinig op. Bovendien zijn we niet in Rodamco gestapt voor snelle winst maar voor een strategisch rendement op lange termijn. Als pensioenfonds willen we een spreiding van risico's. Dan moet je accepteren dat sommige beleggingen tijdelijk minder rendement opleveren."

Gestolen boeken universiteit zijn terecht

MAASTRICHT - De universiteitsbibliotheek in Maastricht heeft dinsdag drie gestolen zeventiende-eeuwse boeken en een aantal prenten teruggekregen. De boeken waren die jaar geleden ontvreemd door een man uit Amsterdam, die vorige week is aangehouden.

De boeken zijn per stuk twee- tot negenduizend gulden waard. Volgens de universiteitskrant Observant is het zeker dat de dief destijds in Maastricht meer heeft gestolen dan de boeken die zijn teruggevonden. Volgens de politie heeft de dief al ongeveer een half miljoen verdiend aan de bij diverse universiteitsbibliotheken gestolen boeken.

'Tweede Kamer moet premier aanwijzen'

DEN HAAG – Een commissie onder leiding van ex-minister Jan de Koning meent dat de Tweede Kamer in het vervolg de premier moet aanwijzen. Bovendien zou de rol van de premier wettelijk moeten worden versterkt. Tot nu toe is de premier gelijk aan de overige ministers. Hij is 'slechts' voorzitter van de ministerraad.

De commissie-De Koning onderzoekt mogelijkheden voor vergroting van de relatie kiezer en gekozene. Het idee van D66-leider Van Mierlo om de minister-president rechtstreeks door het volk te laten kiezen, wordt door de meerderheid van de commissie afgewezen. Maar verkiezing door de Tweede Kamer kan wel op een meerderheid van de commissieleden rekenen.

In de praktijk is de rol van de minister-president al zwaarder dan van de overige ministers. Vooral op het terrein van de Europese politiek spelen de regeringsleiders in de EG-landen een grotere rol dan de andere ministers. Minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) heeft zich altijd verzet tegen die rol van premier Lubbers. Hij lijkt die strijd echter verloren te hebben.

Maar een premier met grotere formele bevoegdheden moet wel gecontroleerd worden. Daarom moeten die bevoegdheden wettelijk worden geregeld, zodat de Tweede Kamer precies weet waar zij aan toe is.

Polen werkten voor drie mark

AKEN – Een aannemer in Stolberg bij Aken heeft twaalf illegale Poolse gastarbeiders flink uitgebuit. Hij betaalde de mannen drie mark per uur en liet ze slapen in een wooncontainer.

Dat merkten enkele douaneambtenaren vorige week bij een documentencontrole op een bouwplaats.

De ondernemer krijgt een proces voor het in dienst nemen van illegale werknemers. De Polen worden uitgewezen.

Excellente apotheose Rossiniana

DOOR PETER P. GRAVEN

HOENSBROEK – Rossiniana '92, het herdenkingsfestival met aandacht voor het totale oeuvre van 'de Zwaan van Pesaro', beleefde afgelopen vrijdagavond een onvervalste muzikale apotheose. In de Grote St. Janskerk van Hoensbroek weerklonken twee monumentale werken uit de sacrale literatuur, de Mis in Es van Franz Schubert en het Stabat Mater van Gioacchino Rossini.

Ze werden op excellente wijze uitgevoerd door Magda Crijns (sopraan), Annemie Vallino-Ravetta (mezzosopraan), de tenoren Hubert Delamboye en Detlev Beaujean, Emile Godding (bas), de Cappella Aquensis en het Limburgs Symphonie Orkest. Het geheel stond onder leiding van Thomas Beaujean.

Met soepele en rustige, niettemin zekere bewegingen stond hij aan de basis van het hoogstaande peil van de uitvoering.

De Weense lyricus Schubert heeft in zijn laatste miscompositie een synthese tot stand weten te brengen tussen een met de traditie van zijn voorgangers Haydn, Mozart en Beethoven overeenstemmende vormgeving en zijn eigen, spontane ingevingen. De Mis in Es is daarenboven een echte koormis; vijf solisten laten zich alleen in het Credo en het Benedictus horen. De Cappella Aquensis bracht de klankrijkdom van Schuberts muziek in al zijn facetten fraai tot ontplooiing, al werd het koor veelal door het opvallend zorgvuldig begeleidend LSO overstemd.

Het Stabat Mater van Rossini is in tegenstelling tot Schuberts mis een fier solistenwerk, met een klein, doch – vooral in de a capellagedeeltes – niet bepaald gemakkelijk aandeel voor koor.

Uiteraard loopt het werk over van opera-achtige effecten, waar Hubert Delamboye in het bekende 'Cujus animam' goed raad mee wist. Magda Crijns, Annemie Vallino-Ravetta en Emile Godding benadrukten in hun respectievelijke 'kerk-aria's' eerder het onmiskenbaar droefgeestige karakter van het Stabat Mater, zodat we deze muziek vooral 'met ons hart konden horen'.

k

Diepgang ontbreekt bij 'Stad Dichter Bij'

Weinig poëzie op festival

DOOR JOS FRUSCH

HEERLEN - 'Heerlen rust nog altijd in het avondlicht'. 'Heerlen klote stad'. Beide hartekreten vormden het Alpha en Omega van de derde editie van het Internationaal Poëziefestival, die afgelopen weekeinde plaats vond in Heerlen. De eerste kwam van Willem K. Koumans, de dichter, die met zijn van zoete nostalgie zwangere tafel-speech van 'Literatuur aan tafel' meer maakte dan een zakelijk en academisch werkdiner. De laatste was van de zanger van de Sufgerukte Wallies, die met hun Urban music op ietwat gedateerde wijze lieten horen wat de moderne stad als uitdaging plaatst ten opzichte van welke vorm van poëzie dan ook.

Geen grote dichters deze keer op het Heerlens poëziefestival. Geen Kusters en Van de Waarsenburg, vier jaar geleden de initiatiefnemers van het evenement, al helemaal geen internationale coryfeeën. Maar ook slechts een handvol jong talent, dat met zijn bescheiden inbreng niet kon voorkomen dat de vlag – Internationaal Poëziefestival – de lading niet helemaal dekte. Dat had alles te maken met het thema van het festival van dit jaar – Stad Dichter Bij – en met de artistiek leider: Nic. Tummers, de architect en politicus, die had gekozen voor een meer wetenschappelijke benadering waarbij de poëzie zelf enigszins ondersneeuwde. Het resultaat: veel hoogleraren, die op droge, academische wijze hun bijdragen leverden, al dan niet gelardeerd met poëtische overwegingen of voorbeelden. Of met dia's, video en muziek die de presentaties ook voor de gewone sterveling verteerbaar moesten maken.

Afwisseling

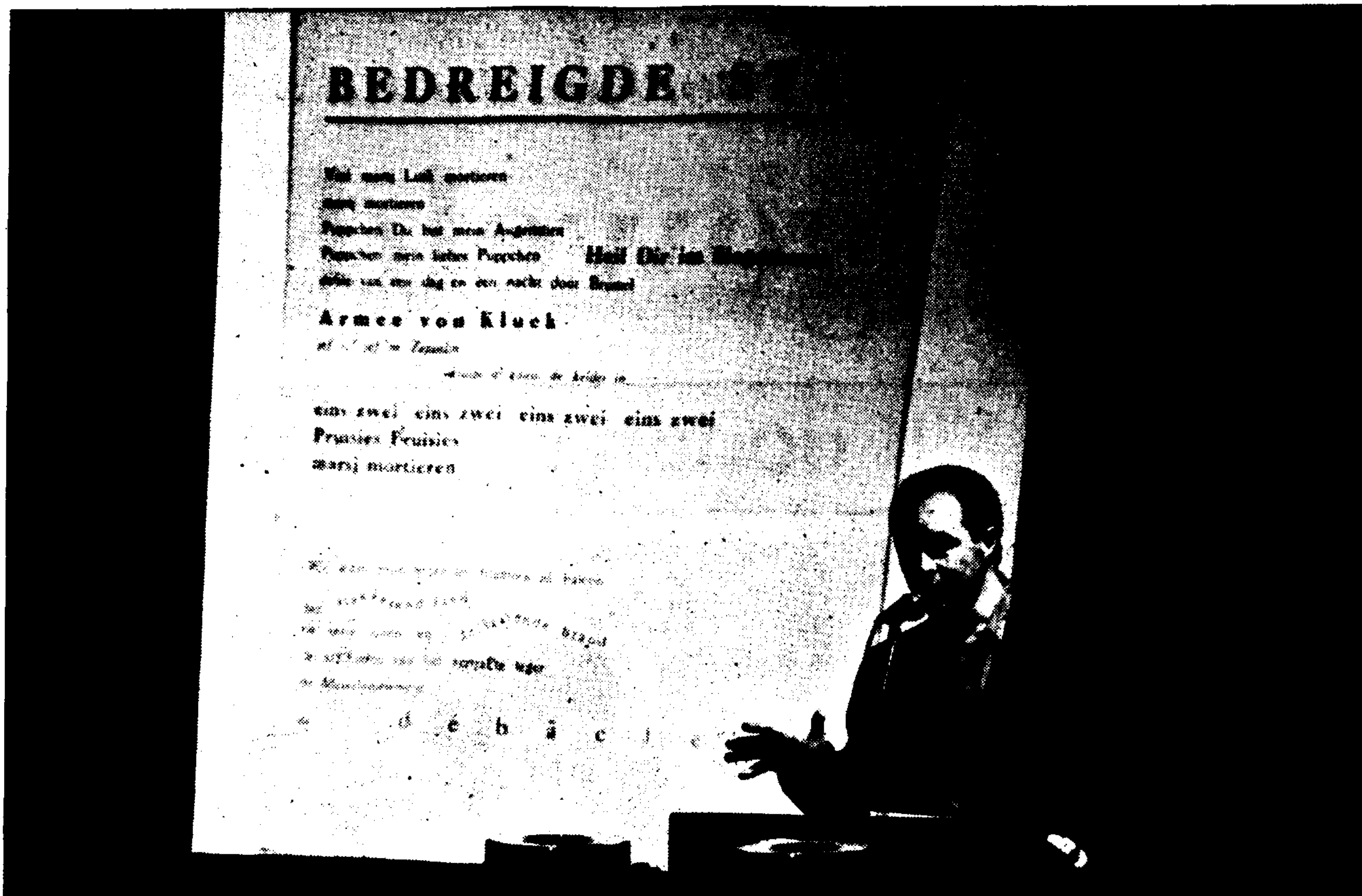
Het moet gezegd dat de organisatoren van het klein opgezet, maar daardoor des te charmanter festival wel voor afwisseling hadden gezorgd. Alleen kwamen de verschillende onderwerpen daardoor slechts oppervlakkig aan de orde. Het vermoedelijk hoofdthema – de mogelijke functie van poëzie in het kader van de leefbaarheid in een stad – kwam slechts zelden boven tafel.

Het begon allemaal vrijdagavond op het Stadhuis van Heerlen met lange speeches en de presentatie van de dichtbundel 'Straat- en windgedichten' van Leo Herberghs. Het kreeg zijn vervolg aan tafel, tijdens een diner met statements van belangrijke mensen. Daar maakte vooral Willem K. Koumans de boodschap van het festival duidelijk: dichters kunnen mensen – ook planologen, stadsbestuurders, -ontwikkelaars en architecten – aan het denken zetten. Behalve economische motieven, praktische argumenten en sociale implicaties zijn immers ook schoonheid en leefbaarheid belangrijke zaken bij de bouw van een stad. Juist die zaken die ervoor zorgen dat bewoners hun culturele identiteit kunnen terugvinden. „Heerlen anno 1992 maakt een onttakelde indruk," aldus Koumans op zijn zoektocht naar het 'Zwart Veldje'. „De mijnen zijn gesloten, op bijna maniakale wijze heeft men zich van de mijnsporen ontdaan. Alleen de dichter bewaart de herinnering."

Lokaal

Twee dagen later – op zondagmorgen – werd het internationale aspect van het festival opnieuw even teruggebracht tot lokaal niveau. Toen kwam tijdens het colloquium in de inleiding van Petra Quadvlieg het engagement ter sprake. Opnieuw viel het woord onttakeld, opnieuw werden vraagtekens en kanttekeningen geplaatst bij de toekomst en de leefbaarheid van de Heerlense binnenstad. Maar de handschoen werd niet opgepakt. Alleen dichter Ger Bertholet maakte met zijn niet van humor gespeende bijdrage duidelijk, dat er nog mensen zijn, die zich druk maken om de teloorgang van een stad die hun dierbaar is. Ook hier sprak het hart, net als bij Koumans. Dat is te weinig voor een poëziefestival van drie dagen, vind ik.

Wat was er verder nog te beleven op het Heerlens festival? Enkele voordrachten, afgewisseld met muziek, op vrijdagavond laat. Met onder meer een prachtige declamatie van Lorca's fascinerende 'Aanklacht tegen de kantoren'. In het Spaans, onverstaanbaar maar schitterend van klank en ritme en veel mooier dan de Nederlandse vertaling die volgde. Of de Poëzie-optocht op zaterdagmiddag langs enkele architectonisch karakteristieke gebouwen. Ook hier sprak even de betrokkenheid bij het leven in een stad. En het symposium met performance op zaterdagavond. Eerst een heldere uiteenzetting van dr. Bogman over de opvallende typografie van het gedicht De bezette stad van Paul van Ostaijen. Daarna een bijna twee uur durende performance van professor doctor Thomsen van de universiteit van Siegen: een combinatie van computer-gestuurde muziek, dia's, video, animaties, film en een lezing. Een audio-visueel live-experiment, volgens de professor, over de stad en de poëzie van de nieuwe technieken en media. Een onmogelijk referaat, volgens mij, waarvan je al snel de draad kwijt raakte door de enorme hoeveelheid informatie – visueel en auditief – die over de luisteraars werd uitgestort. Het ging over de betekenis van hightec, computer, licht, audio en design bij de moderne architectuur als poëtisch aspect in de stad. Dat vermoed ik althans. De dia's waren prachtig.



● *Dr. Bogman tijdens zijn interessante lezing over 'De bedreigde stad' van Van Ostaijen.* Foto: CHRISTA HALBESMA



● *Dirk Frieling, hoogleraar stedebouw in Delft, met zijn statement tijdens 'Poëzie aan tafel'. Op de voorgrond deputé Ger Kockelkorn.* Foto: KLAUS TUMMERS

Het spreekt niet voor de organisatie van het festival, dat de meest toepasselijke statements te horen waren uit de mond van een 'toevallige' luisteraar, de Heerlense Rotterdammer Manuel Kneepkens. „Dichters zijn de neefjes van de architecten," aldus de jurist/dichter. „Als je een stad wilt ontwerpen, heb je immers verbeeldingskracht nodig." Hij propageerde het ecologisch bouwen, de organische stad en had een duidelijk advies: „Doek Heerlen op en begin opnieuw. Maar doe het dan goed."

Interessante discussiestof. Evenals de mening van Bram Vermeulen, die ik via de autoradio op weg naar het festival hoorde beweren: „Mensen horen niet thuis in steden. Ze zijn voorbestemd om rond te trekken."

Ook dat gezichtspunt kwam niet aan bod tijdens de derde editie van het Internationaal Poëziefestival.

Schinvelds galaconcert zit vol afwisseling

DOOR PETER P. GRAVEN

SCHINVELD – In het kader van het 85-jarig bestaan van Fanfare St. Lambertus Schinveld vond zaterdagavond in de St. Eligiuskerk aldaar een galaconcert plaats, mede ten bate van het plaatselijk kerkrestauratiefonds. Het maar liefst zeventien onderdelen tellende, ruim drie uur in beslag nemende programma werd ingevuld door professionele musici, die vrijwel allemaal oorspronkelijk uit Schinveld en omgeving stammen en inmiddels muzikaal hun sporen verdienen in binnen- en buitenland. Zij werden niet bijgestaan, zoals je zou verwachten, door de 'jubelende' vereniging, maar door Harmonieorkest St.Jozef Kaalheide, geleid door Alex Schillings. Daarnaast verleende een combinatie van de mannenkoren Oranje Schinveld en Cäcilia Braunsrath onder leiding van Pierre Gerits zijn zeer gewaardeerde medewerking. Alleen jammer dat de onvermijdelijke changementen en het voortdurende gepiel met de Omroep Limburg-microfoons ten lange leste een tijdrovende, en dus storende factor gingen vormen. Het zou uiteraard te ver voeren elk onderdeel van het wel zeer uiteenlopende programma uitvoerig toe te lichten. Aangezien ik geen dieptepunten heb kunnen constateren, kan hier worden volstaan met de voornaamste hoogtepunten: het door Rob Janssen en Matty Rademakers voortvarend gespeelde Divertimento voor marimba en altsaxofoon van Akiro Yuyama zou je eerder op een locatie als het Maastrichtse Intropodium verwachten...

Van het drietal door alt Marijke Hendriks gezongen aria's kon mij 'Mon coeur s'ouvre' uit Saint-Saëns' opera Samson et Dalila het best bevallen. Tenor Marc Clear werd met 'Dies Bildnis ist bezauberend schön' uit Mozarts Zauberflöte duidelijk applauswinnaar.

Van den Sigtenhorst-Meijers 'Drie landelijke Miniaturen' voor solofluit kwamen, in de vertolking van Anton Gelissen, net als enkele van zijn gedichten, heel goed over. Dat gold eveneens voor de door cellist Stephan Hendrix en pianiste Alice Hendriks vloeiend gespeelde Zwaan uit Le Carneval des Animaux van Saint-Saëns.

Het meest interessante programmaonderdeel vond ik wel de door de mannenkoor-combinatie en het harmonie-orkest met overtuiging gebrachte 'Due Cantica Mediavalis' van Piet Stalmeier.

Analoog aan een cicusvoorstelling, waar in de finale de artiesten nog eenmaal opdraven, voerden alle 'Schinveldse' musici gezamenlijk en tot slot het 'Land of Hope and Glory' van Edward Elgar uit. Met die 'Glory' komt het wel goed, als je maar 'Hope' blijft houden...

Brahms in mootjes

DOOR MARIËLLE HINTZE

HEERLEN - Het ging af pen vrijdag bij de uitvo van de Heerlense Orato Vereniging om 'Ein D sches Requiem' van Bra een van de meest tot de beelding sprekende ora uit de romantiek. De be kenheid van dirigent Fri Wey ging bij deze uitvo echter niet veel verder het recht-toe-recht-aan t ren van de gegevens ui partituur: in mootjes ha dus zonder enige bezielin

Koor en orkest, het Colle Musicum der RWTH Aache ven precies wat van he vraagd werd en geen gram meer. Gelukkig wisten de solisten, bas-bariton Charle Tassel en vooral sopraan E Werner, nog enigszins lang keurslijf van Ter Wey te lav wat een kleine compen vormde voor de fletse tot druk.

In het eerste deel, 'Zie langsam und mit Ausdr zong het koor mooi in balan ook in het koraal 'Denn Fleisch, es ist wie Gras', wa warme timbre van alten, te en bassen een goed uitg punt om de compositie tot te wekken.

De doorgaande lijn en de int vervlechting van de vierste ge koorpartij horen echter o makelijk daarbij, maar schoolse directie van Ter liet dat niet toe.

Naarmate het ruim een uu rend werk vorderde, klon zangpartij steeds fragme scher om uit te komen bij zich maat voor maat voo pend stuk muziek.

Bij een dergelijke benad was het te verwachten dat he nenspel in de fugatische ge ten van het derde en zesde niet helder werd uitgezet. T nisch is dit ook een zware ber voor een amateurkoor.

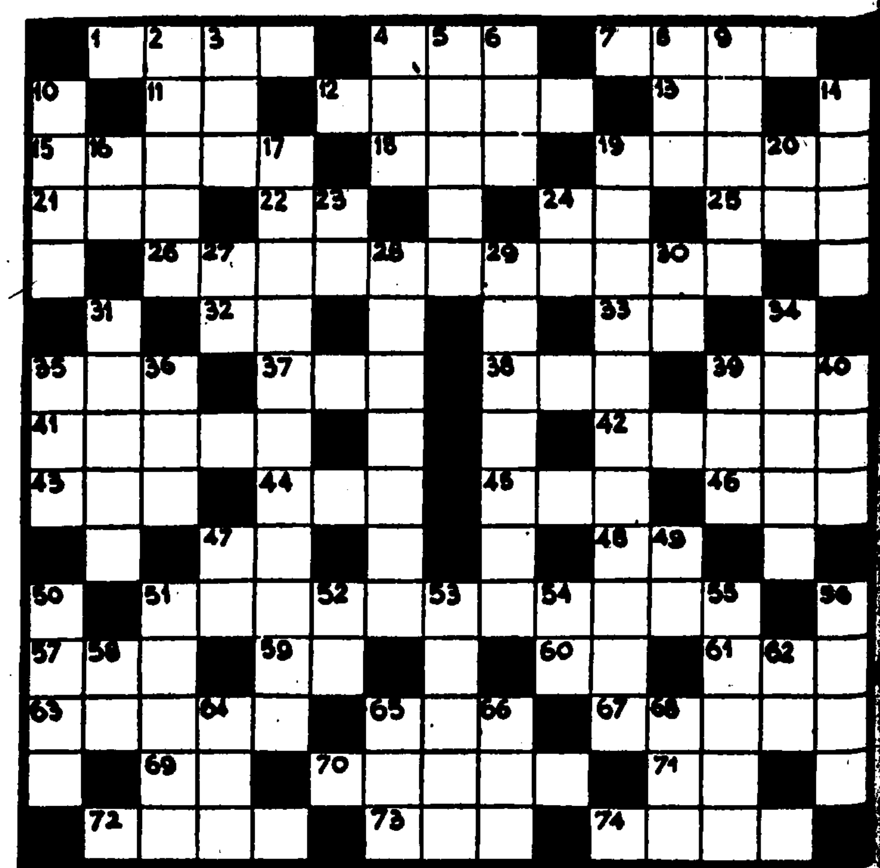
De homofone delen bieden ter voldoende ruimte de dic te werken en de slotlettergr van een frase uit te zingen. ook dat niet het geval is, d er sprake van een slordige pak bij degene die het koor kelijks onder handen krijgt.

Het Akense orkest was va perkte omvang en produce een nogal povere klank. He menspel met het koor lie wensen over, wat direct ter voeren is op het gebrek aan zikale logica en beleving b muzikale leider.

Oplossing van zater

```
    g     b       w     k
d   a     r       r     o
o p g e l e t . m a n u s
l . e . . m . . . k . . t
f . . b . . z . b . . s .
y z e r . z w a r t . l o
n . . a . . y . u . . a .
  m e i d e n . t e n g e
m . . l . . j . a . . p .
a t o l . b a r a k . e r
n . . e . . k . l . . n .
l . k . . p . . . r . . k
y v e r a a r . v y z e l
k   e     a       s     a
    t     l       t
```

puzzel van de da



Horizontaal: 1. reuzenroofmeeuw; 4. degelijk, goed (barg.); 7. bijgevolg, dus (Lat.); 11. woonschip (afk.); 12. huidopening; 13. oosterlengte (afk.); 15. koopvaardijschip (16e-17e eeuw); 18. Mijnindustrieraad (afk.); 19. grote scheut vocht; 21. in het algemeen (afk.); 22. in het aangehaalde werk (Lat. afk.); 24. pers. vnw.; 25. bid (Lat.); 26. gereedschap om deeg te kneden; 32. godsdienst (afk.); 33. vogelprodukt; 35. bundel; 37. vrl. dier; 38. Europeaan; 39. voor (Fr.); 41. nauwelijks; 42. lastig kind; 43. Mil. opleidingsinstituut (afk.); 44. bibliografisch systeem (afk.); 45. wereldtaal; 46. windrichting; 47. muz. noot; 48. luwte; 51. uitspansel; 57. Org. der Verenigde Volken (Eng. afk.); 59. eerstvolgende (afk.); 60. cerium (scheik. afk.); 61. zoogdier; 63. afgod; 65. priem; 67. kleding, uniform; 69. rechterlijke organisatie (afk.); 70. watervogel; 71. landbouwwerktuig; 72. steltloper; 73. koraalbank; 74. soort antilope.

Verticaal: 2. boos, nijdig; 3. de Ve Staten (Eng. afk.); 4. fam.lid; 5. klein is; 6. mijnheer (Eng.); 8. cili gloed, schijnsel; 10. ertsbak (mij 14. riv. in Duitsland; 16. rhodium afk.); 17. klein stukje v.e. koek; 19 met peperachtige smaak; 20. (afk.); 23. centigram (afk.); 24. zo (afk.); 27. bijwoord; 28. gekoelde 29. oorsprong, afkomst; 30. vogel 31. Eng. soldaat; 34. torenomga vierkant doodsvormig voorwerp; 36 werktuig; 39. stuk vaatwerk; 40. i 47. Middeleeuwen (afk.); 49. doo dun; 50. diffuse klank; 51. bla ment; 52. alhier (Fr. afk.); 53. schip; 54. toilet (afk.); 55. genees ge modder; 56. onderhuidse vetl Neodymium (scheik. afk.); 62. uitr vrl. dier; 65. onderscheiding, ro soezerig; 68. telwoord.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739666
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739294
Algemeen 045-739364
Redactie 045-738264

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

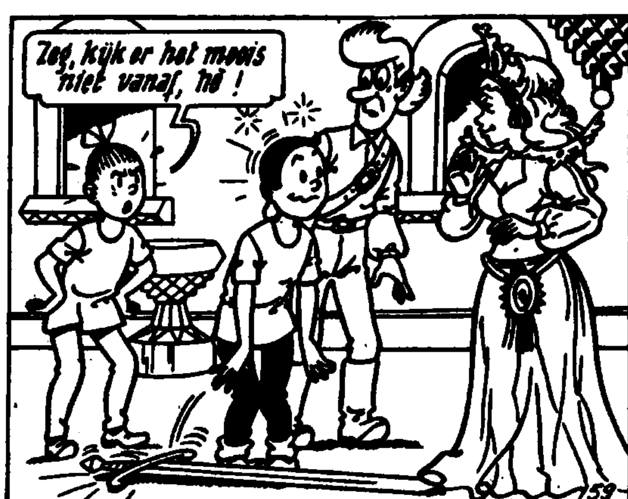
Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-745868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15845

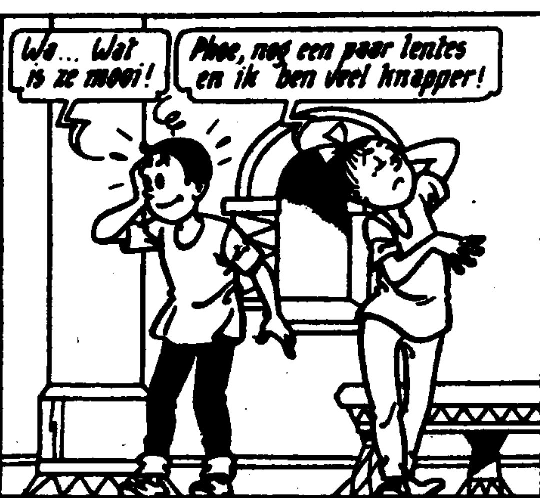
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand f 27,45
per kwartaal f 82,35
Per acceptgiro:
per maand f 28,46
per kwartaal f 83,35
losse nummers f 1,60
Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

het kristallen kasteel











recept

Venkelsalade met peer en kaas

DOOR HUUB MEIJER

Deze salade is van oorsprong Italiaans en in plaats van oude of overjarige kaas werd in het recept een stukje verse Parmezaanse kaas gebruikt om in dunne plakjes te raspen. Strooi de plakjes er pas op het allerlaatste moment over.

Benodigdheden voor 4 personen: 1 venkelknol, 1 mooie rijpe handpeer, peper, 1-2 el olijfolie, oude of overjarige Goudse kaas.

Hak groene blaadjes van de venkelknol grof en houd ze apart. Snijd knol in dunne plakken en schik ze op platte schaal. Snijd peer in vieren, verwijder klokhuis, verdeel in plakken gesneden over venkel en bestrooi rijkelijk met versgemalen zwarte peper. Besprenkel vervolgens met olijfolie.

Rasp met kaasschaaf of dunschiller onregelmatige stukjes kaas over de salade en bestrooi het geheel ten slotte met de fijngehakte venkelblaadjes.

ITRECHT – Kabinet, ziekenfondsen en particuliere verzekeraars ondertekenen morgen een overeenkomst over de stelselherziening waarin ze afspraken maken over een betere kostenbeheersing in de gezondheidszorg. Dat heeft een woordvoerder van de VNZ, een van de organisaties van zorgverzekeraars, bevestigd.

De verzekeraars zeggen in het opgeheten 'memorandum' toe dat ze zullen bekijken welke vormen van hulp uit het verstrekkingenpakket kunnen worden geschrapt zodat een 'maatschappelijk verantwoord pakket' overblijft. Ook zijn de verzekeraars bereid eigen bijdragen en eigen risico's in te voeren. Over de omvang van die eigen risico's en

Over besparingen in gezondheidszorg

Akkoord tussen kabinet en zorgverzekeraars

bijdragen wordt in het stuk echter niet gerept en evenmin over het tijdstip van invoering. Wettelijke belemmeringen die de invoering van dit soort maatregelen blokkeren moeten uit de weg worden geruimd, zo zijn verzekeraars en kabinet overeengekomen.

Het kabinet van zijn kant zegt toe dat het budgetteringsbeleid – waar de verzekeraars niets van moeten hebben – voorlopig niet verder zal worden aangescherpt. De verzekeraars kunnen momenteel afhankelijk van het type zorg dat in het geding is slechts 75 tot 85 procent van hun kosten declareren bij de zogeheten centrale kas, een centrale pot. De rest moeten ze zien binnen te halen via de premies en door efficiënt werken. Staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) wilde dat beleid eigenlijk verscherpen maar hij ziet daar nu voorlopig van af.

De NZF, de koepel van ziekenhuizen, verpleeghuizen, geestelijke gezondheidszorg en gehandicaptenzorg, is nijdig over het feit dat de zorgverleners zelf in het geheel niet bij de totstandkoming van de overeenkomst zijn betrokken. In een boze brief, die de NZF vandaag aan premier Lubbers verstuurt, wordt geprotesteerd tegen het eenzijdig op de kosten gerichte karakter van het akkoord. De inrichting van de gezondheidszorg is een zaak waarbij ook ziekenhuizen en andere zorgaanbieders en patiëntenorganisaties gelijkwaardig betrokken moeten zijn.

President Mubarak ziet 'mogelijkheden'

Peres naar Caïro voor vredesoverleg

CAIRO – De Israëlische minister van Buitenlandse Zaken, Shimon Peres, is gisteren naar Cairo gereisd voor besprekingen over het vredesproces in het Midden-Oosten. Egypte had Peres voor het bezoek uitgenodigd in een poging de impasse in de vredesbesprekingen te doorbreken.

Peres had meteen na aankomst in de Egyptische hoofdstad een onderhoud met president Hosni Mubarak en zou daarna zijn Egyptische ambtgenoot, Amr Moussa, ontmoeten.

De Israëlische minister zei op het vliegveld van Cairo tegen verslaggevers dat Egypte en Israël het volledig eens zijn dat er oplossingen voor alle problemen moeten worden gevonden zodat er 'een nieuw Midden-Oosten' kan ontstaan.

De Egyptische regering nodigde Peres uit nadat Mubarak en andere Egyptische functionarissen drie dagen lang overleged met Yasir Arafat, de leider van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) om het vredesproces weer vooruit te helpen.

Mubarak verklaarde na afloop van zijn ontmoeting met de Israëlische minister dat er 'mogelijkheden zijn'. „Het probleem is een vraagstuk van tijd en onderhandelingen, maar als God het wil, kunnen de meningsverschillen worden overbrugd," aldus de Egyptische president. Naar zijn mening zijn er 'ideeën' waarover Egypte en Israël verder zullen praten. Noch Mubarak noch Peres wilde iets loslaten over de aard van deze ideeën.

Israëlische helikopters hebben gisteren met mitrailleurs stellingen van de pro-Iraanse Hezbollah in de Libanese Bekaa-vallei beschoten, zo heeft de Libanese politie meegedeeld. Vier Cobra-helihopters voerden rond het middaguur de aanval op de Hezbollah-posities in het oosten van Libanon uit. Bij de actie is niemand gewond geraakt. Volgens de politie is het luchtdoelgeschut in het gebied direct in actie gekomen om de aanvallers te verjagen. Israëlische toestellen werden daarbij niet geraakt.

Volgens advocaten wil bedrijf gang naar rechter voorkomen

Boeing bereid te praten over schadevergoeding

MSTERDAM – De Amerikaanse vliegtuigfabrikant Boeing is bereid om met de slachtoffers van de vliegramp in de Bijlmer te praten over een schikkingsvoorstel. Dat is de indruk die het advocatencollectief Bijlmermeer en het Amerikaanse kantoor Spieser, Krause, Madole en Nolan hebben gekregen tijdens een gesprek met één van de advocaten van Boeing, K. Gerard. De inspanningen van beide partijen zijn erop gericht een gang naar de rechter te voorkomen.

Ongeveer 190 van de 250 slachtoffers van de vliegramp die zich juridisch laten vertegenwoordigen door het Bijlmeradvocatencollectief, hebben inmiddels contracten met het kantoor van Spieser en Krause ondertekend. De Amerikanen rekenen 25 procent op no-cure-no-pay-basis. Dat betekent dat de Nederlandse cliënten niets hoeven te betalen als de Amerikanen geen resultaten boeken. Worden er wel claims gehonoreerd, dan krijgen de slachtoffers een kwart van de opbrengst plus 2 procent kosten afstaan. Het Bijlmeradvocatencollectief krijgt daarvan 5 procent.

Volgens mr. P. Radhakishun is gekozen voor het kantoor van Spieser en Krause 'omdat het de beste is'. De oprichters Spieser en Krause hebben 40 jaar ervaring in de behandeling van vliegrampzaken en hebben beloofd deze zaak persoonlijk te zullen behandelen. De Amerikanen vertegenwoordigden onder meer slachtoffers van de vliegrampen in Lockerbie en op Tenerife.

Woordvoerder A. Ballen van Spieser en Krause wilde nog geen nadere mededelingen doen over de te volgen strategie. Ook over het tijdsbestek kon hij weinig zeggen. „In de PanAm-zaak heeft het vijf jaar geduurd, bij de Lauda Aircrash was het binnen 60 dagen geregeld." Volgens de schadevergoedingen die mogelijk binnen te slepen zijn wilde hij evenmin uitspraken doen.

Laatste eer voor Dubcek



● *De Slowaakse premier Vladimir Meciar (links) en de Tsjechoslowaakse president Vaclav Havel (rechts) bewijzen samen met duizenden landgenoten in de Slowaakse hoofdstad Bratislava de laatste eer aan de leider van de Praagse Lente, de vorige week aan de gevolgen van een auto-ongeluk overleden Alexander Dubcek. Tijdens de rouwplechtigheid zaterdag noemde Vladimir Meciar, die met Dubcek over de onafhankelijkheid van Slowakije overhoop lag, de 70 jaar geworden Dubcek 'een deel van onze geschiedenis.' De Tsjechische premier Vaclav Klaus was evenwel niet aanwezig.*

Foto: EPA

Communisten richten nieuwe partij op

AMSTERDAM – Onder langdurig en overdonderend applaus van de honderden aanwezigen is zaterdag in Amsterdam de Nieuwe Communistische Partij in Nederland (NCPN) opgericht. Een oprichtingscongres met ruim 400 deelnemers nam daartoe het besluit. Er waren geen tegenstemmers. Onmiddellijk nadat het besluit was genomen, werd De Internationale, het traditionele strijdlied van de arbeidersbeweging, aangeheven.

Lang heeft Nederland niet zonder communistische partij hoeven zitten. Formeel werd de CPN, de partij die vrijwel de gehele twintigste eeuw het vaandel van de communisten hoog hield, immers pas eind vorig jaar opgeheven. De partij was toen echter al enkele jaren onderdeel van Groen Links waarin naast de CPN inmiddels ook de PPR, de PSP en de EVP zijn opgegaan.

Voor de honderden communisten op het oprichtingscongres van de NCPN was de oude CPN 'objectief gezien' al weer veel langer ter ziele. Voor hen dateert de feitelijke breuk met de partij vaak al uit het begin van de jaren '80, toen de CPN solidariteit betoonde met bewegingen als die van Lech Walesa in Polen en Vaclav Havel in Tsjechoslowakije.

'Openbreken cao gezondheidszorg niet onredelijk'

DEN HAAG – Het is niet onredelijk de cao's voor het personeel in de gezondheidszorg open te breken om de verlaging van belastingen en premies te financieren. Ernstige problemen daarover tussen kabinet en vakbeweging moeten, gezien de slechte economische situatie, voorlief worden genomen.

Dat vindt professor Derksen, lid van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid (WRR). „We hebben economisch zwaar weer, dan is het logisch dat de lonen gematigd worden."

Deze week gaan minister De Vries van Sociale Zaken en staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) praten met de werkgevers in de gezondheidszorg, verenigd in de NZF, over de cao.

Vorig jaar werd in de gezondheidszorg en enkele andere zorgsectoren, een tweejarige cao afgesloten. Volgens deze cao worden de lonen in 1993 met vier procent verhoogd. Het rijk zou daarvan drie procent voor zijn rekening nemen. De Vries wil nu nagaan of het mogelijk is die toezegging ongedaan te maken.

Honderden Serviërs ontvluchten Sarajevo

SARAJEVO/ZAGREB – Honderden vluchtelingen zijn er gisteren in geslaagd de Bosnische hoofdstad Sarajevo te verlaten. Het Internationale Rode Kruis had een konvooi georganiseerd voor ongeveer 700 Serviërs. Na uren wachten vertrokken zij 's middags vanaf het busstation op weg naar Belgrado.

Een groep van 800 Kroaten, die in ruil voor het vertrek van de Serviërs ook weg mochten, stond gisteravond nog te wachten op het schoolplein waar ze zich hadden verzameld. Met een konvooi, georganiseerd door de joodse gemeenschap, kon een groep van 450 joden en anderen wel de stad verlaten.

De Sloveense ministers van Binnenlandse en Buitenlandse Zaken probeerden gisteren in Sarajevo toestemming te krijgen voor de repatriëring van 700 Sloveense werknemers uit Bosnië-Hercegovina. Ze zouden een ontmoeting hebben met de Bosnische president Alija Izetbegovic en de Franse bevelhebber van de VN-vredesmacht in de republiek, generaal Philippe Morillon.

Gemengde Moslim/Kroatische troepen hebben gisteren Britse soldaten van de VN-vredesmacht in Bosnië gevraagd om hulp bij evacuatie van ongeveer 2.000 vluchtelingen uit een gevechtszone in Midden-Bosnië. De blauwhelmen zouden het vertrek van burgers uit de door Serviërs belegerde plaats Karaule in de buurt van Travnik garanderen. De Britten zeiden bereid zijn te helpen bij het transport, maar eisen een gevechtspauze.

Gevechten

Ondanks het geldende bestand ging de strijd in de republiek op tal van plaatsen door. De Bosnische radio meldde onder meer nieuwe Servische aanvallen op Gradacac in het noorden van het land. Ook in Maglaj werd gevochten. Generaal Morillon van de vredesmacht ontmoette gisteren in Lukavic, net buiten Sarajevo, Servische militaire leiders om over handhaving van het staakt-het-vuren te praten, dat afgelopen donderdag is ingegaan.

De Servische autoriteiten lieten zaterdag 700 Moslim-mannen vrij uit het gevangenenkamp Manjaca in Banja Luka, in het noordwesten van Bosnië-Hercegovina. Zij zijn overgedragen aan buitenlandse waarnemers. Volgens een functionaris van het Internationale Rode Kruis in Banja Luka zijn de gevangenen eerst naar de Kroatische stad Karlovac gebracht. Vandaaruit gaan ze naar landen in het westen.

Brigitte Bardot in ziekenhuis na overdosis pillen

SAINT TROPEZ – Brigitte Bardot is dit weekeinde in het ziekenhuis opgenomen met een overdosis aan slaaptabletten. Nadat haar maag was leeggepompt kon ze weer huiswaarts keren. Zo hebben medische functionarissen gisteren verklaard.

De 58-jarige Bardot was met haar echtgenoot Bertrand d'Ormale en enkele vrienden zaterdagavond in haar villa in Saint Tropez toen ze zich onwel voelde. Artsen besloten haar naar het ziekenhuis over te brengen. Medische functionarissen van het ziekenhuis zeiden dat de gezondheid van Bardot geen reden tot bezorgdheid geeft.

Bardot kwam onlangs in het nieuws toen ze werd gefotografeerd op het prive-jacht van de leider van het Franse Nationale Front, Jean-Marie Le Pen. Haar echtgenoot is een persoonlijke vriend van Le Pen. In augustus trouwden Bardot en d'Ormale in het geheim in Noorwegen.

Ministerie vroeg ten onrechte subsidie terug

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Duizenden Nederlanders hebben ten onrechte van het ministerie van Volkshuisvesting een navordering gekregen om teveel ontvangen huursubsidie terug te betalen. De fout werd ontdekt toen vier aow'ers uit Heemskerk hadden geklaagd over een forse navordering van het ministerie.

Bij onderzoek bleek dat de oorzaak vermoedelijk een fout is van de belastingdienst. Die zou het ministerie niet het belastbaar inkomen hebben opgegeven, maar het hogere bruto-inkomen. Volkshuisvesting trok daaruit de conclusie dat er teveel huursubsidie was betaald.

Het ministerie van volkshuisvesting (VROM) heeft de vier aow'ers inmiddels in het gelijk gesteld, zij konden de navordering verscheuren. Mensen die menen dat ook zij ten onrechte een navordering hebben gekregen, kunnen een bezwaarschrift indienen bij het departement. Volgens de Stichting Ombudsman, die zich ook met deze kwestie bemoeit, kan het om een totaalbedrag van enkele miljoenen guldens gaan.

Het ministerie van Financiën geeft aan de hand van het sofi-nummer het belastbaar inkomen door aan Volkshuisvesting. „Deze keer is er iets misgegaan," aldus voorlichter Klein van Volkshuisvesting. „Van 60.000 mensen hebben wij andere gegevens gekregen en gebruikt."

Bij controle op die gegevens hebben ambtenaren de fout niet ontdekt. Het ministerie van Volkshuisvesting kan geen inzicht geven in het aantal onterechte navorderingen.

Wachten

Volgens Radhakishun hebben de cliënten van het Collectief moeten ervaren hoe de sympathie van na de ramp is omgeslagen in antipathie'. Zo hebben diverse mensen problemen gehad met de gemeentelijke dienst herhuisvesting en met de sociale dienst. Ook het El-Al-noodfonds zijn binnengekomen. Het is duidelijk welke criteria de Israëlische vliegmaatschappij hanteert bij het toekennen van uitkeringen. El Al heeft het Advocatencollectief desgevraagd laten weten dat uitkeringen uit het noodfonds een 'gunst' zijn en geen recht.

KLM begint vandaag met een voorlige inspectie van de motorophanging van haar vloot van 26 Boeing 747's. Daarmee wordt gehoor gegeven aan een aanwijzing van de Amerikaanse vliegtuigfabrikant Boeing, die geldt voor alle jumbo jets over de hele wereld, ongeacht het type.

De aanwijzing richt zich op de zogeheten pylons, dat zijn de verbindingsstukken tussen vleugel en motor, en op de borgpennen waarmee de motorophanging is gezekerd. Die borgpennen zijn zo ontworpen dat ze breken zodra de motor door hevige trillingen van de vleugel dreigt los te scheuren.

Patiënten beginnen peilstation wachtlijsten

UTRECHT – De stichting Nederlandse Hartpatiënten gaat nog deze week beginnen met een maandelijkse inventarisatie van de wachtlijsten voor dotterbehandelingen en hartoperaties. Met die cijfers kunnen cardiologen hun patiënten direct doorverwijzen naar een hartcentrum waar op dat moment de minst lange wachtlijsten bestaan.

Al jarenlang is de wachttijd door heel Nederland meer te spreiden. Dat heeft voorzitter J. van Overveld van de stichting meegedeeld.

De stichting pleit al lang voor een dergelijk peilstation, dat actuele cijfers biedt over de wachttijden. De overheid heeft daar niet op gereageerd. Nu bij de stichting de afgelopen maand vijf sterfgevallen als gevolg van de lange wachttijden zijn gemeld, neemt de stichting het heft zelf maar in handen.

Elke maand worden de dertien hartchirurgische centra om de daar op dat moment geldende wachttijden gevraagd. Deze cijfers, verwerkt in een overzicht, gaan dan meteen weer naar alle cardiologen in het land. Van Overveld: „Zo kan een cardioloog, die gewend is altijd naar Leiden te verwijzen, zien dat zijn patiënt op dat moment in Rotterdam maar drie maanden hoeft te wachten in plaats van een jaar in Leiden."

punt uit

● **Verkeersdoden**

Twee Nederlandse vrouwen zijn gisteren in Noorwegen om het leven gekomen en twee licht gewond geraakt bij een frontale botsing in Jessheim, 35 kilometer ten noorden van Oslo. De Nederlandse auto kwam rond 9.30 uur op de snelweg E6 in botsing met een vrachtwagen. De slachtoffers, tussen de 19 en 26 jaar, behoorden tot een gezelschap van 18 Nederlanders die samen in Noorwegen op reis waren. De oorzaak van het ongeluk was nog niet bekend.

● **Energie**

De PvdA wil huishoudens met een meer dan gemiddeld energieverbruik extra laten betalen. Dat moet de verbruiker 'prikkelen' tot zorgvuldiger gebruik van gas en elektra, aldus PvdA-woordvoerster Van Rijn-Vellekoop. Zij zal minister Andriessen (Economische Zaken) vandaag vragen een boete-systeem voor veelgebruikers te onderzoeken. Het CDA voelt weinig voor het plan van de PvdA. Van Rijn-Vellekoop meent dat het mogelijk moet zijn per woning (of groep woningen) een norm voor het energieverbruik op te stellen.

● **Bloedschandaal**

De Franse socialisten, de laatste tijd intern over vrijwel alles verdeeld, hebben gisteren hun eenheid hervonden. De voltallige partijtop schaarde zich zondag tijdens een speciale bijeenkomst van het partijbestuur achter partijleider Fabius. De ex-premier moet zich waarschijnlijk binnenkort voor een bijzonder tribunaal, de Haute Cour, verantwoorden voor zijn rol in het zogenaamde bloedbankschandaal. Volgens de socialisten dreigt Fabius het slachtoffer te worden van een 'mediatieke lynchpartij'. De oppositie zou via Fabius de hele socialistische partij in diskrediet willen brengen.

● **Brand**

Een 42-jarige man uit Eindhoven is zaterdagavond om het leven gekomen bij een brand in zijn flatwoning aan de Van Nijnattenstraat. Het slachtoffer is vermoedelijk gestikt door de rook. Het slachtoffer woonde alleen in het appartement op de achtste verdieping. Hoe de brand is ontstaan is niet bekend. De woning brandde slechts gedeeltelijk uit.

● **Beschietingen**

Westafrikaanse troepen hebben in de nacht van zaterdag op zondag zware beschietingen uitgevoerd op posities van de guerrillastrijders van Charles Taylor in Monrovia. Militaire zegslieden in de Liberiaanse hoofdstad verklaarden dat beschietingen een inleiding vormen voor een offensief van de ECOMOG-troepen tegen de rebellen. De aanhoudende artilleriebeschietingen, soms afgewisseld door het afvuren van kleine wapens, zouden erop duiden dat het verzet van het NPFL van Taylor taai is, zo vernomen.

● **Vluchtelingen**

Een Frans marineschip met aan boord noodrantsoenen voedsel en water heeft gisteren koers gezet naar een schip met duizenden Somalische vluchtelingen in de Arabische zee. De vluchtelingen zijn op weg naar Yemen en er heerst een tekort aan water en voedsel aan boord. Zo meldden functionarissen. Gevreesd wordt dat 100 kinderen al zijn overleden.

● **Doodstraffen**

De Pakistaanse autoriteiten hebben gisteren voor het eerst sinds zes jaar weer de doodstraf ten uitvoer gebracht. Tot de acht wegens moord gehangenen behoorde een 17-jarige jongen. De doodstraf werd in Pakaistan in 1988 buiten werking gesteld. De toenmalige premier Benazir Bhutto schold iedereen die op dat moment de voltrekking van het vonnis afwachtte de straf kwijt. De laatste ophanging geschiedde in 1986.

● **Irak**

Iran, Turkije en Syrië hebben zich zaterdag in Ankara tijdens een vergadering over de situatie in Noord-Irak uitgesproken tegen een deling van Irak ten gunste van een onafhankelijk Koerdistan. De ministers van Buitenlandse Zaken van Iraks buurlanden hebben verklaard dat het handhaven van Iraks territoriale integriteit en politieke eenheid van het grootste belang is voor de stabiliteit in de regio.

Allochtonen en skinheads ontketenen 'oorlog'

Jeugdbendes Rotterdam voorspellen wraakacties

DOOR PETER LOUWERSE

ROTTERDAM – „Het blijft oorlog," zegt Mohamed (16) beslist. Zijn ogen fonkelen van woede als hij praat over skinheads. „Eerst moeten we die skinheads terugpakken. Dan kan er pas weer vrede komen." Mohamed behoort net als zijn vrienden Driss (17) en Murat (16) tot de 'harde kern' van de Rotterdamse Lijnbaanjongeren, die vrijdagavond een skinhead in elkaar geslagen hebben. De drie Marokkaanse jongens wonen in het Oude Noorden en trekken elke vrijdagavond naar de Lijnbaan.

„Gewoon, voor de gezelligheid," zegt de mavo-scholier. Vrijdag een week geleden was geen gewone dag voor de honderden allochtone jongeren die zich wekelijks verzamelen bij het standbeeld van de beertjes. „Het begon twee weken geleden op de kermis in de wijk Zevenkamp," legt Murat uit. „Toen heeft een skinhead een Marokkaanse jongen in elkaar geslagen. De vrijdag daarna wilden wij die gosers op hun bek slaan, maar dat is niet gelukt. Daarom wilden we afgelopen vrijdag weer naar Zevenkamp om die skinheads een lesje te leren."

Ze hadden afgesproken om in groepjes naar de nieuwbouwwijk te gaan. Bij metrostation Capelsebrug werd een tussenstop gemaakt: daar zou het eerst treffen met de skinheads plaatsvinden. „Maar de politie stuurde ons terug," zegt Murat op spijtige toon. Ruim tweehonderd opgefokte jongeren gingen weer het centrum in. De eenzame skinhead die op het Binnenwegplein liep, kreeg alle opgekropte woede over zich heen. „Hij trok een mes," vertelt Mohamed. „We werden helemaal gek, iedereen liep achter hem aan. Hij sprong nog in een taxi, maar de chauffeur gooide hem eruit." De skinhead werd afgeranseld. „Ik was een van de eersten die sloeg," zegt Mohamed fel. „We sloegen met alles wat we bij ons hadden: hamers, beitels, paraplu's, alles. Die jongen werd niet meer als mens gezien. Hij had wel dood kunnen zijn."

Agressie

Niet alle agressie was toen afgereageerd. De jongens probeerden een tweede keer tevergeefs naar Zevenkamp te reizen. „Te veel politie en ME," zegt Driss. Pas toen later op de avond een 14-jarige jongen werd neergestoken, kalmeerde de groep. „Ze hadden ruzie om een gemeenschappelijke vriendin," zegt Mohamed. „Ik kende die jongen. We zijn er allemaal erg van geschrokken."

Maar dat betekent niet dat de allochtonen nu de strijdbijl begraven. „Eerst moeten de skinheads stoppen, dan stoppen wij ook," zegt Murat. „In wijken als Overschie, Zevenkamp en Capelle stikt het van de skinheads. Daar word je al Marokkaanse jongen zomaar in elkaar geslagen. Hier in de stad durven ze niet, hier zijn te veel buitenlanders." De jongeren zijn het met de politie eens dat het onzin is over rassenrellen te praten. „Nee", stelt Mohamed, „Als je tegen skinheads vecht, ben je echt geen racist. Wij willen ons veilig voelen, de discriminatie moet stoppen."

Lady Di alleen op reis



● *Terwijl Lady Diana in het Franse Lille een tehuis voor kinderen die aan kanker lijden bezoekt, gonst de Britse royalty-roddelpers van de geruchten over haar huwelijk met kroonprins Charles. Lady Diana vertrok vrijdag voor een driedaags bezoek naar Frankrijk, zonder haar gemaal.*
Ondanks het feit dat prins Charles zaterdag zijn 44-ste verjaardag vierde. De Daily Mirror deed nog een schepje bovenop de roddels met de publicatie van een vermeend telefoongesprek tussen Charles en een oude vlam, waarin zij elkaar lieve woordjes toefluisteren. Het gaat om zijn voormalige vriendin Camilla Parker Bowles, een getrouwde vrouw van middelbare leeftijd. „Ik hou van je, ik aanbid je," zou de troonopvolger tegen haar zeggen, waarop mevrouw Parker Bowles blijk gaf van wederkerige gevoelens.
Volgens de Mirror bestaat er geen twijfel aan de echtheid van de opname. Andere boulevardbladen meldden dat de twee elkaar al jaren wekelijks zien, en elke dag met elkaar telefoneren. Gemeenschappelijke vrienden stelden hun huizen voor hen beschikbaar.
Foto: REUTER

Stortregens en overstromingen teisteren India: zeker 230 doden

MADRAS – Vier dagen van zware regens en overstromingen hebben in het zuiden van India aan meer dan 230 mensen het leven gekost en duizenden dakloos gemaakt. Dat is gisteren door functionarissen bekendgemaakt.

Ongeveer 120 mensen zijn omgekomen toen zware regens in de heuvels van de regio Madurai, in de deelstaat Tamil Nadu, modderlawines veroorzaakten.

Zeker 80 mensen kwamen om door verdrinking of door het instorten van hun huizen in negen andere districten van Tamil Nadu.

Uit de naburige deelstaat Kerala werden 34 doden gemeld.

Donderdag begon in de Baai van Bengalen een cycloonstorm die vier dagen lang met zeer harde winden en regens over de zuidpunt van India is getrokken.

Levensverzekeraars sluiten Nederlandse blauwhelmen uit

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het ministerie van Defensie vindt het belachelijk dat een aantal levensverzekeringsmaatschappijen een uitzonderingsclausule heeft ingevoerd voor Nederlandse VN-soldaten die naar het voormalige Joegoslavië of Cambodja zijn gestuurd. „Handhavers van de openbare orde in Nederland worden niet door levensverzekeringsmaatschappijen uitgesloten, maar handhavers van de internationale rechtsorde wel. Dit is een belachelijke situatie," aldus een woordvoerder. De VVD vindt dat Defensie deze kwestie moet opnemen met de verzekeringsmaatschappijen.

Sinds 1 maart hebben een paar verzekeringsmaatschappijen een speciale clausule opgenomen die dekking bij overlijden uitsluit. Het ministerie van Defensie heeft als werkgever een adequate pensioenregeling en uitkering bij invaliditeit en overlijden.

Er zijn echter militairen die zich bijvoorbeeld in verband met een hypotheek willen bijverzekeren en die komen dan bij sommige levensverzekeringsmaatschappijen voor gesloten deur. Volgens Defe zijn enkele tientallen van de uitgezonden Nederlandse milita daarvan de dupe.

Het ministerie van Defensie h de Nederlandse Vereniging van vensverzekeraars (NVL) inmid laten weten dat er uit oogpunt veiligheid geen enkele aanleidin VN-militairen uit te sluiten van uitkering. Deze boodschap kree vereniging ook te horen tijdens Golfoorlog, toen Nederlandse m tairen naar dat gebied werden u zonden. De NVL gaf de aangesl leden toen het advies event overlijden van militairen in de te beschouwen als een overlijde Nederland.

De Nederlandse blauwhelmen, zaterdag in Bosnië-Hercego hadden willen afreizen naar toekomstige thuisbasis bij Bus ca, hebben hun missie voorl moeten afblazen. De weg b voorbij Tomislavgrad, op een d van de tocht, onbegaanbaar na h ge sneeuwval.

De frustratie onder de Nederla militairen over het aanhoud uitstel neemt toe. „We hadden wel eens weg gewild," zegt een de soldaten. Onduidelijk is wan de Nederlandse Alfa-compa wel naar Busovaca afreist. De w berichten doen het ergste vreze

Bloedig weekeinde in Noord-Ierland

BELFAST – Bij aanslagen in Noord-Ierland zijn dit weekeinde vier mensen om het leven gekomen. Drie katholieke mannen werden zaterdag gedood toen leden van een verboden protestantse para-militaire groep het vuur openden op aanwezigen in een wedkantoor in Belfast. Daarna werd een handgranaat gegooid tussen de doden en gewonden, zo deelde de politie mee.

Een politieman werd gisteren door het hoofd geschoten bij een grenspost tussen Ulster en Ierland. De politie-agent was bezig met de controle van passerende auto's. Aangenomen wordt dat de moord het werk is van het verboden Iers Republikeinse Leger IRA.
De autoriteiten wisten een andere aanslag te voorkomen toen zij drie mannen arresteerden die vergeefs hadden getracht de deur van een woning in Belfast, waar een katholieke familie woonde, in te rammen. Er werden wapens en maskers in beslag genomen.

De protestantse organisatie Ulster Freedom Fighters (UDF) zei de aanslag op het wedkantoor te hebben uitgevoerd en waarschuwde dat er meer moorden als represaille zullen worden uitgevoerd. In de verklaring zegt het UDF: „Wij waarschuwen de Sinn Fein (de politieke arm van de IRA) en de IRA dat het oorlogstoneel de komende weken vol zal liggen met Republikeinse slachtoffers." Volgens de protestantse extremistische organisatie was de aanval een vergelding voor de door de IRA geplaatse autobom in de protestantse plaats Coleraine vrijdag.

De Britse politie vond zaterdag in Londen bij een routine-controle in een vrachtwagen rond 1.000 kilo explosieven. Volgens de politie behoorde het materiaal toe aan het verboden Ierse Republikeinse Leger (IRA). De inzittenden van de vrachtwagen slaagden er in te ontkomen en verwondden een van de agenten die hen achtervolgden.

ABN/Amro opent kantoor in Shanghai

Van Rooy optimistisch over export naar China

Van onze correspondente

PEKING – Het tweedaags bezoek van staatssecretaris Van Rooij aan Peking heeft, zoals verwacht, geen nieuwe concrete orders opgeleverd. Van Rooij is er niettemin van overtuigd dat de duidelijke groei in de uitvoer die nu al een paar maanden zichtbaar is, zich het volgend jaar en de jaren daarna versterkt zal doorzetten. Ze is gisteren doorgereisd naar Zuid-China om daar met een delegatie uit het bedrijfsleven mogelijkheden te onderzoeken.

„Het is te vroeg om nu al de balans op te maken, maar ik heb goede hoop en verwacht dat de groei in de export in 1993 zal doorgaan. Het bedrijfsleven moet echter zelf ook een bijdrage leveren. Het kan niet allemaal van één kant komen," verklaarde de staatssecretaris van Buitenlandse Handel.

Zij baseert dit 'positieve gevoel' met name op de inspanningen die de Chinezen hebben geleverd om zich zo goed mogelijk voor te bereiden op haar bezoek. Het Chinese ministerie van Buitenlandse Economische Betrekkingen en Handel gaf onverwachts vijf sectoren aan, waarvan zij weten dat Nederlandse bedrijven een goede naam hebben. De ondernemingen zouden meer dan gemiddeld kansrijk kunnen zijn in China in de chemie (kunstmest), scheepsbouw (bagger- en vrachtschepen), papier, metalen en medische apparaten, luidde de aansporing.

Een van de zichtbare resultaten is een studie in de sector chemie die Nederland zal mede-financieren en die kan leiden tot een grotere van Nederlandse bedrijven bij modernisering van de chemis industrie. Van Rooij heeft bij autoriteiten in Peking nog eens nadrukt dat Nederland zeer belang hecht aan een vervange opdracht voor het chemiebe KTI, dat eerder dit jaar de bo van een ethyleenfabriek naar Zuidkoreaans/Duitse combin zag gaan.

ABN/Amro

Verder heeft de ABN/Amroban principe toestemming gekregen een volwaardig kantoor te ope in Shanghai. Brugman Machin briek in Almelo kan samen Stork Brabant voor 7,7 miljoen den textielmachines gaan levere

Een Nederlandse delegatie zal gin volgend jaar besprekingen ginnen met de Chinezen om komen tot een luchtvaartverd Het gaat daarbij om landingsre ten voor de KLM in de Volksre bliek. China heeft de KLM tot toe geen kans gegeven, omdat luchtvaartmaatschappij op Tai vliegt dat door Peking nog ste wordt gezien als een opstand provincie.

Gespannen sfeer tijdens illegalen-debat PvdA

DOOR HARM HARKEMA

DEN HAAG – „De Mobiele Eenheid patrouilleert hier rond het gebouw. Vijftig demonstranten zijn met honden weggestuurd. Als dat het nieuwe gezicht is van de PvdA, dan bedank ik ervoor." Geëmotioneerd trachtte een jongeman aan het begin van de PvdA-bijeenkomst over illegalen zo de toon te zetten. Luid applaus van een deel van de zaal. Even later, toen vanaf het podium feitelijke informatie werd verstrekt over de illegalen-problematiek, schreeuwde een ander uit de zaal: „Die informatie kunnen we ook uit de krant halen. Hou hier verdomd snel mee op. Ik wil het hebben over falende partijbestuurders en politici." Weer applaus.

De sfeer in de met vierhonderd verhitte belangstellenden zo goed als volle Nieuwe Kerk in Den Haag was – zoals verwacht – gespannen. Met opmerkingen als het 'laten verdwijnen' van illegalen en 'de wet dient gehandhaafd te worden, dus illegalen moeten het land uit' hadden staatssecretaris Aad Kosto (Justitie) en partijvoorzitter Felix Rottenberg de afgelopen weken menig partijgenoot en vreemdelingensympathisant duchtig tegen zich ingenomen.

Dergelijke harde taal staat immers haaks op het sociale gezicht van de PvdA die van oudsher opkomt voor de zwakkeren. Dergelijke taal drukt bovendien een negatief stempel op vreemdelingen in het algemeen, en wakkert vreemdelingenhaat aan, vond menigeen. „Ik ben al wekenlang gigantisch kwaad. Jullie propageren nu wat Janmaat al jaren roept, alleen nog drie keer zo erg," riep een rood aangelopen meisje met trillende stem. Weer applaus, maar nu ook boegeroep.

Kruitvat

Zo leek de zaal amper twintig minuten na het begin op een kruitvat dat licht tot ontploffing kon worden gebracht. Dat onheil bleef de PvdA echter bespaard. Sterker nog, de sfeer aan het slot van de bijeenkomst was eerder vredig. De partij-hotemetoten bleken er vanachter de tafel op het podium keurig in geslaagd te zijn, de gemoederen tot bedaren te brengen. Zo erkenden de boosdoeners Kosto en Rottenberg dat zij in hun presentatie en woordkeus fouten hebben gemaakt. Al vonden zij ook dat er de afgelopen weken al te veel nadruk is gelegd op hun opmerkingen over uitzetting van illegalen. Dat sluitstuk van beleid is streng maar rechtvaardig, en het is nu niet anders geworden dan het een jaar geleden was.

Kosto en Rottenberg haalden zo wat druk van de ketel en herwonnen enig begrip. Toen tegen het einde van de bijeenkomst een boze Amsterdammer alsnog hun aftreden eiste, kreeg hij nog slechts een zeer mager applausje, dat ruim werd overstemd door hoongelach en boegeroep.

Mededogen

De onverkwikkelijke spanning was inmiddels al volledig weggeëbd door toedoen van de ministers Pronk en d'Ancona. Zij zeiden weliswaar ook dat aan uitzetting van illegalen als sluitstuk van het beleid niet valt te ontkomen, maar verder uitten zij toch vooral hun mededogen met deze groep, die de zwakste in de samenleving is. Pronk pleitte voor een verruiming van de immigratiemogelijkheden voor vreemdelingen, en hield een begripvol verhaal over de motieven van vreemdelingen om hier naar toe te komen.

D'Ancona vertolkte op betrokken wijze en met enige stemverheffing wat menigeen dwars zat. „Mij benauwt het dat de discussie niet zorgvuldig is gevoerd. Door niemand. Ik kan daar zeer emotioneel over worden. Ik vind het prima dat de discussie gevoerd wordt, dat er geen taboe op rust en dat de dilemma's kenbaar worden gemaakt. Ik vind ook dat Aad Kosto, die justitie vertegenwoordigt, moet doen wat hij doet. Maar laten we ook bijzonder duidelijk afspreken dat we dat zó genuanceerd doen, dat we geen enkele aanleiding geven tot die verschrikkelijke dingen die er om ons heen gebeuren, zoals in Duitsland". Het grootste applaus van de middag was haar deel, en de sfeer klaarde snel op.



● *Een passant kijkt naar de protestborden, die demonstranten tegen het beleid van staatssecretaris Kosto voor de Nieuwe Kerk in Den Haag hadden opgehangen.* Foto: ANP

De Belgische socioloog, socialist en Europarlementariër Lode van Outrive feliciteerde de PvdA zelfs met het debat, dat volgens hem onmiddellijk navolging verdient van socialisten in de rest van Europa. En Thijs – 'Beertje Collagol' – Wöltgens op wie toch al nooit iemand boos kan worden, kon in alle rust nog eens vertellen dat er ondanks alle opwinding, aan het beleid van de PvdA niets is veranderd. We licht onder invloed van d'Anco na die 'illegalen' een 'rotwoord' had genoemd, vermeed hij di term nu omzichtig, en sprak hi van 'mensen die geen verblijfst tel hebben en hier toch werken'.

Weliswaar is als gevolg van d bijeenkomst de ongezonde span ning over dit onderwerp uit d partij verdwenen, dat wil no niet zeggen dat alle neuzen n dezelfde kant opwijzen. Vice partijvoorzitter Ruud Vreeman bracht de verschillende stand punten tot twee dilemma's terug Het eerste is het dilemma tussen zij die pleiten voor barmhartig heid en zij die zich afvragen wa het draagvlak daarvoor is in d samenleving. Het ander is da tussen wel of niet discussiëren over gevoelige onderwerpen Want roep je door discussie in d maatschappij geen geesten o die in de fles horen te blijven?

Café

Het voorzittersduo Rottenberg Vreeman heeft voor zichzelf d laatste vraag al beantwoord Vreeman, na afloop van d bijeenkomst: „Een partij die i de samenleving wortelt, moe onderwerpen durven oppikke die in het café het gesprek va de dag zijn. De partij wordt da weerbaar van. Wanneer je m een grote boog om gevoelige on derwerpen heen loopt, wat d PvdA lang heeft gedaan, krijg j op zeker moment de rekenin gepresenteerd door de Centrum partij."
Rottenberg kondigde dan oo aan dat op partij-briefings di nog zullen volgen, andere gevoe lige onderwerpen niet geschuw zullen worden. Wel zal de reg beter verzorgd moeten zijn da de afgelopen weken met het ille galen-debat het geval is geweest gaf hij zelf toe.

Wethouder Wevers hoopt op drie Europese instituten

'Voorkomen dat Céramique een suffe bedoening wordt'

DOOR MAURICE UBAGS

MAASTRICHT – Tientallen jaren heeft de gemeente Maastricht geaast op het 23 hectare grote terrein midden in de stad waar de Sphinx aardewerk bakte. In 1988 was het eindelijk zover en wisten de gemeente en belegger ABP elkaar te vinden voor het belangrijkste stedebouwkundig project van de laatste decennia. Een ruim 600 miljoen gulden kostend nieuw stadskwartier op de oostelijke Maasoever, met hotels, kantoren, winkels, parkeergarages en heel veel woningen.

De afgelopen vier jaar is gestaag aan de voorbereidingen voor Céramique gewerkt. En de eerste tegenslagen zijn al geïncasseerd: de rechtbank met alle bijbehorende advocatenkantoren komt er niet. Ook het casino heeft afgehaakt. En tegen het bestemmingsplan zijn diverse bezwaren ingediend. Tijd voor een tussentijdse evaluatie. Een gesprek met John Wevers (55), als wethouder (PvdA) van ruimtelijke ordening de hoogste politiek verantwoordelijke bij dit project.

Het ABP heeft vrij snel besloten de geldschieter te worden van het Céramiqueproject, terwijl zo'n belegger normaliter pas in aktie komt als er wat meer zekerheid is over de plannen.

Wevers: „Na het sluiten van het contract heeft het ABP drie ontwikkelaars gezocht om het risico te spreiden. Maar het ABP heeft natuurlijk ingezien dat deze plek tot in lengte van jaren goud waard is. Zelfs een blind paard kan dat zien."

Wat zijn de voordelen voor de gemeente om als partner met het ABP in zee te gaan?

Wevers: „In het contract is bepaald dat aan het einde van de rit de gemeente meedeelt in de eventuele winst. Verder kan van gemeentewege veel sneller zaken worden gedaan als niet telkens de gemeenteraad zijn goedkeuring moet geven. In de toekomst zal zakelijke samenwerking tussen de gemeente en een particuliere belegger steeds vaker voorkomen. De overheid moet zich steeds meer terugtrekken als financier of subsidiegever."

De gevaren van een gemeente die partner wordt zijn talrijk. Om het ABP zover te krijgen dat het fonds akkoord gaat met een project van in totaal zeshonderd miljoen gulden, moet de gemeente toch handreikingen doen die niet altijd goed samengaan met het algemeen belang?

Wevers: „We hebben niet blind een contract getekend en gezegd 'ga je gang maar'. Vastgelegd is dat het project aan een groot aantal voorwaarden moet voldoen, bijvoorbeeld een kwaliteitsniveau en menging van functies. Die voorwaarden stonden al in Hoofdpunten van Beleid 1986-1990, dus die waren al geformuleerd voordat het terrein te koop was. Maar toegegeven, het contract met ABP was al gesloten voordat het bestemmingsplan was goedgekeurd."

Inspraak was nog slechts mogelijk op onderdelen van het voorlopige bestemmingsplan.

Wevers: „In het begin, ja. Maar uit de inspraakrapporten blijkt dat later ook over de andere onderdelen inspraak mogelijk is geweest. De bezwaarmakers zeiden toen op hun beurt: 'Als we dat hadden geweten, hadden we tegen veel meer zaken bezwaar gemaakt.' Maar degenen die bezwaar aantekenen beperken zich' doorgaans niet in hun kritiek. De inspraak is zodanig geweest dat iedereen over alles op- en aanmerkingen heeft kunnen maken.

Ik verwacht niet dat de Raad van State ons terug naar af verwijst."

De gemeente voert een sturend beleid om de kantoren op Céramique en Randwijck te vestigen, om versnippering over de stad en leegstand te voorkomen. Toch wil de gemeente dat de rechtbank naar Annadal gaat en niet naar het Céramique-terrein. Het ABP zal dat niet leuk vinden en dat lijkt bovendien dus onlogisch.

Wevers: „Het ABP vindt dat niet leuk, nee. Maar daaruit blijkt dat wij onze eigen verantwoordelijkheid behouden. De rechtbank valt niet onder het begrip 'kantoorruimte' maar onder 'bijzondere doeleinden'. Ik heb ook aangedrongen op vestiging in Annadal omdat anders Maastricht-West dreigt leeg te lopen."



● *Een berg afgegraven aarde op Céramique. Omwonenden vinden dat het project maar langzaam vordert. Er wordt al twee jaar gesloopt en gegraven en er wordt pas op twee plaatsen gebouwd.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

● *Wethouder John Wevers: „Ik verwacht niet dat de Raad van State ons terug naar af stuurt."* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

De volgende afvaller is het casino.

Wevers: „Een tegenvaller voor het project. We moeten nu andere aansprekende instellingen en functies vinden. Op Céramique moet iets te beleven zijn, want anders wordt het een suffe bedoening."

Dan maar de stadskantoren naar de Céramique. Meer parkeerruimte voor de ambtenaren dan in de binnenstad en goed bereikbaar voor alle burgers.

Wevers: „Het stadskantoor is een van de pilaren van het Maas-Marktproject. Vervangende kantoorruimte in het centrum is ook niet in strijd met het contract met het ABP. Ik sluit niet uit dat ooit misschien toch het moment komt dat die stadskantoren op het Céramique-terrein moeten komen: als het Maas-Marktproject in de gepande vorm niet zou doorgaan."

Nog steeds geen interessante gegadigden dus?

Wevers: „Er is een marketingplan in de maak. Het mooiste zou de komst van enkele Europese instituten zijn. Met drie kandidaten wordt serieus onderhandeld. Binnenkort wordt de Céramique Allee met aparte busbanen alvast geheel aangelegd en aangeplant. Dat moet samen met het Bonnefantenmuseum kopers over de streep trekken. Als die fraaie Allee er ligt, geef je mogelijke belangstellenden voor vestiging vertrouwen in het hele project."

Man in Weert doodgestoken

WEERT - Een recherchebijstandsteam van 25 politiemensen onderzoekt de moord op de 53-jarige ongehuwde Tjeu Holsken uit de Weerter wijk Keet-Moessel. Hij is vrijdagochtend rond zeven uur in zijn woning doodgestoken.

De dader, zo vermoedt de politie, is direct via enkele brandgangen gevlucht en is op een kleine roestige damesfiets verdwenen. Het is mogelijk dat de kleren van de dader bloedsporen bevatten en dat hij zich van die kleding op zijn vlucht heeft ontdaan. Ook houdt de politie er rekening mee dat de dader zijn steekwapen heeft weggegooid.

Daarom wordt in de wijde omgeving van de woning van het slachtoffer naar het wapen, de fiets en de eventuele kledingstukken gezocht, maar tot nu toe is niets gevonden.

Nog geen geld voor leerstoel Jacques Delors

MAASTRICHT - Omdat ondermeer Maastricht en Heerlen nog geen financiële bijdrage hebben geleverd, loopt de instelling van de Euregionale Jacques Delors-leerstoel vertraging op. Dat meldt de Maastrichtse universiteitskrant Observant.

De leerstoel werd een jaar geleden met veel bombarie aangekondigd, aan de vooravond van de Maastrichtse Eurotop. Het was een gezamenlijk initiatief van de vijf universiteiten in de Euregio.

De juridische en organisatorische opzet van de leerstoel is het afgelopen jaar geregeld, maar er wordt ondertussen al een half jaar gewacht op de toegezegde bijdragen van de vijf steden waarin de universiteiten gevestigd zijn, waaronder Heerlen (Open Universiteit) en Maastricht.

Omdat de financiering nog niet rond is, kan nog steeds geen Interreg-subsidie van de EG worden aangevraagd.

Alcoholcontroles tijdens weekeinde

MAASTRICHT – De Maastrichtse politie heeft in de nacht van vrijdag op zaterdag op de Maasboulevard en in de nacht van zaterdag op zondag op meerdere plaatsen in de stad alcoholcontroles gehouden.

Een aantal bestuurders bleek teveel te hebben gedronken. Onder hen een 36-jarige Maastrichtenaar die 1,5 promille bleek te hebben, waarbij zijn rijbewijs werd ingevorderd.

Een 20-jarige inwoner van Brussel werd geverbaliseerd omdat hij onder invloed van verdovende middelen reed. Daarbij werd een hoeveelheid hasj en marihuana in beslag genomen.

Bij het verlaten van het controlepunt vond de politie op diverse plaatsen op het wegdek verdovende middelen: vijf zakjes hasj, vier plakken hasj en een kleine hoeveelheid heroïne.

Op de Cabergerweg werd een 24-jarige inwoner van Maastricht aangehouden, omdat hij zonder verlichting reed en zonder enige noodzaak het trottoir als rijbaan gebruikte. Hij bleek een promillage van 1,7 te hebben. Ook in dit geval werd het rijbewijs ingevorderd.

Op de A79 viel een 30-jarige inwoner van Heerlen op door zijn te hoge snelheid. Bij controle werd een promillage van 1,3 geregistreerd.

Doodsoorzaak nog niet achterhaald

Dode man in Kessel komt uit Duitsland

Van onze verslaggeefster

KESSEL – De identiteit van het stoffelijk overschot, dat afgelopen vrijdag in de bossen van Kessel is gevonden, is bekend. Het Recherche Bijstands Team heeft kunnen achterhalen dat het gaat om het lichaam van de 53-jarige Karl-Heinz Rohn uit de Duitse stad Wuppertal.

Het stoffelijk overschot van Rohn werd vrijdagmorgen aangetroffen; de politie vermoedt dat het gaat om een misdrijf. De man is op donderdag 12 november voor het laatst gezien in zijn woonplaats Wuppertal.

Het Gerechtelijk Geneeskundig Laboratorium in Rijswijk heeft sectie verricht, maar heeft nog geen exacte doodsoorzaak kunnen aangeven. Het laboratorium stelt nu een uitgebreider onderzoek in.

Justitie en politie hebben inmiddels contacten gelegd met Duitse autoriteiten. Een uitgebreid buurtonderzoek in en rond het Kesselse Donk heeft tot nog toe weinig opgeleverd.

Het lijk van de man werd aangetroffen in de buurt van de drukke Midden-Peelweg.

De politie vraagt mensen die de man na donderdag 12 november, 17 uur nog gezien hebben, te bellen (04760-71555).

De politie tast tot nu toe nog in het duister over de manier waarop Karl-Heinz Rohn in Kessel terecht is gekomen.

Koper voor raam van Karel Appel

Van onze verslaggever

GELEEN – Voor het Karel Appelraam in de Kruiskerk aan de Parklaan in Geleen heeft zich een koper aangediend. De gemeente Amstelveen heeft warme belangstelling getoond voor dit glas-in-cement raam, dat eigendom is van de protestantse kerk Geleen/Beek/Urmond. De kerk wil de opbrengst van het kunstwerk gebruiken voor het bouwen van een nieuw orgel.

De gemeente Amstelveen wil het Appel-raam plaatsen in het nieuwe museum voor moderne kunst. De Amstelveense gemeenteraad beslist februari van het komend jaar over de renovatie van het centrum. Van dit plan maakt het museum onderdeel uit.

In eerste instantie heeft de protestantse kerk het Appel-raam aangeboden aan de gemeente Geleen. De vraag- en biedprijs lagen echter te ver van elkaar af. Amstelveen wilde niet meer dan 60.000 gulden betalen. Dit bedrag was uit de bus gerold na een taxatie van het veilinghuis Sotheby's. Dit bedrag vond het kerkbestuur echter veel te laag. Aan de hand van een taxatie van het veilinghuis Christie's liet het kerkbestuur doorschemeren dat het kunstwerk tegen de 200.000 gulden moest opbrengen. De officiële vraagprijs is door het kerkbestuur niet bekend gemaakt.

Niet alleen het verschil tussen vraag- en biedprijs, maar ook het gegeven dat het Appel-raam nog gerestaureerd moest worden had invloed op de uiteindelijke beslissing van de gemeente Geleen.

Vandalen hebben het werk van Karel Appel onlangs beschadigd. „Er is op geschoten! Helaas," merkt het kerkbestuur teleurgesteld op in het informatieblad Kerknieuws. Hoe erg de beschadiging is moet nog blijken, maar in ieder geval is de glazen dekplaat aan de buitenkant beschadigd. De definitieve schadepost kan pas worden opgemaakt als raam verwijderd wordt, aldus het kerkbestuur. De protestantse kerk heeft inmiddels besloten om het raam dicht te timmeren. Verder zijn acties ondernomen om het binnenkort uit te nemen en het te laten opbergen bij de maker, de firma Tetterode uit Amsterdam.

Provincie vraagt subsidie Eurode

MAASTRICHT - De provincie steunt de aanvraag voor een Interreg-subsidie aan het samenwerkingsverband Eurode. Het gaat om de helft van de kosten voor een grensoverschrijdend woningmarktonderzoek en voor projecten op het gebied van milieu-technologie en openbaar vervoer.

In totaal kosten de projecten 125.000 gulden. De gemeenten Kerkrade en Herzogenrath, die samen het grensoverschrijdende Eurode vormen, betalen de andere helft.

Ook een onderwijsproject getiteld Eurequa geniet de steun van de provincie bij een aanvraag voor Interreg-subsidie. Het doel van Eurequa is de kwaliteit van het onderwijs verder te verbeteren via grensoverschrijdende samenwerking tussen scholen in de Euregio op het gebied van het middelbaar beroepsonderwijs en volwasseneneducatie. Ook wordt geprobeerd de afstemming tussen onderwijs en de behoeften op de Euregionale arbeidsmarkt verder te verbeteren.

Een en ander kan door uitwisseling van studenten en docenten, erkenning van diploma's en door stageplaatsen. De kosten bedragen 340.000 ECU.

In Zuid-Limburg doen mee het Sittardse Walram College, het Heerlense Technische College en het Economische College en het Maastrichtse Sigma College.

Miljoenenbesparing met nuttige werksters

Teelt van hommels neemt hoge vlucht

Van onze verslaggever

BAEXEM - De teelt van hommels neemt een hoge vlucht. Tot die vaststelling kwam zaterdag tijdens de algemene vergadering van de Imkersbond van de LLTB in Baexem de directeur van het landelijk proefbedrijf voor insectenbestuiving en bijenhouderij in Hilvarenbeek, drs. Aad de Ruijter (40).

Hommels danken hun toenemende populariteit vooral aan de jaarronde bestuiving van tomaten, Nederlands belangrijkste kasgewas. Bijen vliegen daar ook wel op, maar zodra andere drachtplanten bloeien, kunnen zij de tomaten van de ene dag op de andere in de steek laten.

Voor de bestuiving van tomaten namen tuinders daarom hun toevlucht tot een elektrisch trilstaafje. Het trillen kostte hen per jaar 40 miljoen gulden aan arbeidskosten. Op die post zou aanzienlijk kunnen worden bezuinigd indien jaarrond hommelvolken zouden kunnen worden ingezet. Vraag was of aardhommels jaarrond zouden kunnen worden geteeld. In 1987 startte men op de Ambrosiushoeve in Hilvarenbeek, tot dan een proefbedrijf voor de bijenhouderij, met de eerste experimenten.

Een eerste probleem vormde de winterslaap die een hommelkoningin pleegt te houden. Deze duurt in de natuur zes maanden. Onderzoekers ontdekten dat een hommelkoningin door toediening van een koolzuurnarcose niet meer weet of het voor- of najaar is en na de paring in een laboratorium eitjes gaat leggen.

Het broedproces kon worden versneld door enkele jonge honingbijtjes tot de hommelkoningin toe te laten. Met stuifmeeldeeg van honingbijen groeiden de jonge hommels als kool.

Voor een volkje van 50 tot 80 werksters wordt, volgens De Ruijter, grif 300 tot 350 gulden betaald. De huurprijs van hommelvolken ten behoeve van een jaarronde bestuiving van tomaten bedraagt 16.000 gulden per hectare. De Nederlandse glastuinbouw heeft jaarlijks 80.000 hommelvolken nodig. Ook in andere landen van de EG is grote vraag naar aardhommels uit Nederland. Zelfs China heeft belangstelling voor de know-how van de Ambrosiushoeve.

Van de populariteit die hommels in korte tijd hebben opgebouwd, profiteren, volgens De Ruijter, ook de honingbijen. Werd enkele jaren geleden voor het leven van bijenvolken gevreesd, doordat steeds meer volken besmet raken met de Varraomijt, inmiddels is op de Ambrosiushoeve een tweetal chemische middelen ontwikkeld, waarmee de mijt effectief kan worden bestreden. In het gebruik van deze pas vrijgegeven middelen werden de Limburgse imkers zaterdag geïnstrueerd.



● *Een stuifmeel verzamelende hommel.*

†

Dankbaar dat zij nog zo lang in ons midden mocht zijn, is voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 54 jaar van ons heengegaan, mijn dierbare echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, schoonzus, tante en nicht

Annie Reijnen

echtgenote van

Wim Jennen

Grevenbicht: Wim Jennen
Raymond
Susteren: Jeanine Jennen en
Ben Ubaghs

Familie Reijnen
Familie Jennen

6127 CH Grevenbicht, 15 november 1992
Beneluxlaan 10

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden donderdag 19 november om 10.30 uur in de H. Catharinakerk te Grevenbicht, gevolgd door de begrafenis aldaar.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake, voorafgegaan door het rozenhoedje, woensdag om 18.40 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard. Bezoek dagelijks van 16.00 tot 16.45 uur.

Door de tranen sluipt de glimlach der herinnering

Herinneren dat zullen wij jou

Anneke

als lieve en goede vriendin en tevens als bestuurslid, met grote bewondering voor jouw moed en jouw wilskracht tijdens jouw langdurige ziekte.
Maar boven alles voor wat jij desondanks tot het laatst toe voor ons damescomité en onze harmonie hebt gedaan.
Zonder jou moeten wij nu verder, maar wij zullen je nooit vergeten.

Rust zacht.

Wim, Raymond, Jeanine en Ben: wij wensen jullie heel veel kracht en sterkte toe om dit grote verlies te verwerken.

Damescomité
Harmonie St. Cecilia
Grevenbicht-Papenhoven

Met leedwezen hebben wij zondagmorgen – tijdens de St. Ceciliamis – kennis genomen van het toch nog onverwachte overlijden van

Anneke Jennen-Reijnen

Zij was niet alleen een zeer actief bestuurslid van ons damescomité doch tevens een ouddrumbandlid en erelid van onze vereniging, dat velen van ons ten voorbeeld zal strekken.
Wij zijn haar daarvoor enorm veel dank verschuldigd en zullen haar inzet dan ook blijven meedragen als een dankbare herinnering.
Wij wensen onze collega-bestuurslid Wim, muzikant Raymond alsmede Jeanine en Ben gaarne toe dat dit smartelijk verlies voor hen draaglijk zal mogen zijn.

Beschermvrouwe, beschermheer, erevoorzitter, dirigent, bestuur, muzikanten en drumbandleden van Harmonie St. Cecilia Grevenbicht-Papenhoven

---

†

Tot onze diepe droefheid is na een kortstondig ziekbed toch nog onverwacht van ons heengegaan onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Mia Smeets

echtgenote van wijlen

Harie Meuwissen

Zij overleed in de leeftijd van 68 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Grevenbicht: Jeanny Lemmens-Meuwissen
Leon Lemmens
Nancy
Grevenbicht: [illegible] Meuwissen
Ine Meuwissen-Spee
[illegible]
Familie Smeets
Familie Meuwissen

Grevenbicht, 14 november 1992
Corr.adres: [illegible] 23, 6127 AX Grevenbicht

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 18 november om [illegible] uur in de St. Catharinakerk te Grevenbicht.

Er is geen condoleren.

Dinsdagavond om [illegible] uur wordt de rozenkrans gebeden en aansluitend de h. mis gelezen in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard. Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 16.00 tot 16.45 uur.

Mochten wij nog iemand vergeten zijn, dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving beschouwd wordt.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u met droefheid kennis dat heden plotseling van ons is heengegaan mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Theo Göbbels

* 3-8-1926 † 13-11-1992

echtgenoot van

Bertha Sassen

Echdorf: B. Göbbels-Sassen
kinderen en kleinkinderen
Familie Göbbels
Familie Sassen

9150 Eschdorf, Luxemburg, 13 november 1992
Grand Rue 44

De plechtige [illegible] zal plaatshebben dinsdag 17 november a.s. om 15.30 uur te Eschdorf, Luxemburg.

---

†

Met droefheid geven wij kennis dat, toch nog onverwacht, is overleden, thuis in zijn eigen omgeving, mijn lieve echtgenoot, zorgzame vader, zoon, schoonbroer, oom en neef

Kurt Vincken

echtgenoot van

Agnes Urlings

in de leeftijd van 53 jaar.

Kerkrade: Agnes Vincken-Urlings
John en Juliette

Familie Vincken
Familie Urlings

6463 HC Kerkrade, 14 november 1992
Hertogenlaan 193

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 18 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk Blijde Boodschap te Kerkrade, Dir. v.d. Mühlenlaan, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Voor vervoer van de kerk naar het crematorium en terug is gezorgd.

Dinsdag 17 november zal de overledene bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het mortuarium Schifferheide, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Met verslagenheid vernamen wij het overlijden van onze vriend en voorzitter

Kurt Vincken

Zijn gedachtenis zal steeds in onze vereniging blijven voortleven.

Bestuur en leden
Spaarvereniging
Heetser Eck
Kerkrade

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede dat God tot Zich heeft genomen, op de leeftijd van 83 jaar

Willem Voncken

echtgenoot van

Johanna Mombartz

Wij bevelen hem in uw gebeden aan.

Landgraaf: J. Voncken-Mombartz
Landgraaf: Werner en Mia
Landgraaf: Marlène en They
en zijn kleinkinderen

Familie Voncken
Familie Jongen

Landgraaf, 14 november 1992
Corr.adres: Schanserweg 15,
6373 XS Landgraaf

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 19 november [illegible] in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene op woensdag 18 november a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.

Voor vervoer kerk - crematorium vice versa wordt gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Lieve opa

we zullen je nooit vergeten ...

Monique en Guido
Jolanda en Henk-Jan
Nathalie

---

†

Verdrietig om zijn heengaan, maar dankbaar voor de vele mooie herinneringen, hebben wij vandaag toch nog onverwacht afscheid moeten nemen van mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Jan van der Sanden

onderscheiden met de ere-medaille in goud verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau

echtgenoot van

Annie van Dinter

Hij overleed in het St. Jans Gasthuis te Weert, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 84 jaar.

Weert: Annie van der Sanden-van Dinter
Weert: Peter en Annie
Ralph
Tegelen: Mart
Benjamin
Weert: Lia en Hennie
Ellen, [illegible]
Weert: Annemiek en Jan
Lieke, Maartje, Jasper

13 november 1992
Koningshof 9, 6006 HA Weert

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 18 november om 14.00 uur in de parochiekerk van De Verrezen Christus te Moesel-Weert, waarna om 15.45 uur de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heeze, Somerenseweg 120.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur in de kerk.

Avondmis in bovengenoemde kerk dinsdag om 19.00 uur.

Pap is opgebaard in de rouwkapel van het Uitvaartcentrum Weert, Boerhaavestraat 28, alwaar gelegenheid tot bezoek dinsdag van 18.15 tot 18.45 uur.

Mochten wij door omstandigheden iemand vergeten zijn, gelieve deze advertentie als kennisgeving te beschouwen.

---

†

Na een leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid, en behulpzaamheid, is heden geheel onverwacht op bijna 86-jarige leeftijd van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel, mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Frans Reijnders

echtgenoot van

Maria Pennings

Schinveld: M.J.M. Reijnders-Pennings
Brunssum: Dré en Truus Reijnders-Christiaans
Brunssum: Jos en Gertie Reijnders-Herings
Cyrille, Hugo
Schinveld: Mia en Ken Duffield-Reijnders
Reijmerstok: Tiny en Paul Ollslagers-Reijnders
Peter, Margot
Wilfred, Christian
Heerlen: Annie Arents-Reijnders en Ed Huynen
Kim, Imke
Schinveld: Beppie en Piet Hendricks-Reijnders
Danny, François

Familie Reijnders
Familie Pennings

14 november 1992
Eindstraat 29, 6451 AA Schinveld

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Avondwake dinsdag om 18.40 uur in de hierna te noemen kerk.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden in de St. Eligiuskerk te Schinveld op woensdag 18 november a.s. om 11.00 uur.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op het r.k. kerkhof aldaar.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Het volk dat in donkerheid wandelt,
ziet een groot licht;
over hen die wonen in een land
van diepe duisternis,
straalt een licht.

Jesaja 9:11

Rustig en vredig is heden overleden onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Marie Madeleine Baggen

geboren 28-08-1904 te Amsterdam
overleden 13-11-1992 te Kerkrade

weduwe van

Johannes Franciscus Aloysius Michels

(huisarts van 1925 tot 1972 te Terwinselen)

Geleen: M.J.M. Pieters-Michels
F.A.K.J. Pieters
Amsterdam: P.L. Michels
Terwinselen: J.I. Michels
W.E.M.J. Michels-Mares
Breda: J.C. Bust-Michels
H.P.J. Quarles van Ufford
Vught: M.R.M. Urlings-Michels
J.J.M. Urlings
[illegible]

De eucharistieviering wordt gehouden op woensdag 18 november 1992 om 14.00 uur in de parochiekerk van Terwinselen, waarna de begrafenis plaatsvindt op de r.k. begraafplaats te Terwinselen.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 13.30 uur in de vergaderruimte naast de pastorie.

Wij zijn dankbaar voor de liefdevolle verzorging die moeder in de Lückerheidekliniek heeft gekregen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis dat op 73-jarige leeftijd, voorzien van de h. sacramenten, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Johan Hendrix

echtgenoot van

Mia Vromen

Brunssum: Mia Hendrix-Vromen
Brunssum: May en Annie Hendrix-Peeters
Nicole en Tom
Heerlen: Tiny en Sjaak
van Asten-Hendrix
Marianne en Maurice
Marcel en [illegible], Jeffrey
Hoensbroek: Jo en [illegible]
Hendrix-van Roekel
Diana en Maurice
Heerlen: Henriëtte en Herman
Koolaat-Hendrix
Anja, Brenda
Familie Hendrix
Familie Vromen

[illegible] Brunssum, 15 november 1992

[illegible] zal gehouden worden [illegible] november om 11.00 uur in [illegible] Familie te Langeberg [illegible] begrafenis zal plaatsvinden [illegible].

[illegible] is er geen condoleren.

[illegible] in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot [illegible] in het uitvaartcentrum Dela, [illegible] 20 te Heerlen, dagelijks van [illegible] uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

† [illegible], oud 86 jaar, echtgenoot van Martha Caelen, 6224 HC Maastricht, Merovingenstraat 10. De uitvaartdienst zal worden gehouden heden, maandag 16 november om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Oostermaas-Maastricht. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

† Petrus Post Ullersweer, oud 73 jaar, echtgenoot van Godefrida Gorissen. Corr.adres: Drusushof 15, 6215 EG Maastricht. De eucharistieviering zal gehouden worden, heden, maandag 16 november om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Maastricht-Heer. Schriftelijk condoleren in de kerk.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, hebben wij op 14 november 1992 afscheid moeten nemen van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, schoonzus, tante en nicht

Maria Josephina Raeven

weduwe van

Jan Hubert Marie Smeets

in de leeftijd van 80 jaar.

In dankbare herinnering:
Belfeld: M.G.M. Smeets
J.M. Smeets-Clout
Mirjam, Vincent
Vaesrade: G.J.A. Smeets
P.J.M. Smeets-Jacobs
Felici
Ingrid en Marcel
Carla en Rob
Hoensbroek: E.J.G. Smeets
F.M.J. Smeets-Huntjens
Christel, Guy
Cuijk: M.J.J.I. Stammen-Smeets
J.P.J. Stammen
Ralf, Doreth
Kerkrade-West: J.M.G.E. Nievelstein-Smeets
H.H. Nievelstein
Daisy, Mark
Oegstgeest: M.J.M.H. Smeets
M.A.J. Blauw

Familie Raeven
Familie Smeets

14 november 1992
Corr.adres: Hommerterweg 223
6431 EV Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 18 november a.s. om 11.00 uur in de grote St. Jan te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Dinsdag a.s. om 19.00 uur avondwake in de kleine St. Jan aan de markt te Hoensbroek.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universiteit, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van [illegible] tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Sterven doe je niet ineens
maar af en toe een beetje
en alle beetjes die je stierf
't is vreemd, maar die vergeet je.
Het is je dikwijls zelfs ontgaan
je zegt, ik ben wat moe
maar op 'n keer dan ...
ben je aan je laatste beetje toe.

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons steeds heeft omringd, geven wij kennis van het toch nog onverwachte overlijden, in de leeftijd van 80 jaar, van

Johanna Hoks

weduwe van

Albert Heinrich Inberg

drager van het verzetskruis

levensgezellin van

Ko Knol

In dankbare herinnering:
Brunssum: K. Knol
Brunssum: Wiesje Hoenjet-Inberg
Louis Hoenjet
haar kleinkind: Bert
Familie Hoks
Familie Inberg

14 november 1992
Kruisbergstraat 44
Corr.adres:
Sweelinckstraat 18, 6444 AZ Brunssum

De rouwdienst, geleid door ds. v.d. End, zal gehouden worden op woensdag 18 november a.s. om 11.00 uur in de Bethelkerk, gelegen aan de Heugerstraat te Brunssum.

Aansluitend vindt de begrafenis plaats op de algemene begraafplaats te Brunssum.

Bijeenkomst in genoemde kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Mama is opgebaard in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede, dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Edmond Cerfontein

echtgenoot van wijlen

Lies Clermont

Hij werd 86 jaar.

De bedroefde familie:
Mechelen: Mia Klinkenberg-Cerfontein
Mathieu Klinkenberg
Aubel: Toonie Schijns-Cerfontein
[illegible] Schijns
Beegden: [illegible]-Cerfontein
Adolf Boormans
Ulestraten: Jean Pierre Cerfontein
Carla Cerfontein-Duisings
Zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Cerfontein
Familie Clermont

Gulpen, 13 november 1992
Corr.adres: Bommerigerweg 32,
6281 BT Mechelen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 18 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Paulus Bekering te Epen.

Bijeenkomst in de kerk.

Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De avondmis te zijner intentie wordt dinsdag 17 november a.s. opgedragen om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium Sjalom, Hilleshagerweg 11 te Mechelen. Bezoekuren van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Drie dagen na zijn 71ste verjaardag is na een langdurig ziekbed toch nog vrij onverwacht, voorzien van de h. sacramenten der zieken, van ons heengegaan mijn lieve man, onze [illegible] oom en neef

Adrianus van Oers

echtgenoot van

Bertha Theodora van Oers

Geleen: B.Th. van Oers-van [illegible]
Familie Van Oers

6164 BT Geleen, 14 november 1992
Luxemburgstraat 18

De plechtige uitvaartdienst zal plaats[vinden] woensdag 18 november om 11.00 uur in de [Pas]toor van Arskerk, Lienaertsstraat 136 te Geleen, gevolgd door de crematie in crematorium [illegible], Vouershof 1 te Geleen.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid [is tot] schriftelijk condoleren.

Avondwake dinsdag om 19.00 uur in voor[noemde] kerk.

De overledene is opgebaard in uitvaartcentrum Dela, Vouershof 1 te Geleen. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zendamateurs Schrieversheide houden open huis

Heel de wereld in een klein hokje

DOOR RIK VAN DRUTEN

HEERLEN – TNX FR NICE QSO ES HPE CUAGN, vermeldt de QSL-kaart van de Heerlense zendamateur Frans van Melis. Zendamateur-jargon voor 'Dank je voor de goede verbinding, hoop je nog eens te spreken,' legt Van Melis uit. „Het is een soort kortschrift dat internationaal wordt gebruikt. Dat werkt een stuk sneller, als je met een seinsleutel werkt."

Hij is een van de leden van de Activiteitengroep Oostelijke Mijnstreek (AGOM), die elke dinsdagavond vanaf de Brunssummerheide, vanuit de sterrenwacht Schrieversheide de ether afschuint op zoek naar verre contacten. „Als je dat contact tot stand brengt, wordt dat bevestigd door het sturen van een QSL-kaart: het schriftelijke bewijs dat je het niet uit je duim hebt gezogen."

De AGOM-kamer in de sterrenwacht staat deze zondag vol met kostbaar uitziende apparatuur. „Maar zo'n heel dure hobby hoeft het niet te zijn," relativeert Van Melis. „De meeste zendamateurs bouwen hun zend- en ontvangapparatuur zelf en dan vallen de kosten best mee. Natuurlijk is er, zeker tegenwoordig, ook heel duur spul te koop."

Een voorbeeld daarvan is het *packet-station* dat een van de AGOM-leden bereidwillig demonstreert. De microfoon en de seinsleutel hebben hier moeten wijken voor de computer. Door gebruik te maken van relaisstations, die de opgevangen boodschap doorsturen naar een volgend doorgeefluik, kan verbinding worden gemaakt met een computer ergens anders op de wereld. „Op die manier kan je met een heel klein zendertje heel ver komen," zegt Van Melis.

„Het vermogen van een zender is niet zo belangrijk, met een goede antenne kom je een heel eind." Daarvan staan er drie, op Schrieversheide. „Een verticale mast van zestien meter, een horizontale antenne met dertien elementen en een gewone draadantenne," somt Van Melis op.

Door de afgelegen ligging van de sterrenwacht zijn er nauwelijks problemen met ongewenste storingen. „Als er klachten zijn, ligt dat bovendien meestal niet aan de zendamateurs, maar aan degene die last heeft van storing," zegt hij. „Als je bijvoorbeeld het te lange snoer van een luidsprekerbox netjes oprolt, is dat een prachtige antenne. Dan loop je het risico dat je installatie het signaal van een zendamateur oppikt."

Zendamateurs moeten zich niettemin houden aan strenge regels. „Om een vergunning te krijgen, moet een examen afleggen. Je apparatuur moet aan strenge eisen voldoen en wij mogen bijvoorbeeld absoluut geen muziek uitzenden."

Daar is het de zendamateurs dan ook niet om te doen. „Het leuke is dat je contact legt met mensen over heel de wereld."



● *Een zendamateur van de AGOM-groep hanteert de seinsleutel in de sterrenwacht Schrieversheide.* Foto: DRIES LINSSEN

Kriekrevue een gezellige puinhoop

Publiek komt ogen en oren tekort

Van onze correspondent MATHEU BEMELMANS

KERKRADE – In de donkere zaal lopen witte schimmen die schreeuwen dat het 'duuster' (donker) is. Een op hol geslagen clown wordt door mannen in witte jassen afgevoerd. Op het podium speelt de band een rockversie van een bekend kerstlied. Intussen wringt een groep straatmuzikanten zich tussen de tafels door en stoelen door naar een ander podium, om daar een act over sinterklaas op te voeren.

Aan een tafeltje zit een oude vrouw. Haar kinderen denken dat ze dement is. „'t Weed vrug

recensie

duuster," zegt ze steeds. Dan volgt een gevoelig lied en een verhaal over vroeger en over kerstkribbes. Een van de straatmuzikanten vertelt van een eenzame man. Een harmonie laat zien wat 'spille' in de 'krisnaat' betekent. Dit is een korte opsomming van wat er vrijdagavond allemaal gebeurde tijdens de première van de nieuwe Kriek-revue 'Duuster, uvver krismes en mieë'.

Het publiek kwam oren en ogen tekort, want overal in de zaal gebeurde wel iets. En alles verliep even rommelig. Het was een zooitje, een georganiseerde puinhoop; maar het was vooral heel gezellig.

Dat is precies wat medewerkers van Café-Tiejater Kriek willen. Gezellig theater maken, waarin alles kan: toneel, zang, dans, muziek, pantomime, conférences. Ik moet zeggen dat Kriek daar ook deze keer weer aardig in geslaagd is. De verbanden tussen de verschillende programma-onderdelen waren niet altijd even duidelijk, maar dat chaotische hoort bij Kriek en vooral bij regisseur Wim Kierkels.

Komt tenslotte de vraag of er naast een gezellige avond ook nog iets van enig cultureel niveau geleverd werd? Het antwoord daarop is bevestigend. Vooral het tafereel "t weed vrug duuster' met Aggie Weling in de rol van de demente vrouw was ontroerend en uit het leven gegrepen. Zo'n rol schud je niet even uit je mouw, daarvoor moet je toneel kunnen spelen. Zonder een woord te zeggen, maar met een prachtige mimiek zette Hub Theunissen in het tafereel 'ing sjtil naat' een duidelijk eenzame man neer. Ook de andere acts en de muzikale onderdelen waren de moeite waard. Er gebeurde echter te veel om hier te bespreken.

Hoewel Kriek gewoon theater wil brengen en geen specifieke boodschap heeft, wordt het publiek – onbewust? – op een subtiele manier een spiegel voorgehouden en dat maakt het zo gezellig en herkenbaar. Het leven is tenslotte één grote 'durcheree'. De Kriek-revue is op 27 en 28 november nog te zien in het Kontakt-centrum in Blijerheide.

● *H. van Bavel.*

Bestuurslid EHBO onderscheiden

HOENSBROEK – H. van Bavel-de Graaff heeft uit handen van burgemeester Pleumeekers de zilveren medaille van de Orde van Oranje-Nassau gekregen. Zij vierde zaterdag haar veertigjarig lidmaatschap van de EHBO-vereniging Nieuw-Lotbroek. Van Bavel was veertig jaar geleden een van de oprichters van de vereniging en is vanaf het begin lid van het bestuur, waarvan ze momenteel vice-voorzitter is.

Bestemming complex blijft gehandhaafd

Sporthal Hulsberg gaat over in andere handen

Van onze verslaggever

NUTH – De sporthal van sportcentrum Hulsberg in de gemeente Nuth gaat over in andere handen. Via een ingewikkelde transactie koopt de gemeente de sporthal eerst van de huidige eigenaar, Dornick bv in Lent, om de hal meteen door te verkopen aan Vastgoed Desto bv in Amsterdam.

De gemeente koopt de hal voor 1,4 miljoen gulden, terwijl de verkoop 925.000 oplevert. De transactie kost Nuth dus 475.000 gulden. „Hier staat tegenover dat de gemeente dan geen huurverplichting meer heeft," schrijven B en W in een voorstel aan de gemeenteraad.

Aan huur en een bijdrage aan de stookkosten van de sporthal is Nuth nu nog elk jaar 126.000 gulden kwijt.

„De sporthal was voor de gemeente een blok aan het been," licht wethouder Fons Lenoir toe. „Elk jaar waren we een enorm bedrag aan huur kwijt, ongeacht of we veel of weinig gebruik maakten van de sporthal."

De gemeente heeft de nieuwe eigenaar, Desto bv van Dé Stoop, de oud-voorzitter van de voetbalclub FC Amterdam, duidelijk gemaakt dat de sporthal geen andere bestemming mag krijgen. Ook uitbreiding van het sportcomplex zal de gemeente niet toestaan.

Stoop heeft, volgens het collegevoorstel aan de raad, in een gesprek met wethouder H. Wiekken al toegezegd dat Desto geen plannen heeft om de bestemming van het complex te wijzigen.

De ingewikkelde constructie van koop en onmiddellijke verkoop moet de gemeente volgen, omdat op die manier het bestaand huurcontract automatisch vervalt. Als Desto rechtstreeks van Dornick zou kopen, loopt het huurcontract van de gemeente gewoon door. De nieuwe eigenaar moet zich dan aan de daarin vastgelegde bepalingen houden.

Nieuwe stadsprins Landgraaf



● *Jan II, de nieuwe stadsprins van Landgraaf, springt tevoorschijn. De proclamatie vond zaterdag plaats bij Jans eigen carnavalsvereniging, de Sjweëgelsöppers. Jan II, buiten de carnavalswereld bekend als de 38-jarige Jan Heinrichs uit Nieuwenhagerheide, werkt bij het Gewestelijk Arbeidsbureau in Heerlen. Hij is getrouwd en heeft drie kinderen.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Onderzoek borstkanker

BRUNSSUM – In Brunssum en Onderbanken vindt vanaf 25 november het bevolkingsonderzoek naar borstkanker plaats. Bij 4800 vrouwen in de gemeenten valt de komende tijd een uitnodiging voor het onderzoek in de bus. Op het plein aan het Koutenveld staat gedurende drieëneenhalve maand het onderzoekscentrum opgesteld.

Het onderzoek bestaat uit het maken van röntgenfoto's. De aanwezigheid van borstkanker kan hierdoor in een vroegtijdig stadium worden ontdekt. Het onderzoek vindt om de twee jaar plaats. Het Integraal Kankercentrum Limburg (IKL) in Maastricht en de Gemeenschappelijke Gezondheidsdienst in Heerlen (GGD) regelen het onderzoek in de regio.

Poëzie-optocht



● *Architectonisch karakteristieke gebouwen in Heerlen, zoals het gebouw van de Kamer van Koophandel aan het Raadhuisplein, worden voorzien van een vaandel met daarop een toepasselijk gedicht. In het kader van het derde internationale poëziefestival Grenzen aan de Taal trok zaterdag een poëzie-optocht door het Heerlense stadscentrum.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Beroep 'Strijthagen' op raad en college

LANDGRAAF – Door de beslissing van de Raad van State om de bouwvergunning voor vakantiewoningen in het Strijthager beekdal te schorsen, ligt de kwestie Strijthagen weer open. Dat geeft college en gemeenteraad de kans te luisteren naar de bevolking en Strijthagen te behouden. Dat stelt de stichting Natuurbehoud Strijthagen in een open brief aan het gemeentebestuur.

Volgens Natuurbehoud Strijthagen biedt het aanbod van de stichting European Round Table om, los van een eventueel bungalowpark, een conferentiecentrum te beginnen in de kasteelhoeve, een oplossing voor de kosten die de gemeente nu jaarlijks moet maken voor het onderhoud van kasteel, hoeve en rentmeesterswoning.

Als de gemeente de plannen voor het bungalowpark doorzet, blijkt daaruit dat de Landgraafse politiek zich niet gelegen laat liggen aan de opvattingen van de Raad van State en de Landgraafse bevolking, stelt Paul Baur, voorzitter van Natuurbehoud Strijthagen, in de open brief. „Laat nu eens zien dat uw lievers niet slechts goed zijn om u eens in de vier jaar op uw stoel te helpen."

Extra voorstelling

Mooi toneelspel van Excelsior

KERKRADE – Kinderen en gekken spreken de waarheid, luidt een oude volkswijsheid. Dat dit klopt, bleek afgelopen weekeinde tijdens de voorstellingen van het toneelstuk 'Tse loeës um jèk tse zieë' door toneelvereniging Excelsior in Kerkrade. De belangrijkste boodschap die Excelsior het publiek meegaf, was dat een mens het beste maar kan liegen, want wie de waarheid spreekt wordt toch niet geloofd.

Sinds de dood van haar man is Lies Ploum aan haar tweede jeugd begonnen. Volgens haar familie geeft ze hierbij veel te veel geld uit aan overbodige zaken. Om het familiekapitaal veilig te stellen, besluit de familie haar op te bergen in Het Stift, een gekkenhuis met voorooorlogse opvattingen over het behandelen van patiënten. Als Lies eenmaal in het gesticht woont, ontdekt ze dat de bewoners zo dom niet zijn, maar dat de échte gekken los rondlopen.

Voor wie de doorsnee kluchten en blijspelen gewend is, is het even wennen als het doek open gaat. Op de bühne staat namelijk geen traditioneel decor van een huiskamer en een kneuterig tuintje, maar een grote wand met hokjes, die nog het meest doet denken aan een gevangenis met lange rijen cellen naast en boven elkaar.

In de cellen staan figuurtjes, poppetjes met een kaal hoofd en een wit hemd, meer niet. Ze zijn allemaal gek en ze lijken allemaal op elkaar. Gaandeweg de voorstelling blijken de poppetjes echter mensen te zijn, met een eigen karakter en eigen wensen. Iedere gek heeft letterlijk zijn eigen gebrek.

Als Lies Ploum binnengebracht wordt, is ze 'normaal', maar ook zij wordt kaalgeschoren en krijgt een wit hemd aan. Zo wordt ze langzaam omgeturnd tot één van de gekken, maar zij legt zich als enige niet bij haar lot neer. Door hen als normale mensen te behandelen, weet ze de gekken voor één moment uit hun apatische wereldje te halen.

Gezien het grote aantal spelers is het ondoenlijk om ze allemaal op te noemen, maar veel lof allen. Vooral de 'gekken' speelden magnifiek. Gek doen is echt niet zo gemakkelijk als het lijkt. Ik heb genoten van hun spel. Ook de familie, de dokter en de zuster (de 'normalen') speelden goed, al waren ze soms wat overdreven in hun gebaren en vooral stemvolume. Een compliment tenslotte voor regisseuse Ruth Postel. Zij heeft dit stuk, dat oorspronkelijk als een gemiddeld blijspel bedoeld was, alternatief durven aanpakken en het daarmee diepere, zelfs filosofische achtergronden weten te geven.

Op vrijdag 26 november vindt een extra voorstelling plaats. Op zondag 28 november was al een uitvoering gepland. Beide voorstellingen beginnen om 20.00 uur in het Wijngrachttheater in Kerkrade.

Wethouders verkiezen sportveld boven critici

DOOR RIK VAN DRUTEN

HEERLEN – Wethouder Jo Evers (cultuur) overhandigde zijn provinciale evenknie gedeputeerde Ger Kockelkorn een affiche waarmee Heerlen met de burger wil *communiceren* over zijn stedebouwkundige potenties. Vervolgens maakte de cultuurwethouder zich razendsnel uit de voeten om de veilige rangen van zijn voetbalclub NEC '92 op te zoeken. Hub Savelsbergh, als wethouder verantwoordelijk voor stadsontwikkeling, verkoos zelfs geheel niet in te gaan op de uitnodiging van het Cultureel Café en ging rechtstreeks naar zijn voetbalclub, Heerlen Sport.

De meest verantwoordelijke Heerlense bestuurders ontbraken derhalve toen in café Max aan het Wilhelminaplein de kritiek op het Heerlense bouwbeleid losbarstte. Architect Jo Coenen had er geen goed woord voor over. „Hier kan je geen architectuur bedrijven, het is allemaal *kleinpolitiek*, politiek getouwtrek en gekuip in achterkamers."

Ter illustratie spuwde Coenen zijn gal over de gang van zaken rond het Missionair Centrum. „Dan maak je op verzoek van de gemeente een plan, waarin dat gebouwtje behouden kan blijven, maar van het ene moment op het andere blijkt het ineens niet meer te kunnen. Dan hoor je het liedje beweren de bestuurders ijskoud dat je het plan niet gezegd dat het maar gesloopt moet worden."

Bij gebrek aan tegenstanders moest het Cultureel Café een werkelijke confrontatie van bestuurders en critici ontberen.

Duidelijk werd wel dat de organisatoren een aansprekende formule gevonden hebben. Politiek hete hangijzers op de agenda en de nieuwe lokatie leiden elke editie tot hogere bezoekersaantallen, hetgeen gedeputeerde Kockelkorn tot de conclusie verleidde dat er nog hoop voor Heerlen is, zolang er zoveel mensen over willen praten.

Evers' communicatie-affiche leek daarmee meteen overbodig. Meningen over en belangstelling voor het Heerlense cultuurbeleid zijn ruim voorhanden. Maar tot een echte confrontatie tussen beleidsmakers en hun critici wil het maar niet komen.

Omroep Landgraaf

LANDGRAAF – De wekelijkse uitzending van Omroep Landgraaf besteedt deze week aandacht aan de opening van het carnavalsseizoen en het naderende afscheid van burgemeester Hans Coenders. Via een videobrief richt SWL-voorzitter Jules Haagh bovendien een vlammend protest aan de gemeenteraad tegen de plannen om ingrijpend te bezuinigen op het welzijnswerk.

Omroep Landgraaf is van maandag tot en met donderdag te zien via kanaal 6 van de Landgraafse kabel, om 19.00 uur.

Politie achtervolgt 'Leidse bolletjes'

HEERLEN – Met snelheden tot 140 kilometer per uur hebben de Heerlense en Brunssumer politie zaterdagavond een 35-jarige Leidenaar achtervolgd. Heerlense agenten wilden de man op de Rozestraat (Heerlerheide) controleren, toen hij er vandoor ging in de richting van Brunssum. Pas op de Nieuwenhagerweg lukte het hen, geholpen door Brunssumer collega's, de Leidenaar tot stoppen te dwingen. Toen bleek de reden van zijn haast: hij had zestien bolletjes heroïne bij zich.

SWF 3 op kabel in Simpelveld

SIMPELVELD – Het zenderaanbod van de Simpelveldse kabel wordt uitgebreid met de Duitstalige zender SWF 3. Daarnaast stijgt het abonnementstarief met ingang van het nieuwe jaar met een gulden tot 16,90 per maand.

Dat staat in een voorstel van B en W aan de gemeenteraad, die daarover deze week een besluit neemt. B en W zijn ook voorstander van de doorgifte van het commerciële tv-station SAT 1. Zolang deze echter geen regeling met de Nederlandse auteursrechtenorganisatie BUMA heeft gesloten, is dat wettelijk niet mogelijk.

De verhoging van het abonnementsgeld acht het college noodzakelijk om de CAI-Simpelveld kostendekkend te maken. Voor 1993 verwachten B en W aanvankelijk nog een tekort van ruim twintigduizend gulden. Door de kabelabonnees elke maand een gulden meer te laten betalen, houdt CAI-Simpelveld volgend jaar waarschijnlijk 7.000 gulden over.

Dat vinden B en W vooral belangrijk omdat ze CAI-Simpelveld willen privatiseren. Zolang die echter verlies lijdt, is het vrijwel onmogelijk om de CAI onder voor de gemeente gunstige voorwaarden te verkopen.

Dronken man ramt geparkeerde auto's

HOENSBROEK – Een 46-jarige Hoensbroekenaar heeft zijn rijbewijs bij de politie moeten inleveren, omdat hij met ruim twee promille alcohol in zijn bloed twee aanrijdingen had veroorzaakt. Bovendien reed de man telkens door. Op de Hommerterweg botste hij op een geparkeerde auto, even daarna wist hij op de Emmastraat opnieuw een geparkeerde wagen niet te ontwijken. De gewaarschuwde politie trof de man uiteindelijk dronken aan op de oprit van zijn woning.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 079

Personeel gevraagd

Limburgs Dagblad
in Brunssum vraagt voor
Nuth en Schinveld
kandidaat bezorg(st)ers
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt U van ma. t/m vrijd. tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Rumpenerstr. 81, Brunssum. 045-256363

Taxi-Centrale Breko B.V.
te Heerlen vraagt:
Centralisten m/v
* flexibele instelling.
* leidinggevende capaciteiten
* enige straten kennis gewenst.
Inlichtingen en sollicitaties: Tel. 045-215555.

Taxi-Centrale Breko B.V.
te Heerlen vraagt:
chauffeurs m/v
* flexibele instelling.
* enige straten kennis gewenst.
Inl. en soll. na telefonische afspraak. Tel. 045-215555.

Gevraagd per 1 januari 1993 aktieve
1e of 2e banketbakkersbediende
Min. 3 jaar praktijkervaring.
Patisserie Kengen b.v. Heerlen. Tel. 045-717454.

Gevraagd voor de regio Zuid-Limburg
Lerares machine-schrijven m/v
in bezit van telefoon en auto.
Bel of schrijf voor afspraak:
☎ 085 - 643928
Unique-Typen B.V., Postbus 2119, 6802 CC Arnhem.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS. Ook colonnes. 045-231336/230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

BOUW- en Ingenieursburo Kerkrade BV vraagt met spoed timmerlieden, metselaars, ook colonnes voor bouwwerken in Aken, Düsseldorf en Keulen, Duits verzek. en goede sociale voorz. Melden tijdens kant.uren van 9.00 tot 18.00 uur. Tel. 045-428062 of 045-419662.

Fa. R K N Bouw vraagt met spoed TIMMERLIEDEN, metselaren ook kolonnes voor haar werken in Duitsland. 045-274121, H.v. Veldekestr. 3, Brunssum.

GASTVROUW! Bent u charmant en ervaren, dan kunt U in een gezellige sexclub te Geleen aan de slag. Br.o.nr B-3117, Trompetter, PB 2610, 6401 DC Heerlen.

Porky's Pretpark zoekt leuk MEISJE. Zeer hoog loon gegar. Leuke sfeer. Tel. 045-228481.

VERTEGENWOORDIGER m/v gevr. die momenteel al vishandel bezoeken, voor spec. artikel. Tel. 046-746576 / fax 046-741509.

Full-time TAXICHAUFFEUR gevraagd. Teutelebroekstr. 95, Kerkrade. Tel. 045-464545.

All-round AUTOMONTEUR tev. APK keurmeester, alleen op part-time basis, omgev. Nuth. Tel. 045-244947.

Wouters-Sanders Delicatessen & Wijnen B.V., vraagt met spoed 'n gemotiveerde part-time MEDEWERKSTER, erv. in en kennis van de branche strekt tot aanbeveling. Tel. reageren 14-18 u. 045-714116 of schriftelijk!

Becu bouw zoekt VERBLEND-METSELAARS omgeving Aken. Hoog akkoordloon en reisgeld. Tel. 045-351655

Wil je werken als MANNEQUIN, fotomodel, dressmen, bel. 03445-2221 ook zat. Ook gevr. oudere dames en grote confectiematen. U kunt door ons worden opgeleid.

Peuterspeelzaal Ieni Mieni te Schaesberg/erkend in Heerlen zkt. VRIJWILLIGERS v. 2 dagdelen per week. Tel. 045-721755.

INTERIEURVERZORGSTER voor kantoren en produktiehal te Landgraaf gevraagd, dagelijks 3 à 4 uur na 17.00 u. Inl. Mevr. Halbritter, 09-49241870055.

Ben jij een typiste die elke *toets* kan doorstaan?
Tènce! *uitzendbureau*

OG te huur

Te huur regio VAALS, landelijk gelegen appartement, veel comfort. Tel. 045-444913.

Kamers

PENSION De Hees heeft nog een kamer vrij voor net werkend pers. 045-416005.

Onroerend Goed

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevr., opknappen geen bezwaar. 040-520558.

Spaarhypotheek 8,2%, 20 jaar vast. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

BRUNSSUM, ABC-str. 18, hoekw. met garage, 3 slpk., pand is voorzien van dubbel glas ƒ 137.000,-k.k. Wijman & Partners. Tel. 045-728671

Woonhuis verkopen???
Wij kopen direkt zelf aan zonder bijkomende kosten.
Denis Vastgoed, tel. 040-518428.

Winkel & Kantoor

Kantoormeubelen
Wist U dat wij een speciale afdeling gebruikte kantoormeubelen hebben (Ahrend Facet en Ahrend Mehes) o.a.: buro's, kasten, dossierladenkasten, tafels en stoelen etc.
EMLY KANTOORMEUBELEN
Industriestraat 37, 6135 KG Sittard. 046-523738.

Bouwmaterialen & Machines

Nu of NOOIT! Op is Op! Te k. licht besch. nwe binnen- en buitendeuren, Merantie, Merbouw enz. v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 85,-; alle soorten dakleer v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 50,- p. rol; Laminaat parket ƒ 25,- p. m2; Underlayment plus sterlingboard platen v.a. ƒ 37,50 19mm; hardboard ƒ 5,-; spaanplaat 18 mm ƒ 12,50 (ook wit gelakte); merantie enz., div. grote merantie raamkozijnen; div. soorten isolatie. Rennemigerveldweg 70, Heerlen. Tel. 045-727742/724000

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Reparaties

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica Brunssum

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

REPARATIE huish. app.: Toenbreker Wasautomaten. 045-325819, gespec. Miele.

ONDERDELEN wasmach. drogers en centrif. Europawg Nrd 191 Ubach o Worms

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

APK, alle reparaties, wasbeurten, cleaneren, Mercedes revisie-motoren. Auto Services GOOIKER, Apollolaan 154, Heerlen, 045-740041. Ook op zat. open.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Muratori frezen vanaf 1 tot 3 mtr. door eigen import gunstig geprijsd, kippers van 4 tot 8 ton, Saxonia zaaimachine 3 mtr. met 35 pijpen demo-model, gebr. Bergmann opraapwagen, gebr. vaste en triltandcultivatoren, zaaibedcomb., gebr. kuilvoersnijders o.a. Vicon en Strautman, steekschop, Mullos zaagmodel, Holaras voordoseercontainer, Polycrok uitlaad-doseermachine, gebr. 2- 3- en 4 schaar ploegen, nieuwe Fella hooimachines en maaiers tegen uiterst lage prijzen, gebr. Schuitemaker, Lengerich en Agromet mestverspreiders, Douven sproeimachine 800 l. tank en 15 mtr. spuitboom. Profiteer nu van de extra korting op Lemken werktuigen. COLLÉ, Prinsenbaan 155, Koningsbosch. Tel. 04743-1205.

Transacties

Verhuur SPUITCABINE voor spuiten en doe het zelvers. Autobedrijf Havé, Industriestraat 31, Sittard. Tel. 046-515195.

Auto's

Hoge beloning
Voor aanwijzingen die leiden tot de oplossing van een misdrijf, gepleegd op van 11 op 12 november en tot terugverkrijging van de Suzuki GSX 600 F kleur roodmetallic met kenteken AF-FB-35. Alles ontvreemd vanaf de Merkelbekerstraat te Schinveld.
Inl. welke discreet zullen worden behandeld, schriftelijk of telefonisch aan de directie van A & M Verzekering Maatschappij NV, Postbus 1145, 6201 BC Maastricht. Tel. 043-217366.

Vectra's
Vectra 18I GL 5-drs. slechts 17.500 km, wit 1991
Vectra 18S GL 4-drs. blauwmet. 1989
Vectra 16I GL 5-drs. slechts 19.000 km grijs 1991
Vectra 16I GL 4-drs. zwartmet. 1990
Vectra 16I GL 4-drs. antr.grijs 1990
Vectra 16I GL 4-drs. wit 1989/1990
Vectra 17 GL diesel 4-drs. rood 1991
Inruil, financiering en keuring mogelijk.
Donderdag koopavond.
Smeets Opel Maastricht.
De Griend 2, tel. 043-252250.

Ploemen-Schols BV VW-Audi
Polo Oxford diesel '87; Golf Manhattan 1.3 '89; Golf Manhattan 1.6 '89; Golf Madison 1.3 '90; Jetta C 4-drs '85; Jetta 1.6 '86; Jetta '87; Jetta '88; Jetta CL '90; Passat CL '89; Audi 80 '87; Audi 80 automaat '87; Audi 80 2.0 '89; Audi 80 '91; Audi 90 '89; Audi 100 '90; Audi 100 Aavant '86; Alfa Romeo '89; BMW 524 turbo diesel '89; Fiat Uno 45 '89; Ford Escort '84/'87/'86/'92; Ford Siërra 1.6 '84/'86/'87/'89; Mazda 626 2.2 GLX '90; Nissan Micra '90; Opel Corsa 1.3 '88; Opel Kadett '85/'87/'89; Opel Ascona 1.8 '88; Peugeot 205 GTi cabriolet grijsmet. '86; Peugeot 205 XRD '88; Renault TC '87; Saab 9000i '88; Volvo 340 '86; Volvo 440 GLi '90; Volvo 440 GLT '89.
Ambyerweg 2, Meerssen.
☎ 043-644888

Rij nu, betaal in 1993
Austin MG 1.3 METRO, zwart 1982
Citroën AX 1.1 Plaisier, wit 1991
Seat Ibiza 1.2 GL, wit 1990
Subaru Legacy 1.8 GL LPG, beigemet. 1991
Toyota Corolla 1.3 XLi, wit 1990
Fiat Panda 1.0 IE DANCE, zwart 1989
Fiat Panda 1.0 IE CL, zwart 1989
Fiat Panda 1.0 IE Sergio Tacchini, grijsmet. 1990
Fiat Uno 45 FIRE, rood 1988
Fiat Uno 45 LIDO, beigemet. 1989
Fiat Uno 45 S IR, grijsmet. 1989
Fiat Uno 1.0 S IE, rood 1991
Fiat Uno 1.1 S IE, roodmet. 1992
Fiat Uno 1.4 S IE, zwart 1991
Fiat Uno 75 SX IE, wit 1988
Fiat Uno 75 SX IE 5D, blauwmet. 1988
Fiat Uno 1.5 SX IE, blauwmet. 1990
Fiat Uno 1.5 SX IE 5D, blauw 1991
Fiat Uno 1.5 S IE AUTOMAAT, zwart 1991
Fiat Ritmo 60 L 5D, rood 1987
Fiat Tipo 1.4 blauwmet. 1988
Fiat Tipo 1.4 AGT IE rood 1991
Fiat Tipo 1.6 DGT IE, wit 1991
Fiat Tempra 1.6 SX IE, grijsmet. 1992
Fiat Tempra 1.6 IE stationwagon, grijsmet. 1991
Komt binnen!
Renault 19 Chamade, blauw 1991
Skoda Favourit, grijsmet. 1989
VW Golf 1.3 MANHATTEN, zwart 1990
Fiat Panda 1.0 CL IE, zwart 1990
Fiat Uno 1.5 S IE automaat, bordeauxrood 1991
Fiat Tipo 1.4 DGT IE ABARTH, grijsmet. 1991
Fiat Tipo 1.4 SKYLINE IE, blauwmet. 1992
Fiat Regata 1.3 Champ, grijsmet. 1988
Fiat Tempra 1.6 SX IE, wit 1991
Fiat Croma 2.0 IE, grijsmet. 1987
1 jaar 100 % garantie!
Financiering, Financial Lease en/of verzekering vlot geregeld!
Fiat Schobben Brunssum
Tegelstraat 3. Tel. 045-250675.

ESCORT typ 13L Bravo, '84 div. acces. zeldz. mooi, ƒ 4.950,-. 045-424128.

Ford FIËSTA 1.1 2-'86, wit, 3 mnd. Bovag-garantie, ƒ 8.500,-. Autobedr. B. Aretz en Zn, 045-721268.

Ford ESCORT 1.3 CL 7-'86, blauw, 3 drs., ƒ 9.500,-. 3 mnd. Bovag-gar. Autobedr. B. Aretz en Zn. 045-721268

Ford SIËRRA 1.8 Laser, 2-'86, 3-drs., centr. vergr., 3 mnd. Bovag-gar. Autobedrijf B. Aretz en Zn. 045-721268.

Te koop Ford ESCORT 1.1 Bravo, M. '83, i.z.g.st., APK 6-'93, ƒ 2.650,-. Tel. 045-217268.

Ford ESCORT 1.3 L bwj. '81 met APK, nw. mod. 3-drs. ƒ 2.750,-. Tel. 04454-62092

Opel Vectra 1.6i .... 1989 ƒ 21.000,-
Mini Special .... 1991 ƒ 11.000,-
Mini Adventage 37.000 km. .... 1988 ƒ 8.000,-
Lada 2104 stationcar 5-drs. .... 1988 ƒ 8.500,-
Mazda 323 4-drs. Sedan .... 1987 ƒ 13.500,-
Austin Metro 1300 3-drs. .... 1985 ƒ 5.250,-
Ford Fiësta 1100 3-drs. .... 1983 ƒ 3.750,-
Mercedes 200 D 4-drs. .... 1987 ƒ 29.000,-
Mitsubishi Colt Turbo 3-drs. .... 1984 ƒ 6.500,-
MGB Cabrio USA-uitv. .... 1979 ƒ 16.500,-
Suzuki Alto GL 3-drs. .... 1988 ƒ 8.750,-
Samba Cabrio als nieuw .... 1983 ƒ 11.750,-
Autobedrijf Havé
Industriestraat 31, Sittard. Tel. 046-515195.



Inruilauto's
7x Fiat Panda v.a. ƒ 4.900,-
15x Fiat Uno v.a. ƒ 2.500,-
Tipo 1.4 I.E. '89 ƒ 17.500,-
Croma diesel '88 ƒ 15.900,-
Alfa 33 '86 ƒ 8.900,-
Citroën BX '88 ƒ 11.900,-
Citroën Axel '85 ƒ 3.900,-
Daihatsu cuore '84 ƒ 3.900,-
Hyundai Pony 1.5 GL 11-'89 ƒ 13.700,-
Siërra 2.3 D '87 ƒ 10.900,-
Ford escort 1.3 '81 ƒ 2.500,-
Nissan Sunny 1.4 LX 10-'89 ƒ 15.900,-
Kadett '84 aut. ƒ 7.900,-
Peugeot 309 '87 ƒ 9.900,-
Seat Marb. 11-'88 ƒ 8.700,-
Seat Ibiza '89 ƒ 12.900,-
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34 045 - 74 21 21.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

AUTO'S, u belt, wij kopen!! Ook zondags met vrijwaringsbewijs, tel 045-427671

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!! 045-411572.

BMW 316, bwj.'84, nw. model, metallic kleur, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 8.500,-. 045-225320

Citroën AXEL bwj. '85, APK 11-'93, vraagpr. ƒ 1.650,-. Tel. 045-721474.

DAIHATSU Charade 1.3i TX 16V, bwj. '90, 50.000 km met achterscahde, ƒ 8.000,-. Tel. 045-312044.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

FIAT type Panda 750 cl, '86, ANWB mog. ƒ 4.950,-. Tel. 045-424128.

Fiat PANDA 1000 CLi, '87, zwart, ƒ 5.700,-. Autobedr. B. Aretz en Zn. 045-721268

Fiat PANDA 750 CLIE Fire 3-'89, zwart, 3 mnd. Bovag gar. Autobedr. B. Aretz en Zn. 045-721268

Als nieuw uitz. Ford GRANADA 2.3 6 cyl., bwj. '84, nw. model, nw. banden, schuifd., get. glas, radiocass., centr. vergr., lichtblauwmet., APK 10-7-'93, ƒ 4.500,-. Zien is kopen. Tel. 045-323178.

Te k. Ford ESCORT 1.4 CL bwj. '88, pr. ƒ 17.950,-. Tel. 045-353195.

Te k. Ford FIËSTA 1.1 bwj. '78, i.z.g.st. APK 10-'93, vr. pr. ƒ 650,-. Tel. 045-213185

Te k. FORD Escort 1.4 CL, RS-uitv. bwj. '88, ƒ 13.750,-. Tel. 04451-1509.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

LEIJENAAR'S autocentrale: een greep uit onze voorraad en tevens keuze uit 50 occasions: Ford Siërra 2.0i DOHC stationcar special '90 en '89: Audi 80 met sportpakket 1.8i tornadorood 11-'89; grote keuze in Opel: Kadett GSI 2.0i '88; keuze uit 20 st. Opel Kadett's in div. uitv. '85 t/m 90: Ford Scorpio 2.0i DOHC GL autom. '90; V.W. Golf 1.8i Cabriolet '92; Mercedes 190 D '90; Peugeot 205 ralley 1.3/101 pk '88; Toyota Celica 1.6 Liftb. '86; Audi 80 1.8N '88; 2 Vectra's 1.6i GL Sedan en Hatchb. '90; Opel Corsa 1.2 LS wit '87; Omega 1.8 LS '89; div. Opel Rekords; Ford Escort 1.6 GT '91 en 1.4 SR '89; 4 st. Ford Siërra Sedan en Combi '84 t/m 89; Kadett 1.6i GL Combi '89 en 1.3S Van '89; Kadett Combi diesel 3 stuks '85 t/m '90; V.W. Golf 1.6 D '88; Seat Ibiza 1.7 XL diesel '89; Mazda HB 1.5 '87; Nissan 100 NXTBAR SLX '91; Nissan Sunny 1.4 HB XL '89. Auto's met Bovaggarantie tot één jaar mogelijk. Al reeds 30 jaar uw autopartner. Ridder Hoenstr. 151, Hoensbroek. Tel. 045-212091.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Renault 25 Monaco '87; Opel Rekord 20 S autom. m. '84; VW Caddy opknapper '86; Fiat Regatta 70 LPG '88; Citroën Visa 11 RE 1e eig. '86; BMW 323i 5-bak '82; Triumph Acclaim HLS '84; Lada Samara 13 '87; Ford Taunus 16 Bravo '82; Opel Ascona 16 S t. '82; Peugeot 104 '83; Opel Kadett 13N '80; BMW 316 '81; Opel Ascona 16 D '85; Opel Kadett 16D '83; Mitsubishi Tredia 14 GLX '83; 3 x Fiat Panda 84 '83; Volvo 340 L '82; Alfa Sud 1.5 1e eig. '82; Ford Escort Van '82; VW Golf D '81; VW Scirocco S '77; BMW 2002 toering tax. rap aanw. '74; Citroën Visa 11 L '82; BMW 323i '79 ƒ 1.500,-. Inkoop verkoop financiering Diverse inruilers Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. 045-224425. Geop. 10-18 uur, zat. 10-17 uur.

SUBARU 13 DL, 3-drs, '84, 85.000km, blauwmet. 1e eig nw. band., APK 7-'93, i.st.v. nw., ƒ 3.650,-. 045-323178.

Te k. MERCEDES 250 stationcar, i.z.g.st., 6 cil. Te bevr. Dorpsstr. 3, Bingelrade.

Te k. Nissan CHERRY Deluxe 1300 in uitst. cond., bwj. '85, vr.pr. ƒ 6.000,-. 04459-1788.

NISSAN Micra 1.2 SLX bwj. '90, 28.000 km, wit met voorschade, ƒ 6.500,-. Tel. 045-312044.

Nissan SUNNY 1.6 SLX 12 V, 4-drs, '89, 3 mnd. Bovaggar. Autobedr. B. Aretz en ZN., 045-721268

Te k. zeer mooie OPEL Ascona 1.6 GTS, type '87. Tel. 045-454105.

Opel KADETT 1.3 LS Sedan, 4-drs., wit, bwj. 5-'88, 3 mnd. Bovag Garantie. Autobedr. B. Aretz & Zn. Tel. 045-721268.

Opel CORSA 1.2 S, model TR '86, APK, zeer mooi, ƒ 5.500,-. Tel. 045-454087.

Opel CORSA 1.2 Swing 3-drs., wit, 5-'90, 3 mnd. Bovag-gar. Autobedr. B. Aretz en Zn. 045-721268

Te koop OPEL Kadett D, kleur groenmet., bwj. '80, APK 4-'93, pr.n.o.t.k., i.z.g. st. Tel. 045-460992.

Te koop Opel ASCONA, bwj. '79, APK 7-'93, 1e eig. Vr.pr. ƒ 1.350,-. Tel. 045-451574 na 16.00 uur.

Opel CORSA HB, bwj. '83, puntgaaf, i.z.g.st. ƒ 4.500,-. Tel. 045-724417.

PEUGEOT 205 XE 1.4 kat, bwj. 9-'89, wit, 5 versn., 3-drs, ƒ 13.900,-. 3 mnd. Bovag Garantie. Autobedr. B. Aretz & Zn. Tel. 045-721268

PEUGEOT 205 GL Diesel, 3-'86, met. blauw, 5-drs., 5-versn., ƒ 7.950,-. 3 maanden bovag garantie. Autobedr. B. Aretz en Zn., 045-721268

RENAULT 5 First, 3-drs., m. '88, schadevrij, rood, i.nw.st. ƒ 8.750,-. Tel. 043-254462.

Subaru Mini JUMBO Super de Luxe, bwj. 2-'83, APK, 5-drs. ƒ 2.500,-. 04454-62092

VW GOLF 1.3 model CL, '86 APK, zeer mooi, ƒ 7.450,-. Tel. 045-454087

VW JETTA 2-drs, APK 9-8-'93, i.z.g.st., bwj.'81, ƒ 2.400,-. Tel. 045-323178

Te k. VW GOLF 1600, bwj. '88, km.st. 55.000, prijs ƒ 17.000,-. Tel. 045-420469

Te k. VW GOLF Manhattan 1.6, bwj. juli '90, wit, 45.000 km., i.z.g.st., 04493-4683

GOLF 1.6i Manhatten, bwj. '90, 5-drs., l.blauwmetallic, 59.000 km, l. voorschade, ƒ 14.500,-. Tel. 045-312044

VW KEVER 1200, '71, ƒ 3.950,-. Autobedr. B. Aretz en Zn., 045-721268

Autohandel MARIËTTE heeft verschillende leuke goedkope en duurdere auto's voor u. Vele verschillende merken. Tev. het adres voor gebruikte meubelen. Heerlerbaan 76, Heerlen. Tel. 045-416388.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Te koop gevraagd PERSONEN-AUTO'S en alle type bedrijfsauto's. Autobedrijf Loek Schaepkens te Klimmen. Tel. 04405-2896.

"NESUD" Intercars inkoop auto's, bwj. '82 t/m '88 (ook schade). Direct contant geld! 046-518401 of 337742

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610 ook 's avonds.

Te k. Renault 19 TL, bwj. '89, 5-drs., electr. schuifdak, groenmet.; Opel Kadett 1.4i, 3-drs., grijsmet., bwj. '90, sunroof; Fiat uno 46, bwj. '91, zwart, 3-drs, als nw.; Ford Siërra 2.0 GLX, wit, bwj. '89, 4-drs., sedan, schuifd., acc; Ford Orion, bwj. 11-'90, 1.6 CLX, luxe uitv.; Opel Corsa 1200 S, rood, bwj. '87, techn. 100%; Renault 9 TL, autom., bwj. '83, 100%, 1e eig., 70.000 km.; Mercedes 250 TD, geel kent., bwj. '86, schuifd., sportv. en div. acc.; Austin Metro, bwj. '83, puntgaaf, techn. 100%; Opel Kadett cabrio GSI 2.0, bwj. '88, rood, als nw; Opel Kadett, 3-drs., bwj. '85, 1.2 S, groenmet.; Peugeot 205, 5-drs, GRD, blauwmet., bwj. '86; Peugeot 305 Break, bwj. '82, blauwmet., techn. goed in orde; Peugeot 305 met schuifdak, bwj. '84 (goedkoop); Mazda 626, bwj. '83, luxe uitv. (goedkoop). Inl. Grasbroekerweg 26-28 Heerlen. 045-722463

Te k. Opel RECORD 2 ltr. S, bwj.'86, met vele extra's, inr. mog., pr. ƒ 7.850,-. Arienstr. 2 Kakert, Schaesberg.

Te k. VOLVO 66, autom., bwj. '81, 61.000 km. vaste pr. ƒ 1.800,-. 045-414030.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Bedrijfswagens

Merc. 207D, dubb. cab.'82 en '87; Merc. 307D, open '85; Merc. 407D '85 gesloten; Merc. 508D '84 open; Merc. 813D open en koeling; Merc. 814D '89 en '90; Merc. 1217D meubel '84; Merc. 1417D trekker; VW LT 40D meubel '84; VW LT 40D open '84; VW LT 45D met koeling '87; Ford Transit D '90; Daf verkoopwagen; Audi 100 '87 grijs kenteken; Opel Record '84. W. FEIJTS auto's, Vaesrade 61, Vaesrade. Tel. 045-243317.

Ben jij een magazijn-bediende met *werklust* op voorraad?
Tènce! *uitzendbureau*

Onderdelen/acc.

Ink. verk. goede gebruikte AUTOBANDEN Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Te koop AUTOTELEFOON, draagbaar, voor Ned., Belgie en Luxemburg, 8 mnd. oud. Trichterweg 125, Treebeek-Brunssum.

Motoren

Koopje! Honda Shadow SHOPPER 600 CC VLX, nw. model, incl. extra's, ƒ 10.500,-. 045-323830.

(Brom)fietsen

OPRUIMING overjarige modellen. Giant Cadex M1, M2, M3. Koga's, diverse overjarige ATB en city ATB bikes, afgeprijsd. Vespa Sfera tijdelijke aanbieding ƒ 3.950,- bromscooter. Tweewielerscentrum Jan Rekers, Kouvenderstr. 181, Hoensbroek. Tel. 045-212537. Donderdags na één uur gesloten.

Sport & Spel

SCHAATSLESSEN in de Geulhal voor jong en oud. Dinsd. en dond. 17-18 u, zat 10-11 u. Info 043-218818 of Mommers, Sport en Mode, Plenkertstr. 34-36, Valkenburg a.d. Geul.

Caravans

Caravanshow Modellen '93
Hobby
Knaus
Burstner
Caravan-Import Feijts
Hoofdstraat 84, Amstenrade
04492-1860. Grote keuze in occasions.

(Huis)dieren

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Honderennen, paardeboxen hekwerken en alles voor uw huisdieren. SANE, Maastrichtersteenweg 198, Maaseik: 09-3289562616.

In/om de tuin

CONIFEREN, heesters, heide, vaste planten, kerstbomen enz Jawell 045-256423

BLADZUIGERS / BLAZERS.
Verkoop en Service
Frissen Tuin en Park BV
Valkenburg aan de Geul.
Tel. 04406-40253.

Opleidingen

Goed gerichte studiebegeleiding in Heerlen en Hoensbroek. BIJLESSEN in alle vakken v.a. ƒ 15,- per uur, verzorgd door een ervaren team van docenten in Heerlen en Maastricht. Inl. E.C.H. 045-741102.

Rijles

Opleiding CHAUFFEURS-DIPLOMA VVC-B. Startdatum 28 november. Ook uw adres voor opl.motor-pers. auto, vrachtauto, aanhangwagen, trekkeroplegger, bus en alle chauffeursdiploma's. Wij hebben ook mét de nieuwe DAF's 95. Alle opl. in 8-10 dagen mogelijk. FAM en ANWB erkende verkeersschool. Leo Cremers, Reeweg 139, Landgraaf. Tel. 045-312558.

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

Dries S.D.L. biedt u aan t/m 31-12-'92: RIJBEWIJS A-B-C-D of E binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, gar., 100% financ. mog. Tel. 010-4626668 of 4666535.

Huw./Kennism.

Man 41 jaar z.k.m. VROUW 30-40 jaar om na vriendschap relatie op te bouwen. Ben jij de vrouw die ook houd van vakanties, uitstapjes, wandelen en samen leuke dingen doen? Schrijf dan naar: Br.o.nr. B-3178, L.D., Pb 2610, 6401 DC, Heerlen.

Mode Totaal

Eenmalige aanbieding. Te k. BRUIDSJURK, mt. 38, Spaans model. Bijz. mooi en exclusief, verl. taille en korte sleep, incl. toebehoren. Tel. 046-745976 Geleen.

Bel de Vakman

SCHILDERS kunnen nog diverse behang- en schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

Bost VERWARMING BV., Romeinenstr. 8, Kerkrade-West. Sanitair, gas, water, cv, badkamers, riolering, onderhoud. 045-412547.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

Bankstellen. Renovatie/herstoffering of nieuwe creaties in leder. "Edelvakman" EUROSALON NEW (baan naar Bree) Peer-België. 09-3211-634591 ook op zaterdag en zondag geopend. Dinsdag gesloten.

TV DEFECT? Binnen 4 uur klaar. Tel. 04750-11667. Knip uit en bewaar!

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Computers

Computer PROBLEMEN? Doet uw computer niet wat u wil, bel dan Viscofill. Tel. 043-640088.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Nieuwe KTV's v.a. ƒ 298,-, betaling v.a. ƒ 25,- p.mnd. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede kleuren TV's v.a. ƒ 125,- met gar. Grote sortering. Tel. 045-729431 of vertelcasion Centrum GEEL. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Huish. artikelen

IJSKAST gasf. ƒ 95,-; wasautom. ƒ 175,-; wasdroger ƒ 175,-. Tel. 045-725595.

Wonen Totaal

Nu bij Meubelhuis Kleba te Hoensbroek
Wij gaan verbouwen met een grootse opruiming in alle meubels met kortingen van 15 tot 25%. Kom wees er snel, ze gaan als uw slag.
Nu blank eiken salonkasten v.a. .... ƒ
Grote keuze in blank eiken bankstellen nu v.a. .... ƒ
Radio-TV kastjes met video schuif nu v.a. .... ƒ
Grote keuze in allerlei 2-zits bankjes nu v.a. .... ƒ
Tientallen massieve leder bankstellen gaan eruit voor sportprijzen ook in blank eiken nu v.a. .... ƒ
Midden eiken bankstellen in 3-1-1 in diverse stofsoorten nu met kortingen van 25-35%
De hele moderne collectie meubelen in zwart en wit, salonkasten nu met grote korting, 3-2 moderne bankstellen in diverse kleuren
1e keus lederlook nu .... ƒ
Leuke kleinmeub., mimisets, salontafels nu v.a. .... ƒ
In onze pas vernieuwde islaapkamerafd. zeer grote keuze in alle bedden
1- en 2-persoons v.a. .... ƒ
complete slaapkamers nu .... ƒ
Losse bedden nu v.a. .... ƒ
Kom kijken en profiteer van onze extra lage prijzen. Vandaag gekocht, morgen al in huis.
Meubelhuis Kleba te Hoensbroek
Akerstraat 230-232.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Zoekt u 2e hands MEUBELS? Veel keus ook antiek Kouvenderstr.208 H'broek.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Diversen

GEBIT gebroken? Tandtechn. praktijk Hoonhout voor nieuwe gebitsprothese en reparaties. Akerstr. Nrd. 328, H'broek. 045-228211.

SCHAATSEN, o.a Ving en Zandstra Noren, Bauer, Hockey, wij slijpen uw schaatsen in elke gewenste ronding. Short-track, wedstrijd en toer. Huub Arets, Ridder Hoenstraat 118, Hoensbroek. 045-211893.

Wilt u GRATIS de erotische videogids ontvangen, stuur dan een kaartje met uw naam en adres naar Cupido films, Postbus 571, 7550 AN Hengelo.

Kachels/Verwarming

Nieuwe en gebruikte HAARDEN, gevelkachels, bijzetkachels. Donderdag koopavond. Egidius Meters, Brusselsestraat 90, Maastricht. Tel. 043-21...

KACHELS, keuze uit 200 Jac. Köhlen, Rijksweg 104, Sittard. 046-51322...

Kachelspeciaalzaak, hulpstukken en aanverwante artikelen. REKER, Kluis Geleen. Tel. 046-74078...

KACHELS, gashaarden zet inbouw. Gratis gebruik. De Kachelsmid, Walem, Klimmen. 04459-1638.

BRANDHOUT beuken op maat gezaagd per m³ voor ƒ 140,- aan huis zorgd. Van Thoor, Hol... Margraten. Tel. 04458-...

Kunst en Antiek

Gevr. antieke en/of MEUBELS, P. Corten Riemst (B) 09.3212261...

Te koop: partij oude PLANKEN vloer, zolder. Tel. 09.32-894... b.g.g. 0932-89414629.

06-lijnen

Ondeugende Evelientje .... 06-95...
Bel voor Sexkontakt: .... 06-96...
Zoek je 'n vluggertje? .... 06-96...
Huisvrouwtjes zoeken! .... 06-96...
Snel SexKontakt: .... 06-96...
Meisjes zoeken jongens .... 06-96...
Direkt 'n meisje: .... 06-97...

Bel nu snel!! - 37,5 cphm

Ja, ik wil graag een goede beoordeling, ooohh, moet ik daar voor m'n broekje uittrekken? Maar meneer,
wat doet U nu?
06-340.340.21 - 50 cphm.

Langzaam zakt de
naakte vrouw
door haar knieën, ze zit bovenop hem "Is dit nu een standje"? vraagt ze verlegen
06-340.340.30 - 50 cphm.

Bezweet stapt de vrouw onder de douche, plots wordt ze vastgepakt, de man drukt haar prille
naakte lijf
tegen zich aan.
"Oh nee, niet doen"
06-340.340.20 -50 cphm.

Hij bindt de
naakte vrouw
vast, ze trilt van angst als hij de leren zweep pakt
06-340.340.90 - 50 cphm

****06-9603****
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen 75 cpm

Vrouwtjes
en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnr. Bel nu
06-9661 - 75 cpm

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
S.M. voor 2
06-320.329.99 - 37,5 cphm

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320*330*18 - 37,5 cphm

Vrije meiden
zoeken sexkontakt
06-320.320.55 - 37,5 cphm

400 Meisjes
willen een afspraakje!
06-320.322.11 - 37,5 cphm

Adressen
Ze vertellen wat ov... zichzelf geven hun adr... tel.nr. wachten dat jij ze...
069-789 100 cpm.

Direkt 'n meis...
druk op de nul voor meer meisjes
06-320.322.05 - 37,5...

Debbie 's
Sexdating maak 'n afsp... met haar meisjes
06-350.222.23 - 75 c...

****Gay Prive****
Ben je op zoek naar ... spraakje met lekkere j... Of voor 'n opwindend ... sprek met een lekkere ...
06-320.322.75 - 37,5 c...

De leukste meiden bel...
Flirtbox
Bel nu 06-9501 - 37,5 c...

Sexafspraak...
met 'n meisje. Vraag ... telnr.Bel 06-9502-37,5...

Leuke meide...
zoeken z.s.m. een vri...
06-320.330.77 - 75 c...

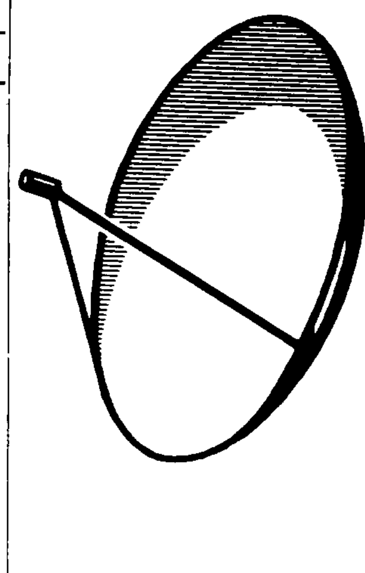
Sexlijn Tien
School........06-320.32...
Vriendin........06-320.32...
Stout........06-320.32...
Call-me........50 cp½...

06-320.320.0...
Lesbische meisjes 18...
50 cp½m

Meisjes
willen sex-ervaring op...
06-320.330.43 - 37,5 c...

Meisjes willen bijverdienen
sexadressen
06-320*330*60 - 37,5 c...

Voor Piccolo's zie verder pagina 16



Nederland 1

Avro/Ncrv /KRO
15.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.09 (TT) AVRO Service Salon, gevarieerd middagmagazine. Presentatie: Amanda Spoel en Simone Wiegel.
17.01 Heb ik iets gemist? Terugblik op de programma's van de afgelopen week.
17.45 Boggle, woordspel. Presentatie: Dodi Apeldoorn.
18.15 Sesamstraat, gevarieerd kindermagazine. Vandaag: Slapen gaan.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Het Klokhuis, informatief kindermagazine.
18.58 (TT) Hints, spelprogramma.
19.31 (TT) Ja, natuurlijk, natuurfilmserie. Vandaag: Natuurgebieden in Japan.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.26 Mensen kijken, spelprogramma met Jochem van Gelder. Speciale gast: Corry Konings.
21.21 Hier en nu, actualiteitenrubriek.
22.01 (TT) Zonder ernst, 13-delige comedyserie. Afl.: Roddelpraat.
Wat deed Anja Hardernbroek achter de gymnastiekzaal van het Montessori? En heeft de dominee echt een verhouding met juffrouw Hogenboezem?
22.29 (TT) Het Faberikaat, een programma rond Peter Faber met Jan Fillekers en Henk van der Horst.
22.56 Dokument: Krassen, documentaire over de jeugdpsychiatrische inrichting Laanzicht.
Het Psychiatrisch Centrum Bloemendaal bestaat dit jaar honderd jaar. In die 100 jaar heeft Bloemendaal geprobeerd een realistisch beeld van de psychiatrie te geven en het taboe dat op de psychiatrie rust te doorbreken. Ter gelegenheid van dit eeuwfeest maakten Ireen van Ditshuyzen en Annemiek Streng een indringende documentaire over de jeugdpsychiatrische kliniek Laanzicht.
23.46 Miniatuur: Vrijheid is je uitleven.
23.51-23.56 ●● Journaal.

Nederland 2

Tros/VOO/EO
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.09 Bekijk het maar, met Bolke de beer, kinderserie. Afl.: Makkie's vlucht; Casper and his friends, tekenfilmserie; Belle en het beest, de nieuwe Disney-tekenfilm.
17.00 De teenage hero turtles in Europa (Turtles in Europe), tekenfilmserie.
17.22 TROS Telearchief, fragmenten uit het tv-archief en bioscoopjournaals. Afl.1: Nederland op de fiets.
In deze aflevering beelden van o.a. de Tweede Nederlandsche Zesdaagse in 1933 vanuit de oude RAI in Amsterdam. Verder de uitvinding van een nieuw rijwielslot uit 1935. Amusement wordt verzorgd door The Golden Gate Quartet uit een special uit 1967.
18.00 ●● Journaal.
18.21 Samen thuis, samen uit, spelprogramma met Jack van Gelder.
18.45 Blinde hartstocht, Australische soapserie.
19.12 TROS Kieskeurig, consumentenmagazine.
19.39 Tax free (Duty free), Comedyserie. Afl.; Viva espana.
Het echtpaar Dirk en Annie viert vakantie in een semi-luxe hotel in een Spaanse badplaats. Daar ontmoeten ze het snobistische stel Bob en Lena.
20.09 Derrick, Duitse misdaadserie. Afl.: De zaak Rubich.
Derrick vertrouwt het niet helemaal als kelner Abel op zijn sterfbed de roofmoord op Rubich bekent, waarvoor Alexander Sierich al veroordeeld was.
21.07 Vocaal centraal, muziekprogramma waarin vandaag Imca Marina centraal staat.
Met o.a. Carry Tefsen, Sugar Lee Hooper en Bonnie Tyler.
21.49 TROS Aktua, actualiteitenrubriek. Presentatie: Mireille Bekooy.
22.17 Top cops, gedramatiseerde politie-acties.
22.42 Het elfde uur, praatprogramma met Andries Knevel.
23.32-23.37 ●● Journaal.

Nederland 3

Vpro/NOS/Vara
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
10.00 Huisje, boompje, beestje, afl.56.
10.30 Turkije, afl.1.
11.00 (TT) Nederlandse Antillen en Aruba, afl.3.
11.30-12.00 (TT) Boeken voor kinderen, afl.3.
14.00-14.30 Youth wave radio, afl.3.
18.00 ●● Journaal.
18.18 The wonder years, Amerikaanse comedyserie. Afl.: Homecoming.
18.45 Open deur tv, zendtijd van de kijkers.
19.03 In living color. Amerikaanse comedyshow met Keenen Ivory Wayans.
19.32 VPRO's tv nomaden, wekelijks jongerenmagazine. Presentatie: Heer Dijsselbloem en Jeroen Bishoff.
20.06 40 minutes: Chocolate! Documentaire over de schaduwzijden van chocoladeconsumptie.
Chocolade wordt vaak geassocieerd met genot, soms met erotiek of troost, maar het schijnbaar onschuldige snoepgoed kan ook grote problemen veroorzaken: verslaving, obsessief gedrag en zelfs echtscheiding. Forty minutes belicht de extreme kant van chocolade, met onder andere de Chocoholics Unanimous, een groepje chocolade-fanaten, de Croquers de Chocolat, waarin een aantal chocosnobs zich verenigden en vele liefhebbers, geobsedeerden en verslaafden.
20.52 Lolapaloeza, gevarieerd magazine voor dertigers.
Vandaag o.a. de Senegalese zanger Youssou N'Dour.
22.00 (●●+TT) Journaal.
22.15 Studio sport journaal.
22.30 Nova, actualiteitenprogramma. Presentatie: Charles Groenhuijsen.
23.00 Den Haag vandaag, parlementaire rubriek.
23.19 Haenen voor de nacht, humor, muziek en informatie met Paul Haenen vanuit het Betty Asfalt Complex in Amsterdam.
00.04-00.09 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

07.00, 07.26 en 08.00 Nieuws.
07.05 en 07.35 Cartoons.
08.10 The bold & the beautiful.I.
08.30 Nieuws.
08.35 The bold & the beautiful. II.
09.00 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin, spel. (herh.).
09.35 Goede tijden slechte tijden.
10.05 As the world turns, serie.
10.50 Het leven gaat door. (herh.).
11.45 Santa Barbara, soap. (herh.).
12.10 Radio studio live.
13.00 Geldwijzer, over geld(zaken).
13.15 Sandra's verjaardagsshow.
14.20 Carol & Company, (herh.).
14.45 The Oprah Winfrey show.
15.30 Santa Barbara. Soap.
16.00 Telekids, kinderprogramma.
16.30 Prijzenslag, spelprogramma.
17.00 5 uur show, gev. magazine.
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 The bold & the beautiful, Amerikaanse soap rond twee families.
18.45 RTL-Club, Waarin opgenomen: Het Pictionary spel, een nieuw spelprogramma waarin een kandidaat van straat wordt gehaald, die in de studio telefonisch contact gaat leggen met een bekende thuis. De kandidaat in de studio moet in bepaalde tijd zoveel mogelijk tekeningen maken die de kandidaat thuis moet raden. Verder in RTL Club opmerkelijk nieuws en vooruitblik op de RTL-progr.'s van vanavond.
19.00 Rad van fortuin, spelprogr.
19.30 Avondnieuws.
19.50 het weer. Door John Bernard.
20.00 Goede tijden slechte tijden, Nederlandse dramaserie.
20.30 Vrienden voor het leven, Nederlandse comedyserie.
21.05 Beverly Hills 90210, serie.
22.00 Lief en leed. Nieuw programma.
22.55 Midnight caller. Amer. serie.
23.50 Laatste nieuws.
00.05 Studs, Aflevering van deze Amerikaanse dating-show.
00.30 The Oprah Winfrey show, Amerikaanse talkshow. (herh.).
01.15 The emperor of the north, Amerikaanse speelfilm uit 1973. Regie: Robert Aldrich.
03.15 Nachtprogramma.

België/TV 1

14.30 Schooltelevisie. Wereldoriëntatie: Speel je mee... Les 2.
15.00 Nederlands: Het interbellum.
15.30-17.00 ■ Mr. and Mrs. Smith, Amer. film van Alfred Hitchcock.
17.25 Duupje, animatieserie.
17.30 David de kabouter, tekenfilmserie van Rien Poortvliet en Wil Huygen naar het gelijknamig boek. Afl.2.
17.55 Tik tak, animatieserie. Afl.320.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful), Amer. serie.
18.35 Top score, spelprogramma.
19.03 Buren (Neighbours), serie.
19.25 Paardenkoersen, overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
20.00 Zeg 'ns AAA. Nederl. serie.
20.20 Ruth Rendell mysteries. Engelse politieserie.
21.15 Tien voor taal, spelprogr. Vandaag: Oud-leraren.
21.55 Op de koop toe. Consumentenmagazine. Vandaag: Instant camera's; Autotest Rover 800.
22.30 Vandaag en sport.
22.55 Programma van de Nationalistische Omroepstichting.
23.45-23.50 Coda. Willy Spillebeen leest voor uit eigen werk.

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 Schooltelevisie: Speel je mee.... Afl.2: Met a, b, c...?
19.30 Het capitool (Capitol), Amerikaanse soapserie.
19.53 Benny Hill, Engelse humor.
20.00 Programma van de Katholieke Televisie- en Radioomroep.
20.30 Shadow hunters, Frans/Amerikaanse documentaire over de manier waarop de plukkers te werk gaan om de vogelnestjes, bekend van de Chinese keuken, te bemachtigen.
21.00 Doe het zelf, serie. Afl.11: Binnenhuisafwerking.
21.30 Journaal en Sport.
22.00-23.40 Dites-lui que je l'aime. Frans psychologisch drama uit 1977 van Claude Miller. Met: Gérard Depardieu, Miou-Miou e.a.

België/RTBF 1

12.05 Vacaturebank. **12.25** Jeunes docteurs (pour la vie), serie. **13.00** Nieuws. **13.20** Witness for the prosecution. Engelse speelfilm uit 1957 van Billy Wilder. **15.15** Télétourisme. **15.45** Autovision. **16.15** Nouba nouba. **17.10** Jeu des dictionnaires. **17.35** Booker, Amer. serie. **18.30** Ce soir. **18.55** Le bon numéro, spelprogr. **19.30** Journ. **20.05** Ecran témoin: De père inconnu, tv-film. Aansl.: Discussie over éénoudergezinnen. **23.10** Laatste nieuws. **23.30-23.35** 24 H sur les marchés.

België/Télé 21

14.00-16.00 Schooltv. **17.00** Deutsch mit Victor. **17.40** Nouba nouba. **18.30** Radio 21. **19.00** Cursus Nederlands. **19.30** Journ. **20.00** Documentaire over het tonen van vijandelijke piloten door Noord-Vietnam en Irak. **20.55** Art 21: Palettes: portret van een schilderij van Jean-Baptiste Chardin (1699-1779). **21.25** Beursberichten. **22.00** Retro 21: 1958 - ■ Taxi, roulotte et corrida, Franse komedie uit 1958. **23.25-23.55** Le jeu des dictionnaires, spelprogramma.

TV 5

07.00 Ochtend/middagprogr. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.55** Clin d'oeil. **19.00** Jeu des dictionnaires. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Enjeux / Le point. **21.00** Nieuws. **21.30** Sacrée soirée. **23.00** Nieuws. **23.20** Le grand jeu URSS/USA, documentaireserie over de verhouding tussen de URSS en Amerika in de periode 1917-'90. **00.30-01.40** Cultureel magazine.

RAI UNO

06.50 Ochtendprogr. **12.00** Servizio a domicilo. Met om 12.30 Nieuwsflits. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 tre minuti di. **14.00** Prove e provini a scommettiamo che...?. **14.30** Primissima. **14.45** Bandido. Speelfilm. **16.15** Big! **17.00** Sette giorni al parlamento. **17.30** Parola et vita speciale. **18.00** Nieuws. **18.10** Italia. Istruzioni per l'uso. **18.45** Ci siamo. **20.00** Nieuws. **20.40** Speelfilm. **22.45** Nieuws. **23.00** Emporion. **23.10** Serate musicali di Milano. 0.00 Laatste nieuws. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Appuntamento al cinema. **00.50** Mezzanotte e dintorni. Aansl.: Sport. Aansl.: Speelfilm en Nachtprogram.

BBC 1

07.00 Teletekst. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Kilroy. **10.45** Ross King. **11.00** nws. **11.05** Playdays. **11.30** Gevarieerd ochtendmagazine met o.a. schoonheidstips en consumenteninformatie. Met om 12.00 en 13.00 nws. **13.15** Pebble mill. **13.55** Reg. nws. **14.00** nws. **14.30** Neighbours, soapserie. **14.50** Going for gold. **15.15** Paradise. **16.05** Family affairs. **16.35** Tekenfilm. **16.45** PC Pinkerton. **16.50** Wildbunch. Vandaag: Hoe eten dieren? **17.05** Gordon T Gopher. **17.20** Watt on earth. Nieuwe sf-comedyserie. **17.35** Peter Pan and the pirates. **17.55** Newsround. **18.05** Blue Peter. **18.35** Neighbours. **19.00** nws. **19.30** Regnaal nwsmagazine. **20.00** Eldorado. Serie. **20.30** Watchdog. **21.00** 'Allo 'allo! **21.30** Get back. **22.00** nws. **22.30** Panorama. Vandaag: over de strijd tegen de opmars van cocaïne en crack in Engeland. **23.20** Film 92 with Barry Norman. **23.50** Come dancing. **00.25** Reportage over hoe relatiebureaus inspelen op echtscheidingen. **00.55** Careering ahead. Vandaag o.a. over het onbenutte arbeidspotentieel van oudere werknemers.

BBC 2

09.00 Breakfast news. **09.15** Westminster. **09.30** Collecting now. **09.50** ■ Serie oude weekjournaals uit 1952. **10.00** Toeristische tips. **10.05** Schooltv. **14.20** Pingu. **14.25** Johnson and friends. **14.35** Pinny's house. **14.40** Schooltv. **15.00** nws. **15.15** Reg. progr.'s **15.45** Getting through. **16.00** nws. Aansl. Religieuze muziek. **16.40** ■ A week to remember. **16.50** nws. **17.00** Catchword. **17.30** Behind the headlines. **18.00** Sick... and tired. Reportage. **18.30** Royal gardens. **19.00** (TT+■) The Addams Family. Comedyserie. **19.25** DEF II: The fresh prince of Bel Air. **19.50** DEF II: Dance energy house party. **20.30** Shakespeare: The animated tales. **21.00** Doctors to be. **21.50** Vintner's tales. **22.00** Martha, Ruth and Edie. Speelfilm. **23.30** Newsnight. **00.15** The late show. **00.55** Behind the headlines.

Sportnet

08.00 NFL this week in review. **08.30** Top rank boksen. **10.00** World snooker classics. **12.00** Autosport. Midlands Rally. **12.30** Bundesliga basketbal. **14.30** College football. **16.30** World sports special. **17.00** Autosport. 4WD-trial. **17.30** Voetbal uit Spanje, Portugal en Nederland. **19.30** Bowlen. Men's PBA-tour. **20.30** ATP challengetoern. van Aken. **21.30** Autosport. NHRA dragracing. **22.00** Football Europa. **22.30** Tennis. ECC-toern., finale. **00.30-01.30** Autosport. WK Rally.

Eurosport

09.00 Aerobics. **09.30** Kunstrijden op de schaats. **11.30** Aerobics. **12.00** Intern. motorsport. **13.00** Voetbal. WK kwalificatiewedstr. Frankrijk - Finland. Herh. **15.00** Voetbal. WK kwalificatie Roemenië - Tsjechoslowakije. Herh. **17.00** Supercross. Indoor toern. **19.00** Kunstrijden op de schaats. **21.00** Eurofun. **21.30** Eurosport nieuws. **22.00** Eurogoals. Voetbal. **23.00** Boksen. Herh. **00.30-01.00** Eurosport nieuws.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Super shop. **06.30** Business weekly. **07.00** Business daily. **07.10** Business weekly. **07.30** News watch. **08.00** ITN world news. **08.30** News watch. **09.00** Channel E. **09.30** Super shop. **11.00** Focus. **11.30** Touristic magazin. **12.00** Business weekly. **12.30** Business daily. **12.40** East Europe reports. **13.00** Japan business today. **13.30** News watch. **14.00** Inside edition. **14.30** Serie noire. **15.00** The mix. **16.00** All mixed up. **17.00** On the air, live. **18.30** Bonanza. Westernserie. **19.30** Serie noire. **20.00** Cult tv: I spy. Detectiveserie. **21.00** Inside edition. **21.30** Eco record. **22.00** ITN world news. **22.30** Business daily. **22.40** Report. **22.48** US Market wrap. **23.00** The crime file: ■ The amazing Mr. X, Amerikaanse speelfilm uit 1948. **00.35** News watch. **01.05** Eco record. **01.35** All night mix.

MTV

08.00 In bed with Rebecca. **10.00** Paul King. **13.00** Simone. **15.00** The soul of MTV. **16.00** Greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 From 1. **18.00** Hit list UK. **20.00** Madonna's erotica. **21.00** Prime. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 From 1. **00.00** Rock block. **02.00** Kristiane Backer. **03.00** Yo! Raps today. **03.30-08.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. **12.30** Business Morning. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **17.30** Crier and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

Duitsland 1

06.00 Morgenmagazin, ontbijttv.
09.00 Tagesschau.
09.03 ML Mona Lisa, magazine.
09.45 ●● Tele-Gym, fitness.
10.00 Tagesschau.
10.03 Weltspiegel.
10.45 Fall auf Fall - Jedem sein Recht!, juridische tips.
11.00 Tagesschau.
11.03 ●● Musik liegt in der Luft, muziekprogramma. (herh.).
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 Eene meene mopel, kindermagazine voor 5 tot 8-jarigen.
14.30 Kunst und Flickwerk. Serie. Afl.4: Camping mit Hindernissen.
14.55 Philipp. Kinderserie.
15.00 Tagesschau.
15.03 The boy and the pirates. Amerikaanse speelfilm uit 1959.
16.25 Cartoons im Ersten. Willibald und das Wiesel, tekenfilm.
16.30 Die Campbells. Canadese serie. Afl.13: Wege der Freundschaft.
17.00 Punkt 5 - Länderreport.
17.15 Tagesschau.
17.25 WWF-Studio: Thunderbirds.
17.35 Die grosse Kapriole, serie.
18.30 Hier und Heute, actualiteiten.
18.45 Projekt Aphrodite, serie.
19.50 Goldregen.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 ●● JA oder NEIN. Spelshow.
20.59 Tagesthemen-Telegramm.
21.00 Kontraste.
21.45 In the heat of the night. Amer. misdaadserie. Afl.: Wer ist die Schönste im ganzen Land.
In Sparta zal een miss-verkiezing plaatsvinden. Mrs. Hagan vindt dat haar dochter Lizbeth veel kans maakt, maar diens vriendin Dina Raines is ook erg mooi. Vlak voor de verkiezing pleegt Dina zelfmoord.
22.30 Tagesthemen.
23.00 (TT) Noch ein Wunsch. Tv-film van Thomas Koerfer naar een verhaal van Adolf Muschg. (herh.).
00.45 Tagesschau.
00.50 ■ Mystery street. Amerikaanse speelfilm uit 1950 van John Sturges.
02.20-02.25 Z.E.N. Augenblicke in der Wüste: Timimoun.

Duitsland 2

06.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.45 Black Beauty. Jeugdserie naar de roman van Anne Sewell. Afl.: Ein Vertreter für Dr. Gordon.
14.05 Der Griff nach dem Himmel. Documentaire serie over de geschiedenis van de luchtvaart.
Afl.9: Fliegen für Millionen.
14.50 Matlock. Amerikaanse advocatenserie. Afl.: Das Gesicht im Park.
15.35 ●● Echt tierisch! Natuurfilmserie. Afl.: De zwarte beer.
16.00 Heute.
16.03 Jim Hensons beste Geschichten. Serie verhalen verteld door John Hurt. Afl.: Das Glückskind, naar een oud Russisch sprookje.
16.25 Logo. Jeugdjournaal.
16.35 Querkopf. Quiz voor kinderen.
17.00 Heute.
17.10 Sport heute.
17.15 ●● Länderjournal.
17.45 (TT) Ein Fall für zwei. Duitse misdaadserie. Afl.: Gewissensbisse.
19.00 Heute.
19.25 Verkehrsgericht. Serie gedramatiseerde verkeerszaken. Afl.: Angeklagt: ein Radfahrer.
Een fietser wordt aangeklaagd wegens het toebrengen van lichamelijk letsel en dood door schuld. Hij verleende een auto geen voorrang, waardoor een klein meisje werd overreden. De fietser ontkent iedere schuld en klaagt zelfs de automobilist aan.
21.00 Auslandsjournal. Reportages van buitenland-correspondenten.
21.45 Heute-journal.
22.15 ●● Montagskino im ZDF: Mein Liebhaber vom anderen Stern (Earth girls are easy). Amerikaanse speelfilm uit 1989 van Julien Temple. Aansl.: Neu im Kino. Filmtip.
23.55 (00) Die stillen Stars. Serie over Nobelprijswinnaars. Vandaag: De fysicus Willis Lamb.
00.25 Heute.
00.30-01.15 Ohara. Serie. Afl.: Als wäre es ein einziges Kind.
Kerstmis staat voor de deur en Ohara en Shaver willen daar in alle rust van genieten. Hun kerststemming wordt echter wreed verstoord door een overval op een supermarkt en de ontvoering van een baby.

Duitsland 3 West

08.55 Gymnastik im Alltag (II). **09.10** Schooltv. **09.40** Cursus geschiedenis. **10.10** Schooltv. **11.40** Teletekst. **11.50** Die Sklavin Isaura. **12.15** Europa im Portemonnaie. **13.00** Das Art Cologne-Studio. Live vanaf de Art Cologne-beurs. **13.45** Gott und die Welt unterwegs. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.20** Hier und Heute unterwegs. **15.50** Sport im Westen aktuell. **15.55** West 3 aktuell. **16.00** Extrem. **16.30** Schooltv. **17.30** Cursus Duits. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Janoschs Traumstunde. **18.30** Lindenstrasse. Serie. **19.00** Aktuelle Stunde. Reg. magazine met sport. **20.00** Magazine waarin informatie over vermiste personen aan de kijkers gevraagd wordt. **20.30** Auslandsreporter. **21.00** Im besten Alter. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Streit um Asyl, live-verslag van de extra SPD-conferentie. **22.30** Drei vor Mitternacht. **00.15** Laatste nws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Medizin nach Noten. **08.30** Cursus Duits. **09.00** Schooltv. **10.20** This week. **10.35** Actualités. **10.50** Non-Stop-Fernsehen. **14.05** Schooltv. **15.05** Hallo, wie geht's? **15.20** Was die Grossmutter. Vandaag: Christstollen/Weihnachtsbrote. **16.05** Hühnerfieber oder Stille Tage bei Wutzkes. **16.35** Toni und Veronika. Duitse serie. **17.00** Cursus Duits. **17.30** Sesamstrasse. **17.59** Spass mit Tricks und Tips. **18.22** Philipp. Afl.: Bitte nicht rauchen. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal. **19.00** Hallo, wie geht's? **19.15** Auslandsgeschichten. Afl.: ägypten - Der zweite Tod der Tempel. **19.30** Teleglobus. **20.00** Lindenstrasse. Serie. **20.30** Aus der Rolle fallen. Talkshow. **21.00** nws. **21.15** Debüt im Dritten: Der unsichtbare Freund. Duitse speelfilm uit 1990. **22.35** Westerwald. Korte film. **22.45** ■ Die Finsternis und ihr Eigentum. Korte film. **23.00** Nachtausgabe: Nazis, Krieg und Emigranten. Afl. uit een serie gesprekken over deze eeuw tussen componist Rolf Liebermann en germanist Hans Mayer. **00.30** Kontraste. **01.15** Aktuell. **01.20** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

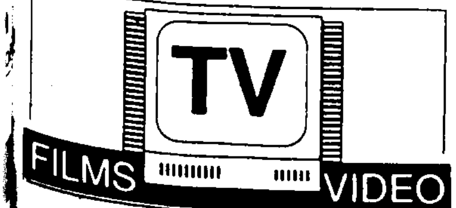
06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland.
08.50 Owen Marshall (Owen Marshall, counselor at law), Amer. serie. Afl.: Ein unerlaubtes Verhältnis. Herh.
09.45 Reich und schön (The bold and beautiful), Amerikaanse serie.
10.05 Dr. med. Marcus Welby (Marcus Welby M.D.), Amerikaanse serie. Afl.: Freunde für's Leben. Herh.
11.00 Viva. Infotainment-liveshow.
11.30 Familienduell. Spelprogramma.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine.
12.30 Jung und leidenschaftlich (As the world turns), Amer. soapserie.
13.20 California Clan (Santa Barbara), Amerikaanse serie.
14.15 Die Springfield Story (The guiding light), Amerikaanse serie.
15.00 Quincy (Quincy, M.E.), Amer. misdaadserie. Afl.: Tödliches Erbe.
16.00 Hans Meiser. Talkshow. Vandaag: Mobbing - Terror am Arbeitsplatz.
17.00 Riskant! Spelprogramma.
17.30 Der Preis ist heiss. Spelprogramma.
18.00 Elf 99. Magazine.
18.15 Anpfiff extra. Herh.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Explosiv - Das Magazin. Magazine.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten, Duitse serie. Afl.128
20.15 Columbo: Zigarren für den Chef (Columbo: Short fuse), Amerikaanse misdaadfilm uit 1971 van Jackson Gillis. Met: Peter Falk e.a.
21.45 Quincy (Quincy, M.E.), Amer. misdaadserie. Afl.: Geschwisterliebe.
22.45 10 vor 11. Cultureel magazine met Alexander Kluge. Vandaag: Die letzten 8 Monate im Leben Lenins.
23.15 Gottschalk. Gevarieerde talkshow.
00.00 Tropical heat, serie. Herh.
01.00 Eine schrecklich nette Familie (Married... with children), Amerikaanse serie. Afl.: Klein, aber mein. Herh.
01.30 Owen Marshall (Owen Marshall, counselor at law), serie. Herh.
02.30 Dr. med. Marcus Welby (Marcus Welby M.D.), Amer. serie. Herh.
03.30 Hans Meiser. Talkshow. Herh.
04.30 Explosiv - Das Magazin. Herh.
05.00 After hours.
05.40 Elf 99. Herh.



● *Geena Davis en Jeff Goldblum in 'Earth Girls are easy'. (Duitsland 2 - 22.15 uur).*

SAT 1

05.30 Regional-Report. **06.00** Ontbijttv met früh dran, sport. **08.30** Neighbours. **09.00** Nieuws. **09.05** Dröschers Tierwelt. Natuurfilmserie. **09.30** Raumschiff Enterprise, sf-serie. **10.20** In München steht ein Hofbräuhaus. Muziek en gasten. **12.00** Glücksrad. Aansl. Tip des Tages. **12.45** Tele Börse. Met Nieuws. **13.35** Unter der Sonne Kaliforniens (Knots landing), serie. Afl.: Unter einem Deckmantel. **14.30** Neighbours, serie. Afl.: Kleine Kinder, grosse Sorgen. Aansl. Nieuws. **15.05** Hotel, serie. **16.00** MacGyver, serie. Afl.: Die Lacey-Sisters. Aansl. Nieuws. **17.05** Geh aufs Ganze. **17,45** Reg. programma's. **18.15** Bingo. **18.45** Nieuws. **19.00** dran. Sportmagazine. **19.20** Glücksrad. **20.15** Der Bergdoktor, Duitse serie. Afl.: Der Wolf. **21.15** Die Goldene Schlagerparade. Muziekprogr. **22.00** Phantastische Phänomene. Magazine over onverklaarbare verschijnselen. **23.00** Nieuws en sport. **23.05** News & Stories. Magazine. **23.50** Donnerstag bei Kanal 4. Tv-magazine. Aansl.: Concertmagazine vanuit Keulen. Vandaag een portret van David Moss. **00.45** MacGyver, Herh. **01.40** Programma-overzicht. **01.45** Teletext.



Duitsland 1
15.03 The boy and the pirates (USA,1960). Avonturenfilm voor de jeugd, geregisseerd door Bert I. Gordon. Murvyn Vye als piraat.

België/TV 1
15.30 Mr. and Mrs. Smith (USA, 1941). Minder bekende film van Alfred Hitchcock, met Carole Lombard en Robert Montgomery die plotsklaps ontdekken dat hun huwelijk ongeldig is. Leidt tot komische verwikkelingen.

België/TV 2
22.00 Dites-lui que je l'aime (Frankrijk, 1977). Intrigerende film van Claude Miller over een eenzame fabrieksarbeider die zijn inmiddels getrouwde jeugdliefde niet kan vergeten en z'n frustraties botviert op een buurvrouw. Met Gerard Depardieu, Miou-Miou, Dominique Laffin.

Duitsland 2
22.15 Earth girls are easy (USA,1989). Komische sciencefictionfilm van Julian Temple. Manicuriste ziet een UFO landen in haar tuin en neemt drie harige wezens mee naar haar schoonheidssalon. Eenmaal geknipt en geschoren blijken ze erg aantrekkelijk. Met Geena Davis, Jeff Goldblum.

Super Channel
23.00 The amazing Mr. X (USA,1948). Onzinfilm van Berbard Vorhaus over een mysticus die tijdens seances een rijke weduwe haar geld aftroggelt. Met Turhan Bey, Lynn Bari.

Duitsland 1
0.50 Mystery Street (USA, 1950). Routineus moordmysterie van John Sturges, met Ricardo Montalban, Sally Forrest. Skelet van nachtclubdanseres wordt in de duinen gevonden.

RTL4
1.15 Emperor of The North (USA, 1973). Gewelddadige film van Robert Aldrich over een treinbewaker die zwervers vermoord wanneer hij ze in de laadwagons betrapt. Met Lee Marvin, Ernest Borgnine.



● *Ernest Borgnine en Lee Marvin in 'The Emperor of The North'. (RTL4 - 01.15 uur).*

radio

Radio 1
Elk uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17,30 nieuws. 7.07 NCRV's Hier en nu (8.45 en 11.45 Kerkelijke actualiteiten.) 12.07 Tijdsein. 14.05 Veronica nieuwsradio. 18.30 Nieuws. 19.04 Tijdsein publiek. 20.04 Tijdsein. 22.04 Veronica sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland. (6.30 nieuws.).

Radio 2
7.04 De havermoutshow. 9.04 TROS Gouden uren. 11.04 Binnenlandse Zaken. 12.04 50 pop of een envelop. 14.04 Dennie Christian draait op verzoek. 15.04 Nederlands fabrikaat, met om 15.04 Nederlandse artiestenparade; 16.04 Nederlands hitwerk. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 CD box. 21.04 Water en vuur. 23.04-24.00 Late date.

Radio 3
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. AKN: 15.04 Popsjop. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza! 21.04 Villa 65/Moordlijst. 22.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Muziek in de nacht. 4.02-6.00 Pyjama-FM.

Radio 4
7.00, 8.00, 13.00 nieuws. 7.02 Aubade. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert. I. Berlijns Filh. Ork. II. Muz. voor strijksextet. 13.04 In antwoord op uw schrijven. 14.00 Het middagconcert. Orféo ed Euridice, opera van Haydn. Nederlands Kamerkoor en La Stagione Frankfurt o.l.v. Michael Schneider met sol. 16.00 De Nederlanden. Rumori conc. 17.00 Liefde op het eerste gehoor. 18.00 Nieuws. 18.04 Ars musica. 19.00 De grote oversteek. Een dagje Amsterdam. 20.00 Nieuws. 20.02-24.00 Supplement. Jazzmarathon Groningen 1992.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 uur nws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en Scheepvaartberichten. 7.05 1008 AM. 8.55 Waterstanden. 9.02 In gesprek. 9.55 Vrijzinnig vizier. 10.02 Van belang. 11.02 Punch. 13.10 Het voordeel van de twijfel. 14.02 Boven het dal. 14.30 De verbeelding. 15.02 Ophef en vertier. 17.10 Radio UIT. 17.45 Postbus 51 op vijf. (17.55 Arubaanse actualiteiten). 18.02 De wereld zingt Gods lof. 18.54 Tekst en uitleg. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Kayen rasja (Er is hoop). 21.15 Iyi Haberler (Goed nieuws). 21.30 Sing ke yat kai yam (Goed nieuws op maandag). 22.00 Een leven lang. 23.00-24.00 Geloven in muziek.

Omroep Limburg
7.00 ANP-nieuwsbulletin. 7.03 Limburg Aktueel met sportoverzicht. 7.30 ANP nieuwsbulletin. 7.33 vervolg Limburg Aktueel 8.00 (inter) nationale actualiteiten. 8.30 regionaal nieuwsbulletin. 8.35 Limburg Aktueel: werken in Limburg. 9.00 ANP-nieuwsbulletin. 9.03 Tussen de Bedrijven door, verzoekplaten. 10.00 ANP-nieuws. 10.03 vervolg tussen de Bedrijven door. 11.00 ANP-nieuws. 11.03 Mag ik deze dans van U? 12.00 ANP-Nieuws. 12.03 Limburg Aktueel. 12.30 ANP-nieuws. 12.33 vervolg Limburg Aktueel. 13.00 (inter)nationaal nieuws. 13.30 reg. nieuwsbulletin. 13.35 Limburg en de Wereld, discussie. 14.00 ANP-nieuws. 14.03 Licht Limburgs: muziek. 15.00 ANP-nieuws. 15.03 Radio Euregio. 16.00 ANP-nieuws. 16.03 Festival: cultuur magazine. 17.00 ANP-nieuws. 17.03 Limburg Aktueel: actualiteiten (van 17.03-17.20 reg. nieuws in twee edities). 18.00 Sluiting.

België/Radio 2
06.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Recht voor de raap: de luisteraar over actuele onderwerpen. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek. Met Ro Burms en Els van Herzele. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Pluche en plastiek. 14.00 De eerste dag. Gevarieerd muziekprogramma met actuele hits en Belgische produkties. 16.00 Vooruit Achteruit. Muziek van toen voor mensen van nu. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitrevue. 20.00 Zaal Twee. Amusementsmagazine over film en video. 22.00 Nieuws 22.05 Tweestrijd. Programma rond oude muziekparels en nieuwe liedjes. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (om 12.30 BRF-Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.35 Frischauf: volksmuziek. 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 De start met Bart van Leeuwen. 09.00 RTL Megahits. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. (8.00 Nachrichten). 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nachrichten). 12.00 Nachrichten. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen, 14.00 Nachrichten en Sachwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musik-Express (18.00 Nachrichten und Wetter). 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

'Eigenlijk zou een instelling als deze niet nodig moeten zijn'

Centrum voor gezond leven

DOOR TON DE JONG

Zaterdagavond. Daar zitten we weer, samen met onderkin en zwembandje. Onderuit op de bank, de voeten op tafel. Chips binnen handbereik, colafles aan de mond. Willoos verschroeit de volgende sigaret in een overvolle asbak. Burp! Wordt het eigenlijk niet eens hoog tijd voor een weekje in een leefstijltrainingscentrum?

Leefstijltrainingscentrum. Een mond vol, maar voorlopig doen ze het ermee, daar in Zwolle. Tegen de tijd dat het centrum er is, naar verwachting medio '94, zal er vast wel een snode geest met een welluidender inval zijn geweest.

Het leefstijltrainingscentrum zelf is allesbehalve een inval. Het is in feite een kwestie van logisch denken. Want de huisarts kan wel voorspellen dat je op weg bent naar een hartinfarct, maar wat kan hij daar aan doen? Vertellen dat je gezonder moet leven, ja, maar waarom deed je dat dan nog niet? Wat je nodig hebt is een zetje in de rug: een weekje in een leefstijltrainingscentrum.

„Een huisarts kan zeggen: Pas op jezelf, ga meer sporten, maar een totaalpakket kan hij niet bieden," volgens drs. J. Visscher, algemeen directeur van ziektekostenverzekeraar Het Groene Land. „Het systeem van onze gezondheidszorg is zo perfect geworden, dat we nu zijn toegekomen aan de negatieve zijden. De boel is verkokerd."

Wat ligt er dus meer voor de hand dan in de bosrijke omgeving van het landelijke Ommen zo'n leefstijltrainingscentrum neer te zetten? Een plek waar je een weekje in alle rust resideert, in een poging je leven weer een gezonde wending te geven? Waar je vertrouwd raakt met stressbeheersing? Waar je inzicht krijgt in gezond en ongezond eten? Waar je aan sport kunt doen?

Visscher: „Een leefstijl kun je niet in een week veranderen, maar je kunt wel zoveel nieuw bewustzijn genereren, dat de vooruitzichten er na die week beter op worden."

Zo zullen ze in het leefstijltrainingscentrum bijvoorbeeld een tak van sport zoeken die bij je past. En als het even kan, maakt men je meteen lid van een vereniging. Wilskracht is immers het halve werk, nietwaar?

„In landen om ons heen, zoals Duitsland, is dit soort mogelijkheden al veel meer ingeburgerd, alleen maken ze er daar meteen een kuur van. Daar zeggen ze: Je moet er een tijdje uit, ga maar een kuur doen. Het wordt meer in de sfeer van verwennen getrokken, en dat willen wij niet," aldus Visscher. „Wij willen met de mensen aan het werk."

De mensen, dat zijn in principe alle ziekenfondspatienten van Het Groene Land. Iedereen die bij Het Groene Land een standaard-ziekenfondspakket heeft (momenteel: circa 600.000 mensen), kan straks – op verwijzing, tenminste – voor nop voor een weekje naar Ommen. Daarnaast zal er ruimte zijn voor particulier verzekerden en 'afnemers'. Het Groene Land kan zich bijvoorbeeld heel goed voorstellen dat een bedrijf een paar afgetobde managers een weekje langs stuurt: „Qua sfeer zal het een beetje doen denken aan een survivaltocht: in het begin zwaar, maar aan het eind had je het niet willen missen."

Het centrum (met vergaderzalen, medische en sportfaciliteiten) zal naar verwachting maximaal zo'n 150 mensen per dag kunnen herbergen. Circa 100 van hen kunnen ook overnachten in een bijbehorend hotelgedeelte, waarvan de exploitatie uitbesteed gaat worden. De ambiance wordt comfortabel, maar niet luxueus. „Je moet er inspiratie opdoen," verwacht H. D. Meulmann, projectleider. „De omgeving is immers de eerste stap in je bewustwording. Vandaar dat we ook voor Ommen hebben gekozen. Ommen is landelijk gelegen en goed bereikbaar."

Van dwang zal geen sprake zijn. „Als dit centrum iets niet zal zijn, is het streng." En als iemand na die week door wil gaan op de oude, destructieve voet moet hij het zelf weten. Meulmann: „Basiselement wordt: Hoe ga je om met je leven, je gezondheid? Als je dat kunt bijsturen, zijn we al tevreden. Als zodanig moet zo'n weekje in het centrum ook niet belerend of elitair worden. Nee, een open, zakelijke aangelegenheid. Dan mag er best een avondje 'verkeerd' gegeten worden. Als men maar weet wat er nou precies verkeerd aan is."

De trieste spiegel van de welvaart, jaren negentig. Een centrum waar je om eigen bestwil de verleidingen en bedreigingen van de consumptiemaatschappij leert hanteren. De projectleider besluit: „Het zou eigenlijk niet nodig moeten zijn."

Massagepanty

Ruim 90 procent van alle vrouwen heeft wel eens last van vermoeide voeten of dikke enkels, veel vrouwen kampen met een sinaasappelhuid. LRC Nederland nv te Leerdam meent daarop iets te hebben gevonden: de massagepanty Stay All Day, gecombineerd met het gebruik van een beenbalsem.

De transparante panty is leverbaar in drie tinten. Door de speciale breiwijze heeft de 'beenbekleding' een stimulerende werking op de doorbloeding. Dikke enkels heten derhalve verleden tijd te zijn.

De masserende werking van de panty zorgt er tevens voor dat de beenbalsem beter zijn werk kan doen. De panty – met extra lange levensduur, aldus LRC Nederland bv – kost f 32,95, de beenbalsem (100 milliliter in een pompflesje) kost f 45.

Winterdroom

Terwijl de een weemoedig zijn zwemkleding in de motteballen pakt, kan de ander nauwelijks wachten tot de winter echt zijn intrede doet. Vooral de wintersportliefhebbers beginnen rond deze tijd van het jaar uit te zien naar sneeuwstormen en wollen wanten.

De commercie is van dit mechanisme haarfijn op de hoogte en zorgt dat iedere potentiele wintersportkandidaat via etalages en folders bestookt wordt met het allernieuwste op skigebied. Er is eigenlijk voor elk wat wils, de markt voor skikleding is inmiddels zo groot, dat er velerlei stijlen naast elkaar bestaan. Trends die er vorig jaar al aan zaten te komen, zoals het gebruik van psychedelische motieven en exotische prints, voeren dit jaar de boventoon.

Het meest opvallend zijn de gebruikte materialen. Er zijn fantastische stoffen die waterafstotend zijn, de warmte van het zonlicht absorberen en tegelijkertijd de lichaamswarmte vasthouden. Transpiratievocht daarentegen kan wel ontsnappen, zodat er een optimaal 'lichaamsklimaat' ontstaat. Dat voorkomt dan weer dat je tijdens een snelle afdaling nat van het zweet wordt om vervolgens tijdens het wachten bij de lift, te verkleumen. Bovendien zijn deze materialen verkrijgbaar in de mooiste tinten en voelen ze vaak zijdezacht aan.

Nog even een extra tip: coltruien voor onder je skipak draag je deze winter niet met een omgeslagen col, maar gewoon een beetje om je nek gefrommeld. 't Is maar dat je het weet.



Mode kijken



● *'Vliegende Hollanders' heet de afstudeercollectie van Michelle Stevens. Zij liet zich inspireren door natuurlijke materialen en de ballonvaart.*

Eindexamenwerk ontwerpsters

Vier Limburgse mode-ontwerpsters laten drie dagen lang in het Kreatief Centrum de Banderthof in Echt zien hoe zij over modevormgeving denken. Ellen Hoofwijk (Susteren), Michelle Stevens (Echt), Marjan Eggels (Heythuysen) en Regien Lemmens (Maastricht) studeerden af aan de de Rijkshogeschool Maastricht, afdeling beeldende kunsten. In Echt presenteren ze hun eindexamencollectie, aangevuld met een tweede serie ontwerpen van Lemmens en Eggels.

De ontwerpen worden getoond op etalagepoppen en standaards. Ook foto's geven een indrukvan de artistieke talenten van het viertal. De vier collecties hebben één ding gemeen, legt Marjan Eggels uit. Ze zijn eenvoudig van vorm.

Ellen Hoofwijk benadert in haar collectie de 'nieuwe vrouwelijkheid' door sobere vormen en kleuren toe te passen in japonnen en mantels. De ballonvaart en patronen in het landschap waren inspiratiebronnen voor Michelle Stevens. Marjan Eggels vervaardigde kledingstukken die uit zo min mogelijk patroondelen bestaan en gewikkeld zijn en Regien Lemmens liet zich bij het maken van winterjassen inspireren door de colorfieldschilder Mark Rothko.

De tentoonstelling met de naam 'Variaties in mode', wordt vrijdag 20 november om 20.30 uur geopend. Op zaterdag 21 en zondag 22 november zijn de ontwerpen van 14 tot 17 uur te zien.

In januari finale kampioenschap in Kerkrade

Flipperen raakt weer in trek

Flipperen begint weer 'in' te raken. Momenteel telt ons land zo'n 15.000 flipperkasten. Jaarlijks neemt het aantal kasten met tussen de 5 à 10 procent toe. Behalve aan de langzaam groeiende belangstelling is dit te danken aan een afspraak tussen een aantal gemeenten. Als een amusementshal een kansspel neerzet, moet er nu ook een behendigheidsspel komen, vertelt woordvoerder R. Korzaan van de Vereniging Automatenhandel Nederland (VAN).

Zaterdag zijn in zestien plaatsen in ons land voorrondes gehouden van het Flipperkampioenschap 1992. De finale van het Nederlands kampioenschap is zaterdag 30 januari in Kerkrade. „Wij hopen dat er twee keer zoveel mensen meedoen als vorig jaar," aldus A. Philipp, organisator van het derde kampioenschap. „Toen waren er 700 deelnemers. En dat was een verdubbeling ten opzichte van 1990."

Volgens Philipp verbetert flipperen het aanzien van de amusementshallen. „Veel mensen denken dat je daar alleen maar kunt gokken en veel geld kwijt raakt. Kansspelen doe je daarbij vaak alleen. Flipperen kan je echter samen doen en geeft plezier. Het is een behendigheid waarmee je strategiën kan bedenken. Je kan het met meerdere mensen spelen en bij voorbeeld een kleine mini-competitie opzetten."

Het is volgens hem niet meer verslavend dan een kaartspelletje. „Het gaat om de behendigheid. Je wilt steeds beter worden." Flipperde je vroeger op een eenvoudige mechanische kast met toeters en bellen, tegenwoordig wordt de flipperaar b[...] voorbeeld toegesproken door A[...]nold Schwarzenegger met krete[...] uit de film The Terminator [...] „De machines denken nu zelf [...] passen zich aan de moeilijk[...]heidsgraad van de speler aan. [...] beginnen nu ook te praten, he[...] zinnen. De laatste kasten hebb[...] zelfs animatiefilmpjes," ald[...] Philipp.

In de jaren '80 ging het slec[...] met de flipperkasten door de o[...]komst van allerlei andere vide[...] spelletjes. Deze namen bove[...] dien in een café minder plaats [...] De laatste tijd gaat de omzet v[...] de kasten weer omhoog. Philip[...] schat een verdubbeling sin[...] 1985. Veel gemeenten beperk[...] het aantal gokautomaten en d[...] komen flipperkasten voor in [...] plaats, verklaart hij.

In tientallen gemeenten bestaa[...] al afspraken over het aant[...] kansspelen in relatie tot het aa[...]tal behendigheidsspelen. M[...] ongeveer 75 gemeenten is [...] VAN in onderhandeling hie[...]over.

In totaal staan er in ons lan[...] 15.000 flipperkasten, 75.00[...] kansspeelautomaten en 30.00[...] behendigheidsspelen als vide[...] spelletjes, aldus de VAN.

De omzet van de gehele branch[...] bedraagt zo'n 1,5 miljard g[...] jaar.

De branche is bezig het aanbo[...] uit te breiden en het aanzien t[...] verbeteren, zegt Philipp. D[...] VAN ontwikkelt momenteel ee[...] soort sterren-systeem waarbij d[...] exploitanten een certificaat kri[...]gen als ze veel kwaliteit bieden.

Flipperaars gaan daarom goed[...] tijden tegemoet. Volgend jaa[...] gaat in Londen de pop-musica[...] Tommy opnieuw in produkti[...] vertelt hij.

Zanger Roger Daltrey van The[...] Who speelde daarin destijds ee[...] doofstomme, blinde flipperkam[...]pioen en ontketende een wa[...]rage.

Nieuw spel: Gebarentaal

DOOR ANTHONY VERHULST

Bij het dit jaar gelanceerde spel Gebarentaal kan aanvankelijk wat frustratie ontstaan. Want een paar stickers die volgens de handleiding aanwezig hadden moeten zijn, kunnen ontbreken. Ze dienen echter alleen ter versiering van een turquoise klapbord van plastic. Dit doet denken aan het bord dat filmers gebruiken om scènes van elkaar te scheiden.

In dit geval heeft het echter een heel andere functie. Boven in het bord (waar gleuven zitten) worden per beurt vier kaarten geplaatst. Op die kaarten staan alle mogelijke onderwerpen (aan beide zijden, vier per kaart). De onderwerpen, die alleen te zien zijn door degene die de kaarten heeft gekozen, moeten zo snel mogelijk worden geraden door de teamgenoot of -genoten van die speler. Waarbij de laatste alleen gebaren mag gebruiken om ze duidelijk te maken. Geluiden zijn verboden.

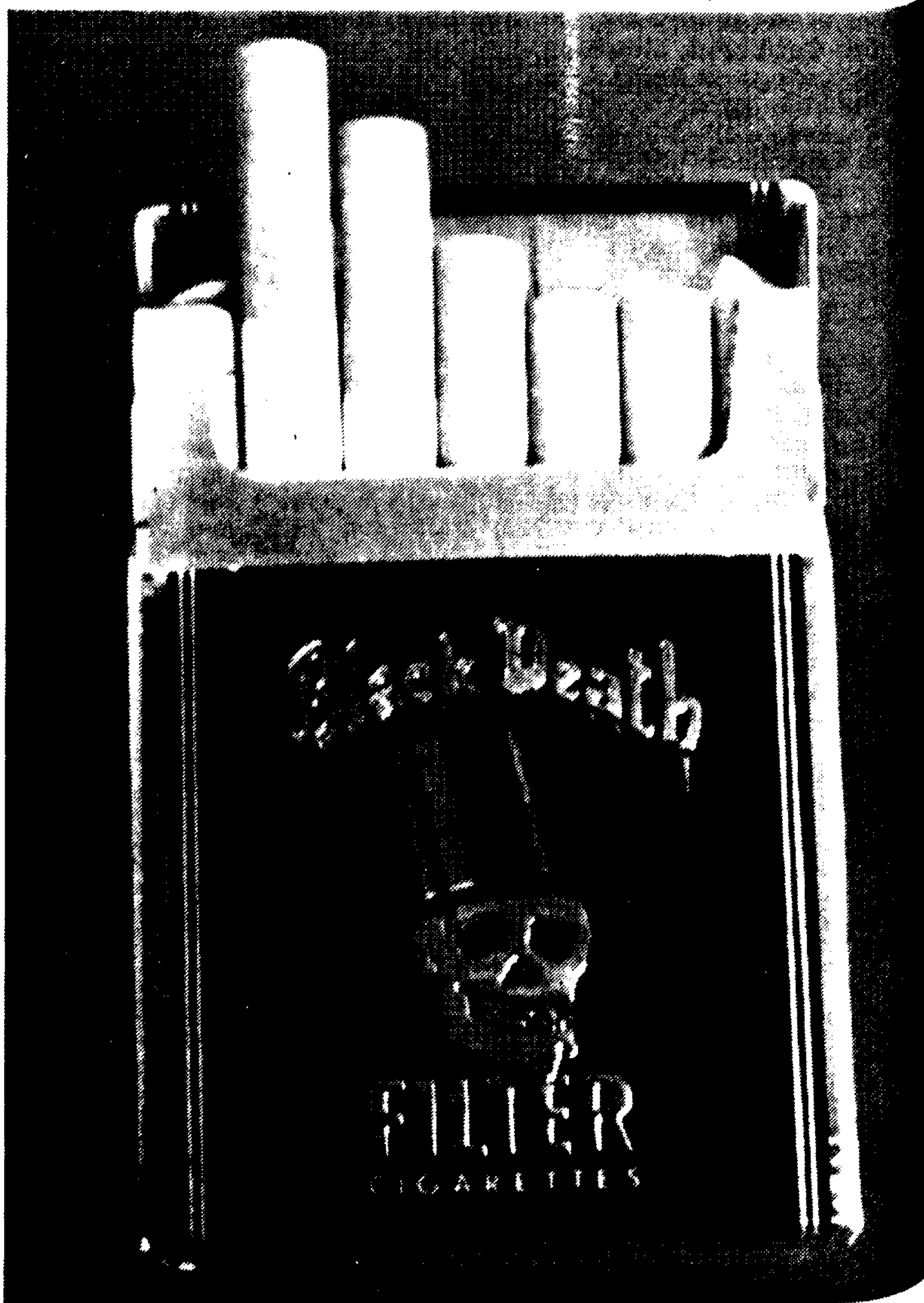
Tijdklok

Er moet door de ploeggenoten snel worden gereageerd, want in het klapperbord zit een tijdklok, die de kaarten stuk voor stuk doet verdwijnen. Voor elke kaart zijn zeven seconden beschikbaar. Daarna slokt het bord hem op – en krijgt de spelende partij niet de op de kaart vermelde punten. In totaal zijn er 336 kaarten. Op de blauwe staan onderwerpen waarmee respectievelijk één of drie punten kunnen worden verdiend, op de rode staan de onderwerpen voor twee en vier.

Het spreekt vanzelf dat de laagste punten betrekking hebben op de simpelste onderwerpen. Een puntmuts (1) is makkelijker uit te beelden dan het begrip verlegen (4). Nadat alle spelers twee keer aan de beurt zijn geweest, wint het team met de meeste punten.

Gebarentaal is vooral leuk voor wat grotere gezelschappen in een melige bui. De bewegingen van de spelers zijn vaak komisch en er kan hilariteit ontstaan als iemand wel het onderwerp geraden heeft, maar nèt de kaart ziet verdwijnen. Kinderen van een jaar of 12 kunnen probleemloos meedoen; een spelletje duurt gewoonlijk ruim een half uur. De fabrikant is Parker. Als u de winkelier met het bekende gebaar zou vragen 'Wat kost dat?', luidt zijn antwoord waarschijnlijk: 'f 89,95'.

Zwarte dood



● *Black Death is binnenkort ook in ons land verkrijgbaar.* Foto: GPD

Nieuw merk voor bewuste rokers

Voor bewuste door-rokers is er een nieuw merk op de markt: Black Death, zwarte dood. Vroeger werd daar de pest mee aangeduid, thans de sigaret. In de Verenigde Staten is het zwarte pakje met zilveren doodshoofd erop waanzinnig populair, hier is het merk binnenkort ook verkrijgbaar nu de Verkoopcentrale van Tabaksprodukten Holland (VTC) de rechten van produktie en distributie in Nederland heeft verworven. Volgens de VTC dient Black Death gezien te worden als direct protest van rokers tegen de sterk toenemende intolerante anti-rookbeweging. „Roken is een menselijk recht en moet als zodanig gerespecteerd worden overeenkomstig de artikelen der mensenrechten van de Verenigde Naties," vindt de VTC. Het teer- en nicotinegehalte van Black Death ligt iets onder dat van Marlboro en een pakje met twintig stuks kost f 4,60. Of je gegarandeerd sterft aan longkanker, staat niet op het pakje vermeld.



Aanvoerder gepasseerd na conflict met trainersduo

Breuk tussen Roda en Hanssen

DOOR IVO OP DEN CAMP

KERKRADE – Het al weken sluimerende conflict tussen Roda JC en zijn aanvoerder Gène Hanssen is geëscaleerd. In de dagen voor de ontmoeting tegen FC Twente kwam het op Kaalheide twee keer tot een - in elk geval op korte termijn - niet meer te lijmen meningsverschil tussen 'mister Roda' en de trainersstaf. Daarop besloot Hanssen het voor gezien te houden. Pisnijdig verliet hij Kaalheide, waarop Adrie Koster en Ad Versluys besloten Hanssen te passeren voor het duel tegen FC Twente. De gevolgen van de knallende ruzie zijn nog niet te overzien. Vandaag zullen alle partijen rond de tafel gaan zitten en bekijken of er een oplossing gevonden kan worden voor het conflict.

Over de ware toedracht en - veel belangrijker - hoe het nu verder moet. hult iedereen zich in stilzwijgen. Gène Hanssen en de spelersgroep is een spreekverbod opgelegd en ook trainer Adrie Koster en algemeen-directeur Servé Kuijer willen in dit stadium niets kwijt. „Ik ben gepasseerd" en „Hij is gepasseerd" is het enige dat respectievelijk Hanssen en Koster over de materie willen zeggen.

Het conflict tussen Hanssen en zijn club dateert al van 11 oktober, toen de 33-jarige speler in het duel op Kaalheide tegen Cambuur tegen zijn zin als rechterverdediger moest spelen. Hanssen spuide daarna zijn ongenoegen over de in zijn ogen onverstandige tactische zet van het trainersduo in het openbaar, waarna Roda JC zijn aanvoerder een boete van 350 gulden oplegde.

Sindsdien botert het niet meer tussen Hanssen en de trainers. Afgelopen donderdag kwam het tijdens de training opnieuw tot een botsing, ditmaal tussen de middenvelder en assistent-trainer Ad Versluys. Het tweetal kreeg het aan de stok om een al of niet gescoord doelpunt.

Verwensingen over en weer waren niet van de lucht, waarna Versluys Hanssen te verstaan gaf dat hij kon inrukken. Hanssen, gekrenkt in zijn trots, was niet meer om te praten en vertrok onmiddellijk naar huis.

Een dag later kon het conflict niet gelijmd worden. Hanssen, die zich weer gemeld had voor de training, verliet witheet van woede voor de tweede keer binnen twee dagen voortijdig Kaalheide. Trainer Adrie Koster besloot daarop de aanvoerder buiten de selectie te zetten. Met als gevolg dat de Roda JC'er zich gisteren zat te verbijten terwijl zijn ploeg elders voetbalde.

Vandaag gaan het bestuur van Roda JC, de trainers Koster en Versluys, algemeen-directeur Kuijer en Hanssen rond de tafel zitten om een oplossing voor het conflict te vinden.

De verwachting is dat er harde noten gekraakt zullen worden. Of de controverse daadwerkelijk uit de wereld geholpen kan worden, is twijfelachtig. De kloof tussen Hanssen enerzijds en de trainer anderzijds lijkt daarvoor de laatste weken te groot geworden.



● *Gène Hanssen speelt thuis mens-erger-je-niet, terwijl Roda JC voetbalt. De aanvoerder verbijt de pijn met zijn gezin.* Foto: THEO GIJZEN

Kansloos door arbitrale dwaling

Roda JC op pijnbank

DOOR BERT GROOTHAND

ENSCHEDE – Scheidsrechters zijn onmisbaar om een voetbalwedstrijd goed te laten verlopen. Gisteren maakte arbiter Van Vliet echter voortijdig een einde aan het duel tussen FC Twente en Roda JC. In de zeventiende minuut stuurde Twente-middenvelder Van Halst een pass naar de meters buitenspel staande Ten Hag. Roda-verdediger Trost viel tegen de Twente-speler aan, waarna scheidsrechter Van Vliet volgens vriend en vijand ten onrechte een strafschop gaf. Erger nog; Trost kon met een rode kaart naar de douches verdwijnen. 1-0 voor Twente, Roda met tien spelers en de wedstrijd min of meer beslist.

Roda JC-trainer Adrie Koster sprak in eerste instantie van 'het arbitrale trio dat wel erg veel invloed op de wedstrijd had gehad'. Later toonde hij zijn emoties wat duidelijker en vooral scherper. „Dit is verschrikkelijk ja. Die grensrechters ook, die bijvoorbeeld totaal niet inspelen op de nieuwe terugspeelregel. Waar ben je dan mee bezig?"

De dubieuze beslissing hield iedereen na afloop bezig. Want na die zeventiende minuut was het vrijwel 'over en sluiten' voor de Kerkraadse ploeg. Geen schijn van kans meer, bij vlagen weggespeeld door een krakkemikkige organisatie. En voor men bij Roda dat weer op poten had, stond het inmiddels 4-0. Na rust werd er niet meer gescoord, omdat de ploeg van Koster weigerde zich als kanonnenvoer over te geven aan een Twente's schuttersfestijn. Bovendien kon Roda zelf geen moment meer gevaarlijk worden.

Na de geslaagde strafschop van de zeer sterk spelende Ronald de Boer was het open huis aan Kerkraadse kant. En pas na de tweede doodsteek (van Prince Polley) vier minuten later kwam men op het idee in ieder geval aanvoerder Eric van de Luer terug te laten zakken naar de verdediging. Twente ging gewoon verder, weliswaar in laag tempo, maar zeer gedegen en doeltreffend. Weer vijf minuten later was het 3-0 door Pahlplatz en op slag van rust 4-0 door weer Ronald de Boer. Einde verhaal voor Roda JC.

FC Twente - Roda JC 4-0 (4-0)- 18. De Boer 1-0 (strafschop), 22. Polley 2-0, 27. Pahlplatz 3-0, 45. De Boer 4-0. Scheidsrechter: Van Vliet. Toeschouwers: 5200. Rode kaart: 18. Trost (Roda JC). Gele kaart: Waterreus (Roda JC). **FC Twente**: De Koning; Hilgerink (32. Peeper), Paus, Van Halst (78. Schrijver) en Elzinga; Ten Hag, Arts en Kool; De Boer, Polley en Pahlplatz. **Roda JC**: Waterreus; Senden, Trost, Luijpers en Romero; Van der Luer, Pogodin (46. Ajah), Vanderbroeck en Ter Avest; Hofstede en Jansen.

Fortuna bijna rond met Noren

SITTARD – Fortuna-manager Opgenoord maakte bekend dat de Sittardse club met beide Noorse proefspelers, Östenstad van Viking Stavanger en Nysäther van Lilleström in zee wil gaan. De technische staf is overtuigd van de kwaliteiten van het tweetal en wil beide aanvallers dit seizoen huren, met een optie tot koop.

„Met de clubs van de twee Noren is Fortuna al akkoord," aldus Opgenoord.

„Vandaag hopen we de details van de overeenkomsten met de respectievelijke zaakwaarnemers van de beide Noren rond te maken".

Duel tegen Ajax op 21 december

SITTARD – Het competitietreffen Fortuna - Ajax gaat niet door op vrijdag 18 december, maar wordt hoogstwaarschijnlijk verplaatst naar maandag 21 december. Reden is de interland Turkije - Nederland op 18 december en het gegeven dat er op zaterdag 19 december een winkelmiddag is in Sittard. Ondanks het feit dat de maandagavond op 21 december ook een koopavond is in verband met Kerstmis, moet het duel dan toch worden afgewerkt.

„De wedstrijd moet nog in 1992 worden gespeeld. Dan blijven er weinig alternatieven over," aldus Fortuna-manager Opgenoord.

Trainer Dekker laakt instelling spelers na 0-0 tegen Volendam

Straftraining voor Fortuna

DOOR HANS STRAUS

SITTARD – Het heeft twaalf wedstrijden geduurd voordat het geduld van Fortuna-trainer Chris Dekker op was. Zaterdagavond was het zover, Dekker vond het welletjes na de beschamende en met striemende fluitconcerten gepaard gaande 0-0 van zijn ploeg tegen Volendam. „Ik heb de spelers verschrikkelijk op hun donder gegeven. Ze hebben onder hun niveau en zonder inzet gespeeld. Daarom moeten ze voor straf komen trainen op hun vrije zondag," aldus een verbolgen Dekker.

De Sittardse oefenmeester trok zaterdagavond voor het eerst echt van leer tegen zijn ploeg, onder het motto 'wie niet horen wil, moet maar voelen'. „Ik heb mijn keel schor geschreeuwd, maar het mocht niet baten. Het was alsof de ploeg bang was om te verliezen. Bang om de duels in te gaan. En dat is nou net wat je niet kunt gebruiken in de strijd tegen degradatie. Als het met voetballen niet lukt, moet je op karakter spelen. Inzet en nog eens inzet, dat is nu het enige dat telt."

Toch vond Dekker na afloop van het degradatieduel in De Baandert nog twee lichtpuntjes. Het degelijke spel van de teruggekeerde Randy Samuel én het moeizaam veroverde puntje.

„Als we meer hadden willen hebben dan dat ene puntje, hadden we langer dan de eerste vijf minuten met bezieling moeten voetballen," aldus Dekker, die zijn ploeg ook in die fase kansen zag creëren. Daarna was Volendam met name via counters van Burleson en De Freitas de veel gevaarlijkere ploeg. Als Fortuna-doelman Ruud Hesp niet zo attent was geweest, had het duel ook nog op een drama kunnen uitlopen.

Nu bleef het bij een puntendeling, waarvoor ook middenvelder Huub Driessen heel dankbaar was. „Als je zo slecht speelt en toch nog een puntje weet te pakken, kun je alleen maar blij zijn."

Driessen was met Hesp en Samuel een van de weinigen die op een redelijke wedstrijd konden terugzien. Anderen, zoals Anton Janssen en René Hofman, speelden uiterst ongelukkig. Hofman werd dan ook voor het eerst dit seizoen voortijdig gewisseld. Hij moest na 68 minuten het veld ruimen voor Richard Sneekes, die geen basisplaats meer kan claimen in het team van Chris Dekker. Misschien dat de twee Noren Östenstad en Nysäther de door de trainer zo gewenste agressie en vechtlust mee kunnen brengen. Beide Scandinaviërs zullen zich zaterdagavondop de tribune van De Baandert wél hebben afgevraagd of de twee ploegen op het veld nou echt tegen degradatie streden, of voornamelijk tegen zichzelf.

Fortuna Sittard - Volendam 0-0. Scheidsrechter: Uilenberg. Toeschouwers: 2500. **Fortuna**: Hesp; Maessen, Samuel, Szalma en Paul Janssen; Deckers, Driessen en Barmentloo; Hofman (68. Sneekes), De Jong en Anton Janssen.
Volendam: Zoetebier; Van Loon, Binken, Molenaar en Sier; Pastoor, Steur en Bond; Burleson (60. Reiziger), De Freitas en Wasiman.



● *Doornat en in een sombere bui. Driessen, Hofman, Maessen, Deckers en Usta (vlnr.), straftraining voor Fortuna.* Foto: PETER ROOZEN

Marketingbureau Engelen failliet

ECHT – Het Limburgse sportmarketingbureau Majuna BV, waarvan Huub Engelen directeur is, is failliet verklaard. Majuna, dat een voortvloeisel is van het vroegere Prof Wieler Promotion, had de laatste jaren onder meer van de KNWU (Koninklijke Nederlandse Wielren Unie) de rechten voor de organisatie van de Nederlandse kampioenschappen op de weg gekocht.
De consequentie is dat de KNWU zelf op zoek moet naar sponsors, althans zoals de zaken er op dit moment voorstaan. Frank Buddels, directeur van het bondsbureau van de KNWU deelde mee dat de wielrenunie inmiddels stappen heeft ondernomen een nieuw bureau te vinden.

Krajicek in top-tien

ANTWERPEN – Richard Krajicek heeft gisteren het ECC-toernooi in Antwerpen gewonnen. De Haagse tennisser versloeg in de eindstrijd de Australiër Mark Woodforde in twee sets: Hij klom daarmee naar de negende plaats op de wereldranglijst.

Zie verder pagina 10
● **Krajicek bij wereldelite**

'Letzte station' was Ernst Happel niet gegund

DEN HAAG – De gedroomde dood, Umfallen und Wegwezen in zijn stamcafé, was Ernst Happel niet gegund. De succesvolste voetbaltrainer uit de geschiedenis stierf zaterdag in Innsbruck, op 66-jarige leeftijd. Gesloopt door ziekte.

In de beenderen en gewrichten knarsen de wielen van de lijkwagen, schreef Elsevier in september. Ernst Happel is ziek, doodziek. Maar zijn vechtlust is ongebroken. „Ich bin noch nicht kaputt mein Junge."

Happel, de Meistermacher, bediende zich van een taaltje met Weense, Nederlandse, Duitse en Vlaamse invallen. „Kein geloel", was zijn gevleugelde uitspraak. Happel dwong op natuurlijke wijze respect af. Door de bagage uit zijn loopbaan als voetballer om te zetten op het trainingsveld. Hij was hard, maar menselijk.

In mei zag Nederland hoe ziek Happel was. Hij was uitgeteerd, droeg een honkbalpet. Door de chemo-therapie was hij kaal, en een Wener is ijdel. Vandaar. Hij was met de Oostenrijkse ploeg in Sittard, voor de interland tegen Oranje.

De kranten schreven dat hij kanker had. Hijzelf hield het op een levervirus, opgelopen tijdens een trainingskamp met FC Tirol op de Bahamas. Een virus dat hevig opspeelde door de stress van het voetbalvak. Happel was voetbal.

Als voetballer was hij een grootheid geweest. Afgezien van een korte onderbreking bij Racing Club de Paris, speelde hij zijn hele loopbaan voor Rapid Wien. Hij kwam tot 51 interlands, werd met het Wunderteam derde op het WK van 1954 in Zwitserland. Soms schoot hij een strafschop met de hak in, als de stand het toeliet.

Als trainer was de bekerwinst met ADO in 1968 zijn eerste succes. Hij verhuisde naar Rotterdam. Hij won met Feyenoord het kampioenschap en, in 1970, de eerste Europacup voor landskampioenen voor een Nederlandse ploeg. Toen Ove Kindvall twee minuten voor het einde van de verlenging in de finale in San Siro tegen Celtic 2-1 scoorde, was Happel de enige die onbewogen bleef zitten op de bank. Die zege was het hoogtepunt.

De haltes na Feyenoord: FC Sevilla, Club Brugge, Nederlands elftal, Standard Luik, Hamburger SV, FC Tirol en de Oostenrijkse nationale ploeg. Met HSV won hij in 1983 de Europa Cup, met Oranje verloor hij de WK-finale van 1978 tegen Argentinië. De periode bij HSV was zwaar, ook fysiek. Happel zei nooit veel, maar de stress vrat aan hem. In Hamburg werd hij voor de tweede keer geopereerd aan een maagzweer, in 1987 keerde hij terug naar Oostenrijk.

Eerst maar Innsbruck. Met Kerstmis vorig jaar werd hij bondscoach van Oostenrijk. Vanuit de burelen van het Prater-stadion probeerde hij het peil op te krikken. Hij vond het jammer dat de baan zoveel bureaucratische rompslomp met zich meebracht. Hij was liever bij de spelers op het veld, maar was te zwak.

Hij kuchte in de rook van zijn eigen sigaretten. Belga-filter. Buiten werkten de internationals dubbel hard. Ze kregen opdrachten mee naar huis. Happels laatste wedstrijd als coach werd gewonnen. Twee weken geleden, met 5-2 van Israël. Hij had Oostenrijk, zijn 'letzte station', nog naar de eindronden van het wereldkampioenschap in Amerika willen leiden. De tijd om die klus te volbrengen werd hem niet gegund.



scorebord

eredivisie

Dordrecht-Sparta	0-0
FC Utrecht-PSV	2-0
Fortuna Sittard-Volendam	0-0
FC Twente-Roda JC	4-0
Groningen-RKC	2-2
Willem II-Cambuur L	4-0
Feyenoord-Ajax	0-3
MVV-Den Bosch	2-1
Vitesse-GA Eagles	2-2

PSV	12	9	2	1	20	34 - 7
FC Twente	11	7	2	2	16	24 - 9
Feyenoord	11	6	4	1	16	23 - 9
Ajax	10	6	3	1	15	26 - 10
FC Utrecht	11	6	3	2	15	18 - 11
Vitesse	11	4	6	1	14	17 - 6
MVV	12	5	4	3	14	19 - 19
Willem II	11	5	3	3	13	13 - 7
GA Eagles	12	4	4	4	12	16 - 19
Sparta	11	2	7	2	11	7 - 8
Roda JC	11	5	0	6	10	19 - 21
Groningen	12	3	4	5	10	13 - 20
RKC	12	3	4	5	10	11 - 22
Cambuur L	12	2	3	7	7	10 - 22
Volendam	10	1	4	5	6	9 - 11
Den Bosch	12	1	4	7	6	10 - 29
Dordrecht	11	1	3	7	5	5 - 20
Fortuna Sittard	12	1	2	9	4	6 - 30

Vrijdag 20.00 uur:
MVV-Vitesse
Zaterdag 19.30 uur:
Ajax-Willem II
PSV-Dordrecht '90
Zondag 14.30 uur:
Volendam-FC Utrecht
Sparta-GA Eagles
FC Den Bosch-Feyenoord
RKC-FC Twente
Roda JC-Fortuna Sittard
Cambuur-FC Groningen

eerste divisie

FC Zwolle-Excelsior	4-0
Telstar-ADO Den Haag	4-2
Heerenveen-NEC	4-1
Emmen-AZ	2-1
VVV-Veendam	2-1
TOP-Haarlem	1-2
Helmond Sport-Heracles	0-0
Graafschap-RBC	4-4
Eindhoven-NAC	1-3

VVV	13	8	2	3	18	24 - 20
NAC	14	7	4	3	18	21 - 13
AZ	14	6	5	3	17	26 - 20
Graafschap	14	7	3	4	17	24 - 19
RBC	14	8	1	5	17	24 - 22
FC Zwolle	14	6	4	4	16	21 - 12
Telstar	14	6	4	4	16	26 - 20
Haarlem	14	6	4	4	16	19 - 22
ADO Den Haag	13	6	3	4	15	26 - 19
Heerenveen	14	5	5	4	15	25 - 22
NEC	14	5	4	5	14	21 - 21
Eindhoven	13	4	4	5	12	22 - 21
Emmen	14	4	4	6	12	17 - 19
Helmond Sport	14	3	6	5	12	18 - 22
Excelsior	14	3	6	5	12	17 - 24
TOP	14	4	3	7	11	18 - 24
Veendam	14	2	4	8	8	12 - 20
Heracles	13	0	2	11	2	7 - 28

Graafschap 1e periode kampioen

Zaterdag 19.30 uur:
NEC-Telstar
De Graafschap-Eindhoven
RBC-Helmond Sport
Heracles-TOP
Haarlem-VVV
Veendam-Emmen
AZ-Heerenveen

Zondag 14.30 uur:
ADO Den Haag-FC Zwolle
Excelsior-NAC

TWEEDE PERIODE

VVV	5	5	0	0	10	11 - 4
FC Zwolle	6	4	1	1	9	11 - 3
Telstar	6	3	2	1	8	14 - 10
NAC	6	3	2	1	8	9 - 6
Haarlem	6	4	0	2	8	8 - 10
ADO Den Haag	5	3	1	1	7	11 - 9
RBC	6	3	1	2	7	14 - 12
Helmond Sport	6	1	4	1	6	8 - 6
AZ	6	2	2	2	6	10 - 9
TOP	6	2	1	3	5	11 - 11
Heerenveen	6	2	1	3	5	8 - 8
Graafschap	6	2	1	3	5	12 - 13
Excelsior	6	2	1	3	5	7 - 10
Emmen	6	2	1	3	5	6 - 9
Veendam	6	1	2	3	4	5 - 7
NEC	6	1	1	4	3	8 - 16
Eindhoven	5	0	2	3	2	6 - 12
Heracles	5	0	1	4	1	4 - 8

beker

DERDE RONDE
Morgen 20.00 uur
Fortuna Sittard-AZ

scoreverloop

EREDIVISIE
Dordrecht'90-Sparta 0-0. Scheidsrechter: Schuurmans. Toeschouwers: 1647. Gele kaart: Wilsterman (Dordrecht) en Valke (Sparta).
Dordrecht'90: Hiele; Boessen, Wilsterman, Kraay (90. Fok) en Van Wattum; Slagboom, Schmidt, Langerak en Van de Merwe; Jerry Simons en Wouden.
Sparta: Metgod; Schuurhuizen, Veldman (62. Louhenapessy), Van den Berg en Van Mol; Doomernik, Valke en Bogarde; Vurens, De Getrouwe (80. Van der Laan) en Helder.

Willem II-Cambuur 4-0 (0-0). 48. Meijs 1-0, 76. Verhagen 2-0, 88. Feskens 3-0, 90. Vincent 4-0. Scheidsrechter: Luinge. Toeschouwers: 5.500. Rode kaart: 55. Van Hintum (Willem II). Gele kaart: Feskens (Willem II), Brouwer en Roos (beiden Cambuur).
Willem II: Jansen; Meijs, Verhagen, Hofstede en Bogers; Latupeirissa, Van Gastel, Feskens en Van Hintum; Sylla en Vincent.
Cambuur: Grim; Uhlenbeek, Brouwer, Spork en Elzinga (62. Dantuma); Keizer, Roos (72. Oosterhof), Abma en Sinkgraven; Mols en Crüden.
Feyenoord-Ajax 0-3 (0-0). 61. Davids 0-1, 72. Pettersson 0-2, 78. Overmars 0-3. Scheidsrechter: Van der Ende. Toeschouwers: 47.500 (uitverkocht). Gele kaart: Silooy (Ajax).
Feyenoord: De Goey; Scholten, Metgod (68. Obiku), De Wolf en Refos; Gorré, Bosz, Fräser en Witschge; Taument en Blinker.
Ajax: Van der Sar; Silooy, Blind en De Boer; Vink, Bergkamp, Jonk en Alflen; Overmars, Pettersson (80. Van Loen) en Davids (69. Hansen).
FC Groningen-RKC 2-2 (1-2). 31. Van Duren 1-0, 33. Boogers 1-1, 45. Jalink 1-2, 53. Djurovski 2-2. Scheidsrechter: Houben. Toeschouwers: 11.343. Gele kaart: Boekweg (FC Groningen).
FC Groningen: Lodewijks; Slor, Boekweg, Wilson en Van Kessel; Ilie (48. Gall), Olde Riekerink, Huizingh en Roossien; Van Duren (46. Djurovski) en Meijer.
RKC: Teeuwen; Hutten, Werdekker, Brands en Richardson; Jalink, Van Hoogdalem (79. Van Herpen), Maas en Eikenhout; Luhukay en Boogers.
Vitesse-Go Ahead Eagles 2-2 (0-0). 51. Boere 0-1, 57. Van Arum 1-1, 66. Van Arum 2-1, 81. Boere 2-2. Scheidsrechter: Reygwart. Toeschouwers: 4300. Gele kaart: Maes (GA Eagles).
Vitesse: Van der Gouw; Straal, Van de Looi, Bos en Vermeulen; Laamers, Van den Brom en Loeffen (58. Eijer); Latuheru, Van Arum en Cocu.
Go Ahead Eagles: Ensink; Hulshoff, Marbus (15. Ter Mate, 75. Looms), Steinmann en Maes; Knippenberg, Pothoven en Schenning; Rorije, Boere en Heering.
FC Utrecht-PSV 2-0 (1-0). 25. Smolarek 1-0, 61. Bijl 2-0. Scheidsrechter: Blankenstein. Toeschouwers: 15.393. Gele kaart: Van der Meer en Van der Net (beiden FC Utrecht) en Heintze (PSV). **FC Utrecht:** Van Ede; Vierklau, De Kock, Liesdek en Van der Meer; Roest, Van der Net, Plugboer en Bijl; Oosterhuis en Smolarek.
PSV: Van Breukelen; De Jong, Faber, Van Tiggelen en Heintze; Linskens en Numan; Beerens (75. Thorninger), Ellerman, Kieft en Hoekstra (62. Kalusha).

EERSTE DIVISIE
Heerenveen-NEC 4-1 (2-0). 17. Regtop 1-0, 21. Regtop 2-0, 46. Tammer 3-0, 49. Van Wonderen 3-1, 74. Regtop 4-1. Scheidsrechter: Takacs. Toeschouwers: 7000. Gele kaart: Roelofsen (Heerenveen), Barten en Lok (beiden NEC).
Emmen-AZ 2-1 (2-0). 4. Grummel 1-0, 24. De Jonge 2-0, 80. Inia 2-1. Scheidsrechter: Van Beek. Toeschouwers: 2275. Rode kaart: 65. Vork (AZ). Gele kaart: Van Ophuizen (AZ).
TOP-Haarlem 1-2 (0-1). 43. Keur 0-1, 84. Van Galen 0-2, 90. Waterink 1-2 (strafschop). Scheidrechter: De Graaf. Toeschouwers: 2000. Gele kaart: Toonen, Gösgens en Waterink (allen TOP), De Jong en Helenklaken (beiden Haarlem).
Helmond Sport-Heracles 0-0. Scheidsrechter: Kloeg. Toeschouwers: 1800. Gele kaart: Peter Geurts (Helmond Sport).
De Graafschap-RBC 4-4 (1-2). 4. Mutsaers 0-1, 30. Leeuwerik 1-1 (strafschop), 45. Van Gastel 1-2 (strafschop), 46. Mutsaers 1-3, 75. Voets 2-3 (eigen doel), 83. Leeuwerik 3-3, 86. Jansen 4-3, 89. Mutsaers 4-4. Scheidsrechter: Van Veluwen. Toeschouwers: 3450. Gele kaart: Willems, Trentelman en Leeuwerik (allen De Graafschap) en Voets (RBC).
Eindhoven-NAC 1-3 (0-0). 58. Brusselers 0-1, 74. Brusselers 0-2, 78. Lammers 0-3, 80. Borrenbergs 1-3. Scheidsrechter: Zuidema. Toeschouwers: 2600. Gele kaart: Frijns (Eindhoven), Van den Dungen, Brochard en Brood (allen NAC).
Telstar-ADO Den Haag 4-2 (2-2). 4. Hoop 1-0, 5. De Roode 2-0, 18. Valk 2-1, 37. Van Eykeren 2-2, 54. Hoop 3-2, 80. Oostrom 4-2. Scheidsrechter: Theelen. Toeschouwers: 2722. Gele kaart: Tevreden, Mulder en Oostrom (allen Telstar) en Valk (ADO).
FC Zwolle-Excelsior 4-0 (2-0). 14. Stam 1-0, 17. Van Raalte 2-0, 72. Hansma 3-0, 86. Buimer 4-0. Scheidsrechter: Nienhuis. Toeschouwers: 3850. Gele kaart: Hansma (Zwolle) en Gabriëls (Excelsior).

topscorers

eredivisie 1. Bergkamp (Ajax) 11; 2. Kiprich (Feyenoord) 10; 3. Kieft (PSV) 8; 4. Romario (PSV), De Boer (FC Twente), Pettersson (Ajax), Meijer (MVV) en Hofstede (Roda JC) 7; 9. Van den Brom (Vitesse) 6; 10. Van Geel (Willem II), Van Arum (Vitesse), Mols (Cambuur), Polley (FC Twente) en Ellerman (PSV) 5.
eerste divisie 1. Van der Laan (ADO Den Haag), Cornelissen (Eindhoven) en Graef (VVV) 10 4. Van Hooijdonk (NAC) en De Roode (Telstar) 8 6. Hoop (Telstar) en Lammers (NAC) 7 8. Van der Weert (TOP), Waterink (TOP), Van Oostrum (Emmen) en Mutsaers (RBC) 6.

buitenland

DUITSLAND

E. Frankfurt-VfL Bochum	4-1
Mönchengladbach-FC Saarbrücken	2-5
Wattenscheid-VfB Stuttgart	0-0
Bayern München-FC Nürnberg	1-0
FC Köln-Leverkusen	1-0
Hamburger SV-Uerdingen	3-0
FC Kaiserslautern-Schalke 04	3-0
B. Dortmund-Werder Bremen	2-2
Dynamo Dresden-Karlsruher SC	3-0

Stand: Bayern München 13-20; Eintracht Frankfurt 13-18, Werder Bremen 13-17 Leverkusen 13-16 Borussia Dortmund 13-16 Karlsruher SC 13-16 VfB Stuttgart 13-14 FC Kaiserslautern 13-13 FC Saarbrücken 13-13 FC Nürnberg 13-13 Dynamo Dresden 13-12 Schalke 04 13-12 Hamburger SV 13-10 Wattenscheid 13-10 Uerdingen 13-10 FC Köln 13-9 Bor. Mönchengladbach 13-9 VfL Bochum 13-6

wk-kwalificatie

Groep 4
Boekarest. Roemenië-Tsjechoslowakije 1-1 (0-0). 48. Dumitrescu 1-0, 81. Nemecek 1-1 (strafschop). Scheidsrechter: Worrall . Toeschouwers: 30.000.
Stand:

Belgie	4	4	0	0	8	7- 1
Roemenië	4	2	1	1	5	13- 3
Wales	3	2	0	1	4	8- 5
Tsjechoslowakije	3	1	1	1	3	6- 3
Cyprus	3	1	0	2	2	2- 2
Faeroër	5	0	0	5	0	0-22

Groep 6
Parijs: Frankrijk-Finland 2-1 (2-0). 18. Papin 1-0, 31. Cantona 2-0, 54. Järvinen 2-1. Scheidsrechter: Marko . Toeschouwers: 28.630.
Stand:

Zweden	3	3	0	0	6	6-1
Bulgarije	3	2	0	1	4	5-2
Frankrijk	3	2	0	1	4	4-3
Oostenrijk	2	1	0	1	2	5-4
Israël	2	0	0	2	0	3-8
Finland	3	0	0	3	0	1-6

sportprijsvragen

Lotto: 1-12-30-32-35-40. Reservegetal 28.
Cijferspel: 207099.
Toto 46: 2-3-1-3-1-3-1-1-3-1-1-2.
Duitse lotto: 17-18-19-34-46-48. Reservegetal 31. Supergetal: 1
Spel 77: 022 4450. **Belgische lotto:** 8-16-17-27-29-34. Reservegetal: 10.
Jokergetal: 0371559.
(onder voorbehoud)

Bowler van 15 wint 75 mille

DEN HAAG – De 15-jarige Haagse bowler Michael Sassen is sinds afgelopen vrijdag 75.000 gulden rijker. Hij incasseert dat bedrag omdat hij tijdens de officiële competitie van de Haagse Bowling Bond een zogeheten perfecte game wist te gooien, 12 strikes op rij oftewel 300 pins. Het is nooit eerder in Nederland voorgekomen dat een bowler van zijn leeftijd de perfectie haalt in een game en daarmee een dergelijk bedrag incasseert.

Fikse schorsing zaalvoetballer

HEERLEN - De KNVB heeft de speler A. van de Boorn van de zaalvoetbalvereniging AVS uit Maastricht voor een half jaar geschorst. Tijdens het duel Vrécam-AVS, 17 oktober jl., sloeg Van de Boorn naar de scheidsrechter.

De KNVB heeft de straf die veldvoetbalvereniging Victoria Roermond aan speler V. Clooster oplegde, overgenomen. Clooster sloeg na afloop van het duel Victoria-Horn de scheidsrechter. Hij werd door zijn vereniging meteen voor vijf maanden geschorst.

Holyfield in spectaculair gevecht geklopt op punten

Riddick Bowe, de nieuwe Ali

LAS VEGAS – Imiteren kan Riddick Bowe als de beste. Ex-president Ronald Reagan of acteur Eddy Murphy bootst de Amerikaanse bokser in woord en gebaar perfect na. Vrijdagnacht voegde de 25-jarige zwaargewicht uit een achterbuurt van Brooklyn de legendarische Muhammad Ali toe aan zijn repertoire.

Bowe deed tijdens en na het spectaculaire titelgevecht met Evander Holyfield in Las Vegas sterk aan zijn idool denken. „Ik ben de grote man, ik ben de ware kampioen", riep de nieuwe ster in elke microfoon die onder zijn neus werd gehouden. De zwaar aangeslagen Holyfield waagde het niet zijn kwelgeest tegen te spreken.

Het duel tussen Holyfield en Bowe was één van de meest opwindende partijen van de laatste jaren. Beide boksers gingen tot het uiterste in het lijf-aan-lijf gevecht. De dertigjarige titelverdediger, ruim dertien kilo lichter dan zijn opponent, had tot en met de negende ronde een kleine voorsprong. In de laatste drie ronden dwong de kleurrijke uitdager, uit een gezin van dertien kinderen, zijn 32ste en voorlopig belangrijkste profzege op punten af. De nog ongeslagen Bowe verdiende in de gokstad dertien miljoen gulden, de onttroonde kampioen streek 29 miljoen op.

In de elfde ronde werd Holyfield voor de eerste keer in zijn succesvolle loopbaan naar het canvas gezonden. Een knock-out dreigde, maar de trotse titelhouder weigerde voor 18.000 uitzinnige toeschouwers te capituleren. In de twaalfde ronde kwam Holyfield zelfs nog sterk terug. Het oordeel van de jury was niettemin eensluidend: 115-112, 117-110, 117-110. Holyfield verdedigde zijn titel voor de vierde keer. Eerder bleef de waardige bokser, die in 1990 de kampioensgordel van James „Buster" Douglas overnam, de veteranen Foreman, Holmes en Cooper de baas.

„Het bloed staat voor mijn ogen", mompelde Holyfield. „Ik kon Bowe niet aan. Ik heb alles gegeven, maar het bleek niet voldoende. Hij had net iets meer in huis. Bowe heeft fantastisch gebokst. Ik heb veel respect voor hem."
De nieuwe koning, 1,96 m lang en 106 kilo zwaar, rekende in het enerverende titelgevecht af met zijn twijfelachtige reputatie. Bowe werd in de Amerikaanse bokswereld lang als te braaf beschouwd. Hij zou voor de wereldtop de echte 'killersmentaliteit' missen.

Van Velde al in vorm

DEVENTER – Hij beseft het zelf nog niet, maar Gerard van Velde maakt tegenwoordig deel uit van de internationale schaatstop. Ondanks de vierde en de vijfde plaats bij de Olympische Winterspelen beschouwde Van Velde zichzelf niet als een topper. Stabiliteit ontbrak hem nog. Bondscoach Wopke de Vegt rekende voor dat Van Velde nog jaren nodig had om naar perfectie te groeien. De kans is groot dat dat proces sneller verloopt dan De Vegt in Albertville veronderstelde.

Een week na zijn internationale seizoenzege won Van Velde de IJssel Cup. Bij de vrouwen zegevierde Christine Aaftink, die na Albertville nog even met de gedachte heeft gespeeld te stoppen. Sprinters beheersten dus de nationale seizoenopening. Wegens een trainingkamp op Tenerife hadden de allrounders van Ab Krook enige weken geen schaats aan de voeten gehad. De tot vier rijdsters uitgedunde vrouwenkernploeg moet volgens de nieuwe trainer Henk Gemser de slag nog te pakken krijgen. Sterker: drie van de vier moeten opnieuw leren schaatsen.

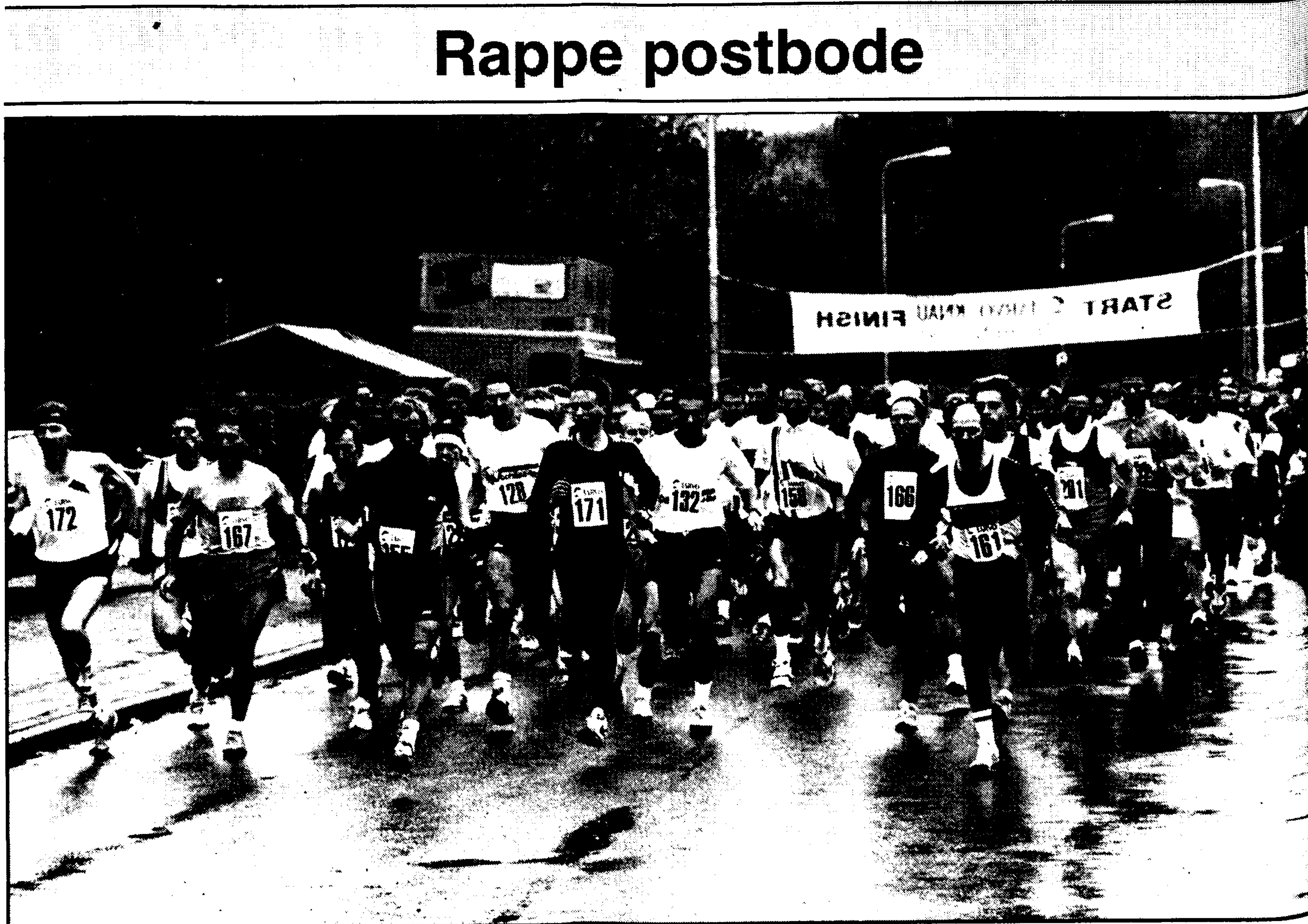
Van Velde's 38,71 op de 500 meter was de beste tijd, die ooit bij de openingsklassieker werd geregistreerd. In Inzell had Van Velde het seizoen geopend met 38,30. In testraces bleef Van Velde telkens onder de 39 seconden. In Deventer kwam de winnende tijd tot stand na een misslag op het tweede rechte stuk. Eentje maar, dat is een behoorlijke winst ten opzichte van het vorig schaatsjaar.

sport kort

● SCHAATSEN – Uitgerekend op zijn verjaardag heeft Yep Kramer zijn zelfvertrouwen. Het ex-kernploeglid bevestigde in Eindhoven zijn meesterschap door de vierde wedstrijd van de landelijke marathoncompetitie te winnen. Kramer verweesde in de voorlaatste ronde een eindsprint acht medevluchters naar het tweede plan.

● SCHAKEN – Wereldkampioen Gari Kasparov heeft in Parijs het internationale snelschaaktoernooi op zijn naam geschreven. De Rus zegevierde in de eindstrijd over de Indiër Visawanathan Anand. Na twee reguliere duels was de strijd onbeslist. De barrage won Kasparov met 2-0.

Rappe postbode



● *De start van de Herfstloop. Geheel links winnaar Jan Hoven.* Foto: DRIES LINSSEN

Jan Hoven forceert snelle beslissing

van onze correspondent
MICHEL FRANSSEN

KERKRADE - Outsider Jan Hoven heeft de zestiende herfstloop van Achilles-Top gewonnen. De 35-jarige atleet van De Posthoorn had bij de start van de 10.55 kilometer lange parkloop goed naar de favoriet John Verhiel geluisterd. De Achilles-Topatleet zei min of meer voor de grap: „Ga maar hard weg, dan ben je me zo kwijt."

Tot zijn eigen verbazing forceerde de postbode uit Brunssum meteen de beslissing. „Ik had snel een flinke voorsprong en voelde me prima. Toen John riep dat ik het niet moest overdrijven, heb ik niet meer naar hem geluisterd, maar ben ik gewoon doorgegaan."
Na de eerste van de vier te lopen ronden door het grote park van Kerkrade had Hoven al anderhalf voetbalveld voorsprong. „Die heb ik langzaam uitgebreid tot een kleine minuut bij het ingaan van de laatste ronde. In de slotronde heeft John nog 25 seconden goedgemaakt, maar niet omdat ik kapot zat. Ik heb mijn zege gewoon willen consolideren."

Voor Hoven was het de eerste overwinning in een semi-klassieker. Ondanks zijn leeftijd heeft Hoven juist de laatste twee jaren grote progressie gemaakt. „Dat heb ik te danken aan de methode van mijn trainer Niek Jonker, die vindt dat ik meer op snelheid en minder op afstand moet trainen".

Hoven wil zich nu richten op de kerstcross van AVON en de Abdijcross van Achilles-Top, en daarna zijn tijden op de baan wat verbeteren. „Ik heb 8.46 op de 3000 en 15.1? op de 5000 meter gelopen, en dat moet toch harder kunnen".

● *De verdediging van de Panda's heeft handen vol werk bij deze aanval van de Eaters.* Foto: JOHN SMEETS

Gemeen spel Panda's laat Geleense ploeg koud

Eaters verbijten de pijn

Van onze correspondent
THEO KEYDENER

GELEEN – Een moeizame 4-2-zege (2-1, 2-1, 0-0) op Gunco Panda's en een 5-3 (1-1; 1-0; 3-2)-verliesbeurt tegen Trappers in Tilburg. De Meetpoint/Eaters beleefden een ijshockeyweekeinde met wisselend succes. Desondanks handhaafden de Geleners zich aan kop van de ranglijst. De eerste plaats wordt evenwel gedeeld met Rotterdam en Nijmegen. Pech daarentegen had Herman de Klein. De Eater liep in het treffen met Tilburg tegen een matchpenalty aan, wegens vechten met Kulak.

De topper tegen Gunco Panda's leverde zaterdagavond in Geleen een bikkelharde partij ijshockey op. De Rotterdammers camoufleerden hun gebrek aan techniek met vechtijshockey, hetgeen Rick Boh een fikse wond onder het rechteroog opleverde. Gangmakers in het onbehouwen spel van de Zuidhollanders waren Lambooy, Geesink, Rustikus, Henry en Molenaar. Hun slachtoffers waren voornamelijk Boh, Brant, Van Steen en Pellegrims. Meetpoint/Eaters paste zijn spelpatroon aan de unfaire speelwijze aan en won tenslotte verdiend.
De Canadees Henry maakte het bont. Hij schopte met zijn schaatsen tegen de enkels van Rob van Steen. Door de lankmoedige houding van de scheidsrechter bleven de overtredingen onbestraft.
Mari Saris, hij scoorde het tweede Eatersdoelpunt, ergerde zich gruwelijk aan het spel van de Panda's. „Ze speelden gemeen, smerig en schofterig. Dat er hard gespeeld wordt, vind ik heel normaal. Wij zijn geen ouwe wijven. Er staat veel op het spel. Tenslotte staan we samen op de eerste plaats. Een speler zoals Henry was echter bezig om iemand ongelukkig te schoppen."
Eaterscoach Cliff Stewart straalde en had als winnaar geen problemen. „Het was een hard duel, dat wij verdiend hebben gewonnen. De jongens moesten tot het uiterste gaan en hebben het spel toch in eigen hand kunnen houden. Het publiek heeft genoten en dat is ook belangrijk." Gisteren verzuimden de Eaters edoch om de koppositie waar te maken, door in Tilburg met 5-3 te verliezen.

Slechte start rugbyteam

PRAAG – Het nationale rugbyteam is in de C-poule van de FIRA-competitie slecht gestart. In Praag werd in het weekeinde met 16-21 (9-18) verloren van Tsjechoslowakije.

Snelle zege Delibas

LEVERKUSEN – Orhan Delibas en Raymond Joval zijn het nieuwe seizoen in de Bundesliga boksen op overtuigende manier begonnen. De twee Nederlanders, die voor Leverkusen waar bondscoach Fritz Sdunek trainer is uitkomen, behaalden een voortijdige overwinning op respectievelijk Tilo Adam en Mario Lange.

Schaakprofessor Elo overleden

WASHINGTON De ontwerper van het klasseringssysteem in de schaaksport, de in Hongarije geboren fysicus en astronoom Arpad Emrick Elo, is op 89-jarige leeftijd overleden.

Verzuim kost Jackson record

LONDEN – Een verzuim van de wedstrijdorganisatoren heeft Colin Jackson de erkenning van het Europese record op de 110 meter horden gekost. Op 10 juli liep de Engelsman in Londen een tijd van 13,06 seconden, waarmee hij zijn record met twee honderdste seconde scherper stelde. De organisatoren vergaten echter de atleet op te roepen voor de dopingcontrole die verplicht is voordat een Europees - of wereldrecord kan worden erkend.

Edwin Evertsen breekt enkel

PARIJS – Motorcoureur Edwin Evertsen heeft tijdens de training voor de supercross in Parijs zijn rechter enkel op twee plaatsen gebroken. Het gewricht van de Nederlander is in het gips gezet. Hij is waarschijnlijk vier weken uitgeschakeld.



MVV dankt succes tegen FC Den Bosch aan Jan van Grinsven

'De Sliert' stopt club uit de Vliert

DOOR BENNIE CEULEN

MAASTRICHT – Ondanks de met veel geluk behaalde 2-1 overwinning tegen FC Den Bosch heeft MVV zaterdagavond het publiek in het Geusseltstadion niet laten zien tot welk imponerend voetbal het dit seizoen in uitwedstrijden wel in staat blijkt te zijn. Niettemin was de vreugde om het zoveelste succes er niet minder om. „Wat telt zijn de punten. Andere keren verliezen we wel eens door pech, deze keer hebben we geluk gehad. Dat mag ook wel eens gebeuren," merkte Sef Vergoossen na afloop op.

Inderdaad mocht MVV zaterdagavond in de met ruim 5700 toeschouwers gezellig gevulde Geusselt na twee keer vijfenveertig minuten van geluk spreken, dat de Bosschenaren hen op zijn minst geen puntje afhandig hadden gemaakt. Dat hadden de Limburgers vooral te danken aan het sterke optreden van hun keeper Jan van Grinsven. Toevallig de man, die tot dit seizoen jarenlang het doel van FC Den Bosch schoon probeerde te houden. Van een saillant detail gesproken...

> **MVV - FC Den Bosch 2-1 (1-0)** 4. Van As 1-0, 81. Meijer 2-0, 90. Van Eck 2-1. Scheidsrechter: Jol. Toeschouwers: 5708. Gele kaart: Scheepers (MVV), Laponder en Verhoeven (beiden Den Bosch).
> **MVV**: Van Grinsven; Joordens, Thal Benneker en Van As; Delahaye, Libregts en Lanckohr; Scheepers (73. Hofman), Meijer en Visser.
> **FC Den Bosch**: Vonk; Laponder, Heerenveen, Van Eck en Goossens; Meulendijk, Volkerink en Derksen; Verhoeven Nijhuis (33. Smeets) en Netten.

Juist tegen zijn oude club schitterde de 'Sliert uit de Vliert'. „Van Grinsven heeft voor MVV de punten gewonnen," complimenteerde FC Den Bosch-trainer Hans van der Pluym zijn voormalige sluitpost. Collega Sef Vergoossen knikte bevestigend. „Jan van Grinsven heeft ons vandaag gered," voegde Vergoossen er veelbetekenend aan toe.

Voor de aftrap zorgde het mekaar toewerpen van de bal tussen Van Grinsven en diens opvolger bij Den Bosch, Hans Vonk, eventjes voor een hartverwarmend tafereel. Niet veel later, de wedstrijd was amper vier minuten bezig, maakte diezelfde Vonk een blunder van jewelste toen hij bij een vrije trap van Jeffrey van As een verkeerde inschatting maakte. Met als gevolg, dat de knaller van Van As keurig in de linker benedenhoek verdween: 1-0.

De vroege treffer had in plaats van de goede een verkeerde uitwerking op de MVV'ers, die door hun overmoedigheid en geldingsdrang zich in eigen huis te bewijzen als het ware op hol sloegen. Dat resulteerde in veel onnodig balverlies en vooral overbodig gejaag, met als resultaat dat de Maastrichtenaren zichzelf vaak voorbij renden, ook al kregen Meyer en Visser kansen.

„Alles was aanwezig om een goeie wedstrijd te spelen," meende Sef Vergoossen. „De vroege treffer speelde in onze kaart, dacht ik. Maar ja, het werd echter veel vallen en opstaan. Het is moeilijk aan te geven waarom. Ik wees de spelers er afgelopen week vaak op, dat ze thuis veel geduld moeten opbrengen. Maar dat bleek in realiteit niet het geval te zijn. Er werd te veel onnodig gejaagd, hetgeen vaak gepaard gaat met slordigheden. Dat is niet goed."

Sef Vergoossen sloeg daarmee de spijker precies op de kop. Zijn herhaalde waarschuwingen leverden op de grasmat niet het gewenste resultaat op, waardoor FC Den Bosch tot het laatste fluitsignaal in de race om de gedeelde winst kon blijven. De hard werkende Brabanders lieten hun Maastrichtse tegenstander jagen en loerden gehaaid op een countermogelijkheid. In de dertiende minuut deed die gelegenheid zich al voor. De doelpaal weerhield Dirk-Jan Derksen echter van de gelijkmaker en de onlangs door MVV aan Den Bosch verhuurde Verhoeven reageerde in de rebound niet attent genoeg. MVV mocht van geluk spreken.

Op slag van rust stond Jan van Grinsven Peter Netten in de weg. Korte tijd na de hervatting hield Van Grinsven ook een poging van de andere ex-MVV'er, Roger Smeets, tegen. Amper een kwartiertje later haalde diezelfde Smeets nog gevaarlijker uit. Wederom bleek Van Grinsven niet te verslaan. MVV zat op dat moment duidelijk in een dal en begon steeds meer steekjes te laten vallen. Vergoossen onderkende de terugval en haalde in de 73e minuut de falende Twan Scheepers ten voordele van Sies Hofman uit de strijd.

De ommekeer leek ingeluid. MVV herpakte zich. Even later was het prijs. In de 81e minuut, om precies te zijn. Libregts bediende Meyer op maat. Met een schitterende lob verschalkte de Meerssenaar doelman Vonk, 2-0.

De Geusselt daverde op zijn grondvesten. De Brabanders gaven zich echter niet gewonnen en bezorgden de Maastrichtenaren nog enkele angstige momenten. In de 86e minuut bijvoorbeeld, toen de doorgebroken Smeets in het strafschopgebied werd ingeklemd door Van As en Benneker en een penalty versierde. En weer bleek Jan van Grinsven groots in zijn daden. Hij stopte het schot van Den Bosch-aanvoerder Van Eck.

Niettemin volgden nog zenuwslopende minuten voor de Maastrichtse aanhang. Een tegentreffer kon niet uitblijven. In de laatste officiële speelminuut was het raak. Van Eck kreeg zijn revanche: 2-1. Gelukkig voor MVV leverde de door scheidsrechter Jol lang uitgetrokken blessuretijd Den Bosch niet meer de nagejaagde gelijkmaker op.

„Qua veldspel waren wij beter dan MVV," vond Den Bosch-trainer Van der Pluym. „Ons probleem was wederom het gebrek aan scorend vermogen. Mooie kansen hebben we niettemin gehad. Wij hebben te weinig gekregen voor wat we lieten zien."

Sef Vergoossen gaf toe, dat zijn MVV geen al te overtuigende indruk had achtergelaten. „Aan onze kant waren duidelijk minpunten te zien. Den Bosch speelde met veel lef en haalde met het inzetten van twee mandekkers op Meyer en Scheepers een hoop gevaar bij ons weg. Twan Scheepers kwam zelfs helemaal niet in de wedstrijd. Visser eveneens niet. Den Bosch bleef voortdurend in de race en heeft volop kansen gehad om hier een gelijkspel weg te slepen. We hebben geluk gahad. Niettemin heb ik nooit de indruk gehad, dat we de wedstrijd zouden kunnen verliezen."



● *Erik Meyer (links) scoorde zaterdagavond tegen FC Den Bosch de tweede treffer voor MVV. Het was zijn zevende doelpunt in dit seizoen.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Ajax veel sterker in klassieker tegen Feyenoord

Geen franje, wel goals

ROTTERDAM - In de klassieker van het vaderlandse voetbal heeft Ajax laten zien dat Feyenoord nog geen topclub is. In Rotterdam werd het simpel en verdiend 3-0 voor Amsterdam. Ajax is daarmee na twee remises voorlopig uit de zorgen. Met dank aan Utrecht is bovendien PSV weer in zicht. Feyenoord deed er alles aan de eerste nederlaag van het seizoen te relativeren. „Het moest er eens van komen. Bovendien speelden we vandaag niet tegen de eerste de beste", zei trainer Geert Meijer.

De Rotterdammers waren er vooraf al niet gerust op. De Goey werd met een zwaar ingepakte enkel toch in het doel gezet. Met knappe reddingen voorkwam hij dat Ajax al voor rust uitliep. In de spits, waar de geblesseerde topschutter Kiprich ontbrak, had Feyenoord's technische leiding verdediger Fräser ingezet. Niet zozeer om doelpunten te maken, wel om Ajax' opbouwers Blind en Jonk voor de voeten te lopen.

Feyenoord kreeg zondagmiddag in het volle stadion maar één serieuze kans. Balverlies van Davids leidde tot een snelle uitbraak, ingeleid door Fräser. Taument kreeg een unieke kans de wedstrijd op de kop te zetten. Van der Sar in het Ajax-doel redde echter bekwaam.

Verder deed slechts Ajax van zich spreken. Dat was verrassend, gezien het zwakke spel van de Amsterdammers in de laatste weken. „We hebben een paar keer heel slecht gespeeld", zei technisch directeur Van Gaal. „Veel spelers zaten ver beneden hun normale vorm. Ik maakte me echt ongerust."

Daarom wilde Ajax in Rotterdam geen duel met franje. „We zijn begonnen met gedisciplineerd spel en hard werken", aldus Van Gaal. „Op die manier moesten we de vorm terug zien te vinden." Het lukte allemaal aardig.

Al in de eerste helft had de winnaar van de UEFA-beker afstand moeten nemen. Bergkamp, Pettersson en Overmars misten echter de kansen. Daardoor kreeg Feyenoord de kans in het herstel te blijven geloven. In de aanvangsfase van de tweede helft was de ploeg zowaar even gelijkwaardig.

Van Gaal had zaterdag besloten John Hansen aan de selectie toe te voegen. „Voor het laatste half uur", zo vertrouwde hij een begeleider toe, „als we met 1-0 voor staan." De verwachting kwam uit. In de 61ste minuut schoot Bergkamp tegen de paal, waarna Davids in de rebound De Goey passeerde.

Hansen maakte zijn opwachting nadat Obiku als extra aanvaller Feyenoord was komen verzwakken.

Maar voetballen vanuit een achterstand ligt de Rotterdammers al helemaal niet. Een prachtig doelpunt van Pettersson betekende de beslissing. Overmars, opnieuw goed spelend, zorgde in de slotfase voor 3-0.

Wangedrag supporters bij Happel-herdenking

ROTTERDAM - Feyenoord herdacht zondagmiddag Ernst Happel in de volgelopen Kuip. Vlak voor het begin van de klassieker tegen Ajax (0-3) werd een poging gedaan één minuut stilte in acht te nemen voor de zaterdag overleden trainer.

Na amper tien seconden steeg uit het vak met Ajax-supporters een gejoel op, dat door de Rotterdamse aanhang met een striemend fluitconcert werd beantwoord. Arbiter Mario van der Ende liet daarom maar snel aftrappen. „Snap je nou zoiets?", bromde trainer Willem van Hanegem, die met technisch directeur Wim Jansen de begrafenis van Happel in Oostenrijk wil bijwonen. „Die gasten konden niet eens het fatsoen opbrengen om heel even hun mond te houden.

Dat vond ik diep triest. Als ik scheidsrechter was geweest, had ik uit protest voor een half uurtje de kleedkamer weer opgezocht."

FC Utrecht bezorgt PSV eerste verlies

UTRECHT – In de eredivisie gaat het zonder Romario meestal nog wel. Zelfs Popescu hoeft er niet altijd bij te zijn. Zonder Romario èn Popescu èn Vanenburg èn Koeman èn Van Aerle wordt het anders. Dan blijkt FC Utrecht zelfs met gemak van kampioen PSV te kunnen winnen: 2-0.

Smolarek (24e minuut) scoorde de openingstreffer. FC Utrecht was beter dan PSV, won de meeste duels en speelde met een hartverwarmende inzet. Kort na het gouden doelpunt van de oude Pool, had het 2-0 moeten worden. De Kock pakte de bal weer eens van Kieft af en kon er vandoor; Smolarek miste nu echter de opgelegde kans.

PSV had niet terug van de Utrechtse dadendrang. Ook na rust, toen er praktisch alleen nog op de helft van Utrecht werd gespeeld, kon de ploeg nauwelijks gevaarlijk worden. De eerste goede aanval kwam er pas negen minuten voor tijd, toen Kieft een voorzet van Heintze met het hoofd klaar legde voor Linskens. De duikende middenvelder kopte echter tegen Van Ede op. Daarvoor had Pieter Bijl Utrecht reeds op 2-0 gezet.

Go Ahead Eagles had geen enkel respect voor Vitesse. Tussen de twee treffers van de gretige Boere voor de brutale Adelaars scoorde Van Arum twee keer voor de thuisclub.

Willem II is voor matig voetbal tegen Cambuur zeer ruim beloond. De Friezen bepaalden wat er op het veld gebeurde, maar Willem II scoorde. Kort voor rust schoot Meijs Willem II naar 1-0. Een tegenslag voor Cambuur, die geneutraliseerd leek te worden door het wegsturen van Van Hintum. Cambuur zette alles op alles, maar Tilburg bleef met een man minder overeind en strafte de tegenstander in het laatste kwartier af met counterdoelpunten van Verhagen, Feskens en Vincent.

Roda: Hofstede betalen met andere spelers

KERKRADE - De extra kosten, die Roda JC moet betalen aan De Graafschap voor spits Peter Hofstede, worden waarschijnlijk vergoed in de vorm van een of meer spelers die de overstap maken van Kerkrade naar Doetinchem. Die overwegingen kwamen gisteren op tafel tijdens een gesprek tussen beide clubs. Roda JC betaalde 330.000 gulden voor Hofstede, maar het college van Bindend Advies bepaalde onlangs dat de Kerkradenaren rond de zeven ton moeten betalen. Roda JC kan dat bedrag niet ophoesten en heeft De Graafschap nu voorgesteld een of meer spelers over te nemen. Met name Michel Haan en in mindere mate Ajah Wilson Ogechukwu komen in aanmerking voor een verhuizing naar Doetinchem. De Graafschap heeft het voorstel in beraad genomen.

Frans Körver: 'Wij fungeren nu als te jagen wild'

VVV koestert voorsprong

● *VVV-vedette Babangida zet twee Veendam-verdedigers op het verkeerde been.* Foto: JEROEN KUIT

Van onze correspondent
HENK HAFMANS

VENLO - Frans Körver - amper hersteld van een korte maar hevige griepaanval - viel een tikkeltje van zijn geloof af tijdens het duel VVV-Veendam, dat in een nipte overwinning (2-1) voor de Venlonaren eindigde. De kostbare voorsprong die VVV uit de eerste helft had gesleept, werd na de hervatting gekoesterd als een gouden eitje.

> **VVV-VEENDAM: 2-1 (1-0)** 41. Driessen 1-0; 73. Graef 2-0 (strafschop); 88. Drent 2-1. Toeschouwers: 3021. Scheidsrechter: Temmink. Gele kaart: Oswald.
> **VVV:** Roox, Janfada, Polman, Rayer, Derix (46. Piqué), Verberne, Driessen (82. Braem), Van Leenders, Babangida, Graef, Laros.
> **Veendam:** Prins, Oswald, Fühler, Lukkien, Bolhuis, Alberts, Meyerman, Koorman, Piebes, Drent, V.d. Duin.

VVV stond voor een dilemma. De 1-0 verdedigen of in de aanval gaan voor een tweede treffer. Körver koos eieren voor zijn geld en nam de eerste optie: „Vanaf de 55ste minuut heb ik ze allemaal naar de eigen speelhelft gedirigeerd. Ga maar counteren, de ruimte was er want Veendam moest immers komen".

Het had de thuisclub enorm veel moeite gekost om op voorsprong te komen. Veendam weerde zich dapper en rende zich de longen uit het lijf om de Venlose combinaties al in een pril stadium te ontregelen. Op het middenveld was Veendam de baas, maar in de frontlijn lieten de Groningers het afweten. Slechts zelden kwam VVV tot een vlot lopende combinatie.

Pas na 33 minuten kwam de thuisclub tot zijn eerste serieuze kans: Graef schoot toen op aangeven van Babangida voorlangs. De openingstreffer vlak voor rust kwam niet alleen verrassend tot stand, maar was ook een beauty: Jay Driessen kopte op een diagonale voorzet van Derix keihard in: 1-0. Die krappe marge hield een defensief ingesteld VVV intakt. Al voorkwam het hoofd van Janfada (48ste minuut) op de doellijn de gelijkmaker.

Het werd Körver allemaal te link.

Vandaar dat hij zijn uitgangspunt corrigeerde. Geen spektakel, geen aanvallend voetbal. Nee, laat Veendam het spelletje maar maken. Körver: „Het liep vandaag niet. Er was geen eenheid tussen de linies en dat heeft ons 90 minuten parten gespeeld. We hebben nu een stuk of acht wedstrijden achter de rug. Dit was de slechtste van die serie. Vergeet niet, nu fungeren wij als te jagen wild".



Pas toen Graef uit een penalty (Laros was neergelegd) de bevrijdende tweede treffer scoorde (het tiende doelpunt voor het dappere manneke uit Horn) was VVV uit de penarie. Laros miste na een imposante solo alleen voor doel zelfs dè kans op 3-0, voordat Veendam op de valreep de dikverdiende eretreffer tot stand bracht.

Stil

Veendam-coach Theo Verlangen: „Dit was een van onze beste wedstrijden. Nog beter dan in de beker tegen MVV. We hebben de mensen op de tribunes stil gekregen en dat wil hier in Venlo heel wat zeggen".

Jan Wouters blinkt uit

MüNCHEN – Koploper Bayern München heeft het duel tegen buur FC Nürnberg vijf minuten voor tijd beslist. Verdediger Helmer maakte voor het met 64.000 toeschouwers uitverkochte Olympia-stadion 1-0. Bayern beëindigde een serie van drie thuisduels zonder zege en behield twee punten voorsprong op nummer twee, Eintracht Frankfurt. Bij Bayern viel libero Thon geblesseerd uit en blonk Jan Wouters uit op het middenveld. Meest verrassende uitslag op de dertiende speeldag was de nederlaag van Borussia Mönchengladbach tegen nieuweling Saarbrücken: 2-5.

Van Nellen overleden

DELFT - Oud-international Joop van Nellen is zaterdag in Delft op 82-jarige leeftijd overleden. Van Nellen kwam tussen 1928 en 1937 27 keer uit voor het Nederlands elftal. Linksbuiten Van Nellen was een verstokte DHC-er. Hij was er speler, trainer, bestuurslid en erelid. Op 2 december 1928 debuteerde hij in Milaan voor het Nederlands elftal in de wedstrijd tegen Italië.

Matthäus zegt af

DüSSELDORF - Lothar Matthäus heeft zich afgemeld voor de vriendschappelijke interland van het Duitse nationale voetbalelftal tegen Oostenrijk, die woensdag wordt gespeeld. De middenvelder van Bayern München kampt met spierproblemen. Olaf Thon, de libero van Bayern München en het nationale team, is drie weken uitgeschakeld. Hij liep tegen FC Nürnberg (1-0) een schouderblessure op.

Zaalvoetbalteam opent tegen Iran

HONGKONG - Het Nederlands zaalvoetbalteam opent vandaag het WK in Hongkong tegen Iran. De Nederlanders staan in groep B en komen behalve tegen Iran in aktie tegen Paraguay (woensdag a.s.) en tegen Italie op vrijdag.

Feyenoord legt tweeling vast

ROTTERDAM - Feyenoord heeft de A-selectie uitgebreid met de IJslandse tweeling Annar en Bjarki Gunnlaugsson. Het jeugdige duo tekende het afgelopen weekeinde een contract voor anderhalf jaar bij de Rotterdamse club. Feyenoord heeft voor het negentien-jarige tweetal nog wel de goedkeuring nodig van de Stichting Arbeidszaken.

Ajax vroeger tegen FC Kaiserslautern

AMSTERDAM - Ajax heeft het aanvangsuur van de thuiswedstrijd tegen Kaiserslautern, in de derde ronde van het toernooi om de UEFA-beker, vervroegd. Het duel begint op dinsdag 24 november al om 18.30 uur. Het verzoek hiertoe kwam uit Duitsland. Daar zal de wedstrijd live op televisie worden uitgezonden. De kans dat het duel ook op het Nederlandse scherm te volgen zal zijn is eveneens aanwezig.

Tsjechoslowakije houdt hoop op WK

BUKAREST - Tsjechoslowakije heeft de hoop op kwalificatie voor de wereldtitelstrijd in 1994 behouden door laat in de wedstrijd tegen Roemenië gelijk te maken. Het duel in Bukarest eindigde in 1-1. Een goede uitslag voor de leider in groep 4, België. De Belgen vergaarden in vier duels acht punten.

Tweede winst voor Frankrijk

PARIJS - In groep 6 van het kwalificatietoernooi voor de eindronde van de wereldtitelstrijd boekte Frankrijk zaterdag in Parijs de tweede zege. Finland werd moeizaam met 2-1 verslagen. Met vier punten uit drie wedstrijden neemt Frankrijk met Bulgarije de tweede plaats in, twee punten achter Zweden. Papin en Cantona scoorden voor Frankrijk, Jarvinen voor de Finnen.

Gaston Taument vrijgesproken

ZEIST - Feyenoord kon in de topper tegen Ajax beschikken over Gaston Taument. De beroepscommissie van de KNVB vernietigde zaterdag in Zeist de schorsing van vier wedstrijden die de tuchtcommissie de aanvaller eerder had opgelegd. Volgens het college had scheidsrechter Uilenberg met de gele kaart voor de overtreding op Heintze in de wedstrijd tegen PSV juist gehandeld. Na het rapport van de waarnemer werd Taument door de tuchtcommissie in staat van beschuldiging gesteld. De Hagenaar zat al één wedstrijd van zijn opgeheven straf uit.

Aanhoudingen wegens racisme

ROTTERDAM – De politie heeft rond de voetbalwedstrijd Feyenoord - Ajax drie Feyenoord-supporters gedagvaard wegens racistische uitingen. Zij riepen leuzen en brachten de Hitlergroet. In totaal hield de politie rond de competitiekraker twintig supporters aan, vooral aanhangers van Feyenoord. Drie van hen zijn in verzekering gesteld wegens openlijke geweldpleging. Alle andere arrestanten zijn met geldboetes heen gezonden. Van hen hadden er elf vuurwerk en drie verboden wapens (gasfles, wapenstok, mes) bij zich.

Bijeenkomst CNV over arbeidsmarkt

ROERMOND – Het Christelijk Nationaal Vakverbond (CNV) houdt woensdag 18 november vanaf 19 uur in de Oranjerie in Roermond een studiebijeenkomst over de toekomst van de Limburgse arbeidsmarkt. Sprekers zijn W. Derks, onderzoeker/adviseur bij het Etil, G. Wolfs, beleidsmedewerker arbeidsmarkt bij provincie en A. Droppert, regionaal directeur van het RBA Noord- en Midden-Limburg.

De daaropvolgende forumdiscussie staat onder leiding van P. van der Horst, cursusleidster bij het Slotemaker de Bruïne Instituut.

Symposium over vernieuwend[e] projecten in gezondheidszorg

HEERLEN – Voor het Middelbaar Dienstverlenings- en Gezondheidszorg Onderwijs (MDGO) in Heerlen is het symposium 'vernieuwende projecten in de zorgsector in Limburg' een nieuwe manier om de betrokkenheid met de werkvloer aan te tonen. Op vrijdag 20 november wordt vanaf 9.30 uur in het Heerlense Grand Hotel en in het gebouw van de MDGO-school aan de Gasthuisstraat een bijeenkomst gehouden die speciaal bedoeld is voor de uitvoerenden in de zorgsector, vaak oud-MDGO-leerlingen en het midden-kader.

Het symposium wordt geopend door drs. L. Gregoire, voorzitter van de Centrale Directie van het MDGO in Heerlen, gevolgd door deputé mevrouw Greweldinger, die het provinciaal beleid wat de zorgvernieuwing betreft, belicht. Het marktmechanisme in de gezondheidszorg wordt uit de doeken gedaan door J. van Aubel en drs L. Uitdewilligen, adjunct-directeur van de Stichting Welzijnszorg in Heerlen spreekt over het experiment met cliëntgebonden budgetten. Het tweede deel van de ochtend is voor professor dr. Philipsen, vakgroep Medische Sociologie van de Rijksuniversiteit Limburg. Hij heeft het over de toekomstige ontwikkelingen in de zorgsector.

's Middags kunnen de deel[nemers] een keuze maken uit veertien [work]shops. Deskundigen, werkz[aam in] de psychiatrie, de gehandic[aptenzorg], de gezinszorg, welzijnin[stellin]gen, de ziekenzorg en de jeug[dhulp]verlening leggen dan uit [hoe ze] werken aan zorgvernieuwing.

Aan het MDGO in Heerlen st[uderen] 1050 personen. Ze worden op[geleid] tot onder andere apotheke[rsassi]stente en doktersassistente. H[et] is de enige plek in Zuid- en M[idden-] Limburg waar deze opleidin[gen] worden gevolgd. Een bel[angrijk] deel van de studie vormt de [...]

Promotie Heerlense

HEERLEN – De Heerlense Ellen van Beukering-Rosmuller (28) promoveert maandag 30 november als doctor in de rechtswetenschappen op het proefschrift 'De expeditie-overeenkomst'. Na haar gymnasiale opleiding aan het Bernardinuscollege in Heerlen haalde zij op 6 maart 1987 haar doctoraal Nederlands recht. Sinds kort is zij werkzaam bij de arrondissementsrechtbank in Breda.

Politie en krakers slaags in Amsterdam

AMSTERDAM – Politie en krakers zijn gisteravond met elkaar slaags geraakt tijdens een herkraakactie van een deel van het voormalig stadhuis aan de Oude Zijdsvoorburgwal in het centrum van Amsterdam.

De politie voerde charges uit om de groep van vijftig á zestig krakers te verspreiden, maar kon niet voorkomen dat ongeveer tien mensen de panden 168 tot en met 172 binnendrongen. Enkele weken geleden werd dit deel van het complex ook gedurende korte tijd gekraakt. De panden horen nu bij het hotel The Grand, maar waren nog niet in gebruik genomen.

In een verklaring aan het ANP beklaagden 'de Amsterdamse kraakgroepen' zich over het 'grof geweld' waarmee de politie zou zijn opgetreden. Volgens een woordvoerder van de politie zijn er geen arrestaties verricht.

Volgens een woordvoerder van de politie gaat het om panden waarvan de ingang zich aan de Oudezijds Achterburgwal bevindt, aan de achterkant van het voormalig stadhuis. Tijdens de schermutselingen met de politie zouden de krakers agenten hebben bekogeld met verf en glas. Er zijn geen gewonden gevallen.

De politie heeft besloten de panden niet meteen zondagavond te ontruimen, omdat dat in het donker te gevaarlijk zou zijn. Drie en een halve week geleden, na de eerste kraakactie, werd er op bevel van het Openbaar Ministerie ontruimd. Hotel The Grand had een aanklacht wegens huisvredebreuk ingediend. De actie verliep destijds zonder incidenten.

Philips Ake[n] raakt 200 banen kwij[t]

AKEN – Bij de gloeilamp[enfa]briek van Philips in Aken [zullen] ten volgend jaar en in 1994 [twee]honderd banen verdwijnen. [In] totaal zijn er nu 1250 me[nsen] werkzaam. De personele re[orga]nisatie is nodig in verband [met] de malaise in de automobi[elin]dustrie. Philips Aken fabri[ceert] met name autolampen.

Droeven wil toch referendum in Voeren

VOEREN – Burgemeester Droeven van Voeren heeft laten weten dat er op zondag 29 november toch een volksraadpleging in zijn gemeente wordt gehouden. Een paar weken geleden had gouverneur Vandermeulen een raadsbesluit tot het houden van een referendum vernietigd. Droeven kondigde de volksraadpleging aan in een huis-aan-huis folder.

Reddingsheli vaak ingezet

AKEN – De reddingshelikopter die in Aken en omgeving wordt ingezet voor het transport van onder andere verkeersslachtoffers, heeft vorig jaar 1502 vluchten gemaakt. Dat waren er 125 meer dan in 1991.

PNL bezorg[d] over Meinwe[g]

MAASTRICHT - De Partij [Nieuw] Limburg (PNL) vraagt om [...] maatregelen om de verdrogi[ng van] de Middenlimburgse natuur[gebie]den Meinweg en De Doort te[gen te] gaan. Recreatie en verkeer m[oeten] zoveel mogelijk worden gewe[erd.] Vanuit Duitsland moet water [naar] de Meinweg worden aangevoe[rd.] Dat schrijft statenlid Peter B[...]wijn in een brief aan Gedepu[teerde] Staten.

Laboratorium officieel erkend

BOXTEL/HEYTHUYSEN – Het laboratorium van de Gezondheidsdienst voor Dieren in Zuid-Nederland in het Brabantse Boxtel is het eerste offficieel erkende laboratorium in de veterinaire gezondheidszorg in Nederland. Afgelopen week ontving de gezondheidsdienst het Sterlab-certificaat van de Stichting voor Erkenning van Laboratoria.

Het certificaat geeft de garantie dat de resultaten van het onderzoek op een gecontroleerde manier tot stand komen, met inachtneming van de internationaal geldende normen. De erkenning van het Boxtelse instituut geldt voor testen op microbiologisch, klinisch chemisch, immunologisch en virologisch gebied.

Bekeuring voor weggooien afval van lunchpakket

MAASTRICHT – De reinigingspolitie van de gemeente Maastricht heeft tien scholieren op de bon geslingerd in de wijken Heer en Scharn. De jongeren kregen een proces-verbaal omdat ze afv[al van] hun lunchpakket op straat go[oiden.]

De reinigingspolitie voerde de [afge]lopen weken een actie op de [mid]delbare scholen om de jonge[ren er] op te wijzen dat de buurtbew[oners] klagen over het laten slingere[n van] verpakkingen van tussendo[ortjes] en boterhammen.

De reinigingspolitie wil in de [toe]komst de controles voortzette[n.]

officiële mededelingen

GEMEENTEBESTUUR VAN VAALS

BEKENDMAKING

De burgemeester van Vaals maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad van die gemeente in zijn vergadering van 2 november 1992 heeft besloten te verklaren dat wordt voorbereid de wijziging van het bestemmingsplan voor de percelen:

- Huub Hermansstraat sectie E no. 428 ged.;
- Jos. Francotteweg sectie A no. 8645/8646 ged.

Het voorbereidingsbesluit en de daarbij behorende tekeningen liggen vanaf 17-11-1992 ter gemeentesecretarie, afdeling Grondgebiedzaken, von Clermontplein 15 te Vaals voor een ieder ter inzage.

Vaals, 16 november 1992

De burgemeester voornoemd,
w.g. J.F.J. van Dijk

Provincie Limburg

Bureau Bibliothe[ek]
Postbus 5700
6202 MA Maastric[ht]
tel. 043-897386

mededeling M 365/47-92

Uitvoering Wet Personenvervoer

Gedeputeerde Staten van Limburg mak[en] bekend dat zij bij hun besluit van 10 nove[mber] 1992 voor onbepaalde tijd vergunning he[bben] verleend tot het verrichten van taxi-vervoe[r] binnen en vanuit het vervoergebied Limbu[rg] aan:
- Autobedrijf H.Princen B.V., Maaseikerwe[g] 155, 6005 AD Weert met ten hoogste een[en]twintig taxi's (vermindering met zes taxi's); [-] heer W.C.B.A. Stalenhoef en mevrouw C. Stalenhoef-de Haan, Sporenkampweg 21, 5932 BM Tegelen met ten hoogste negen taxi's (uitbreiding met één taxi); - autoverh[uur] Limburg Roermond B.V., Bredeweg 397, [...] GD Roermond, met ten hoogste negenen[twin]tig taxi's (uitbreiding met vier taxi's); - mev[rouw] W.M.P. van Horen en de heer J.H.Reijnd[...] Dorpstraat 46, 6122 CB Buchten/Born m[et] ten hoogste twee taxi's (wijziging in de te[naam]naamstelling van de vergunninghouder); - [de] heer A.J.Megens, Valderenstraat 16, 616[...] Geleen met ten hoogste één taxi (vermind[e]ring met één taxi); -Taxibedrijf Verstraaten B.V., Langstraat 64, 5801 AG Venray met [ten] hoogste zes taxi's (vermindering met één [taxi]); - Intertax Limburg B.V., Laathofstraat 2, 6[...] GE Beek met ten hoogste negen taxi's (ve[r]mindering met drie taxi's). Tevens is van [...] rechtswege vervallen de taxivergunning (b[e]sluit van 28 juli 1992) welke ten name is g[e]steld van J.J.Th. Spee B.V., Burg. Bloem[...]straat 30, 5913 BE Venlo met ten hoogste vierentwintig taxi's (rechtspersoon is opg[ehou]den te bestaan). Deze beschikking(en) lig[gen] vanaf heden, gedurende dertig dagen, vo[or] iedere belanghebbende ter inzage in de B[iblio]theek in het Provinciehuis, Limburglaan 10 Maastricht. Tegen deze beschikking staat [voor] degene, die daardoor rechtstreeks in zijn b[e]lang wordt getroffen beroep open binnen e[en] termijn van dertig dagen na de openbaarm[a]king. Alvorens echter beroep wordt ingest[eld] dient men, op grond van het bepaalde in a[rti]kel 32a van de Wet administrieve rechtsp[raak] bedrijfsorganisatie, een bezwaarschrift in [te] dienen bij Gedeputeerde Staten van Limb[urg,] Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Indie[n het] belang van degene die een bezwaarschrift danwel een beroepschrift heeft ingediend onverwijlde voorziening vereist, kan deze, [in] afwachting van de beslissing in hoofdzaa[k,] een met reden omkleed verzoekschrift a[an de] Voorzitter van het College van Beroep vo[or] het bedrijfsleven, Postbus 20021, 2500 A[...] 's-Gravenhage, een voorlopige voorzienin[g] vragen. (artikel 65 Wet administratieve rec[ht]spraak bedrijfsorganisatie).



ballade

onder redactie van arno römgens

Joop Titaley voetbalt weer

SWEIKHUIZEN - Good-old Joop Titaley is weer te bewonderen op de Limburgse voetbalvelden. De 41-jarige ex-prof van Fortuna Sittard traint al enkele maanden mee met Sweikhuizer Boys, uitkomend in de eerste klasse D van de afdeling Limburg. Onlangs maakte hij zijn opwachting in het eerste team. „Aangezien we te kampen hadden met enkele geblesseerde spelers, heb ik Joop gevraagd om bij te springen. Hij zal ons uithelpen totdat we weer genoeg fitte spelers tot onze beschikking hebben," aldus trainer Frans Becks, die Joop al op verschillende posities heeft laten spelen. En niet zonder succes, want Sweikhuizer Boys haalde uit de laatste drie wedstrijden zes punten.

Bouvrie stapt op

BEEK - Zaalvoetbalvereniging De Haantjes is naarstig op zoek naar een nieuwe coach, nu trainer Pierre Bouvrie al na zeven wedstrijden is opgestapt. Financiële aspecten liggen hieraan ten grondslag. Belangrijke kandidaat om Bouvrie op te volgen zou oud-Bouwfondscoach Jo Beckers zijn.

Verwarring

LANDGRAAF - Speaker Jef Pelzer werd na rust van het duel tussen SVN en Wilhelmina'08 een rad voor de ogen gedraaid. Hij constateerde na rust terecht, dat er bij de Weertse gasten een nummer twaalf rondliep. Volgens zijn gegevens zou dan Rob van Leenders, spelend onder nummer zestien, vervangen zijn door Gé de Renet en hij maakte deze wissel wereldkundig. Even later vonden aan Wilhelmina-zijde kort achter elkaar twee wissels plaats. 'Drie wissels. Dat kan toch niet!' hoorde je overal. Pas toen werd duidelijk dat Van Leenders in de rust een schoon shirt met nummer twaalf had aangetrokken.

Pechvogel

GELEEN - Doelman Jos Strijkers van Lindenheuvel had dubbele pech. Tien minuten voor het begin van het duel tegen Limburgia was zijn naam nog niet ingevuld op het ruilformulier. Een slijmbeursontsteking in een schouder had zijn meespelen onzeker gemaakt. Desondanks kon hij aan de slag. Na de pauze blesseerde hij zich echter aan zijn rechterbeen, waarna Luc Wishaupt zijn plaats innam.

Rentree Laumen

MERKELBEEK - Vierdeklasser RKDFC heeft zich versterkt met de 40-jarige Wiel Laumen, ex-Almania en ex-EHC. Hoewel Wiel gedurende de warming-up besloot het eerste optreden voor zijn nieuwe club in verband met een spierverrekking, nog even uit te stellen, zal hij volgende week zondag vrijwel zeker van de partij zijn.

Ron Paulissen wacht schorsing

GELEEN - Quick-spits Ron Paulissen wacht mogelijk een lange schorsing. Veertien dagen geleden werd de lange spits uit het veld gezonden tijdens het duel Standaard tegen Quick, na een elleboogstoot. Gisteren, tijdens Heerlen Sport-Quick'08 moest Paulissen al weer vroegtijdig naar de kleedkamer, nadat hij de Heerlen Sport-libero Hub Soudant (onvrijwillig) op de hakken trapte.

Voettocht

MAASTRICHT - Uiterst vermoeid verscheen een supporter uit Deurne een half uur voor de wedstrijd bij het Maastrichtse Heer. De trouwe aanhanger van Deurne was zaterdag om 17.15 uur te voet vanuit Deurne vertrokken richting Maastricht, een afstand van zo'n negentig kilometer. Op de vraag waarom hij dit deed, antwoordde een andere Deurnse supporter: „Ach, hij doet dit vaker." Te voet naar huis hoefde de jongeman niet, want hij kreeg een lift van zijn ouders.

Scheidsrechter op de koffie



● *Scheidsrechter Ramakers moest de wedstrijd tussen BVC'28 en RKDFC heeft moeten staken. De leidsman was enkele minuten bewusteloos, nadat hij een bal hard tegen zijn achterhoofd had gekregen. Na de ingelaste pauze van tien minuten bleef het gezichtsvermogen van de scheidsrechter door aanhoudende duizeligheid beperkt, waardoor in overleg met de aanwezige rapporteur besloten werd het duel te staken. Een kop koffie in de bestuurskamer deed hem vervolgens zichtbaar goed.* Foto: DRIES LINSSEN

Humblet weer onder de lat

MAASTRICHT - Vinkenslag-trainer Marcel Humblet werd in de 24ste minuut van het duel Vinkenslag-Meerssen van de tribune gehaald. Marcel Spa liep een spierscheuring in het bovenbeen op en moest, na het nog even geprobeerd te hebben, het veld verlaten. Het werd voor Marcel Humblet geen prettige middag. Ondanks enkele goede ingrepen moest hij toch zes keer, ongewild, in het net grabbelen.

Mollenplaag bij Voerendaal

VOERENDAAL - Deze week zullen de velden van derdeklasser Voerendaal, die vanaf het begin van de competitie door mollen worden geteisterd, door de gemeente onderhanden worden genomen. Dat is ook nodig, want de wedstrijd van het derde elftal werd onder andere vanwege de ondergravingen door de mollen door de scheidsrechter afgelast. De gemeente heeft meerdere malen beloofd iets te zullen ondernemen, maar tot nu toe is het gebleven bij die beloftes. „Er is weliswaar een firma hier geweest om de mollen te bestrijden, maar dat heeft weinig geholpen," aldus voorzitter Hub Peters.

op de stip

● Heerlen Sport moet het na de winterstop stellen zonder Marcel Janssen. Janssen heeft een job als sportinstructeur in Australië aanvaard.

● Het E1 van EHC behaalde een 39-0 overwinning op hun leeftijdsgenoten van VKC'89.

● De 52-jarige Zef Blommaert, trainer van RKDFC, zal aan het einde van dit seizoen na 17 jaar stoppen als oefenmeester.

● Hoofdklasser Chevremont beschikt sinds gisteren over een nieuwe bestuurskamer. Een mobiele wel te verstaan. Het onderkomen is gratis aangeboden door het Paardencentrum De Alleehoeve uit Hoensbroek.

Topper zonder winnaar

Van onze correspondent MAARTEN DE KEVER

GELDROP - De voorsprong van koploper Geldrop op achtervolger Panningen blijft na het onderlinge treffen vier punten. De puntendeling na de 1-1 eindstand, die al in een vroeg stadium op het scorebord stond, was terecht. Panningen begon offensief en had na 8 minuten al succes. Een pass van Jos van Aerts werd door Gerrie van der Sterren achter Geldrop-doelman Hans Peper geschoven.

Amper een minuut later had Maurice Segers een ideale mogelijkheid om 0-2 in te koppen, maar Peper redde ditmaal. Uit de tegenaanval kreeg Geldrop een vrije trap op de rand van de zestien meter, die door Marcel Boelaars via de muur werd ingeschoten.

De van richting veranderde bal verdween achter de uitstekend keepende Jos Hermkes: 1-1.

Panningen schrok zichtbaar van deze snelle gelijkmaker en moest het initiatief laten aan Geldrop. De Brabanders creëerden, ondanks een veldoverwicht, echter weinig kansen.

Die waren er wel nog voor Panningen, maar Maurice Segers en Robert Janssen voor rust en Leon Teuws na de thee hadden geen geluk in de afwerking.

Wilhelmina'08 dwingt SVN gelijkspel af: 3-3

Doelpuntenregen in Nieuwenhagen

Van onze correspondent WILLY WINGEN

LANDGRAAF - Een lange discussie was na het duel tussen SVN en Wilhelmina'08 niet nodig, want vriend en vijand waren het deze keer volledig met elkaar eens. Onder zeer moeilijke omstandigheden speelden beide ploegen op een Nieuwenhaagse akker een alleszins acceptabele wedstrijd. Een wedstrijd met uiteraard veel slip- en glijpartijen, spectaculair voor het publiek, maar nimmer ontsporend. Terecht stond er na afloop dan ook 3-3 op het scorebord, al had SVN-aanvoerder Ralph Custers daar toch enige moeite mee.

Custers, spreekbuis voor de zieke Wim Logister, was tevreden met de puntendeling, maar ergerde zich vooral aan het feit dat SVN twee keer een voorsprong had verspeeld. Op die voor SVN fatale momenten bleek echter, dat je niet zo maar een complete achterste lijn kunt missen.

Nadat Jean Meens zelf het meest geschrokken was van zijn afstandsschot (1-0), boog Wilhelmina de achterstand na rust snel in een voorsprong om.

Henri Cremers' appèl voor buitenspel werd niet gehonoreerd, waarna zijn overtreding op Henri Houben de inleiding tot de gelijkmaker vormde.

Vanaf de rand van het strafschopgebied knalde Leo Berns de vrije trap achter de niet reagerende Leon Pruisscher: 1-1.

SVN was hierna de kluts kwijt. Bij Wilhelmina's volgende actie was Raymond Mennens in geen velden of wegen te bekennen, waarna de vrijstaande Frans Snels vier minuten later via het been van Ton Reintjes voor 1-2 zorgde.

Maurice Nelissen 'versierde' vervolgens een strafschop (benut door Paul Janssen), waarna Paul Janssens lange rush, gevolgd door een subtiel steekpassje, afgerond door Hub Hensels, SVN opnieuw op voorsprong bracht: 3-2

Problemen

SVN verzuimde echter ver van het eigen doel te spelen en kwam zodoende opnieuw in de problemen. Na een paar plaagstootjes viel dan toch de beslissing. Weer door Snels en weer was Mennens niet bij zijn tegenstander: 3-3.



● *Raymond Mennens, Frans Snels, Willy Dautzenberg, Jean Meens, scheidsrechter Markus en Paul Janssen (14) wachten vol spanning het kopduel tussen Henny Houben en Ton Reintjes af.*

Meerssens schuttersfeest

Van onze correspondent PIERRE FRAMBACH

MAASTRICHT - „Wat moet ik die jongens nog voorhouden? Ik weet het niet meer. Zodra ze in het veld staan lijkt het of ze alle opdrachten vergeten zijn. We hebben de hele wedstrijd steeds achter de feiten aangehold". Vinkenslag-trainer Jean Blauw bezigde na afloop van het verloren duel tegen Meerssen (2-6), zijn credo. Toch lag de nederlaag niet direct aan de zwakte van zijn team, maar aan de kracht van Meerssen. Meerssen kende meer inzet en bovenal meer technisch vermogen dan de thuisploeg.

Vinkenslag werd vanaf het begin ingesnoerd op eigen helft vastgezet. Toch slaagde het er een aantal keren in, om met goed voetbal, bij het Meerssendoel te geraken.

De eerste helft was van uitstekend gehalte, dit in tegenstelling tot het tweede gedeelte.

Breekpunt voor Vinkenslag vormde de strafschop die Meerssen na vijf minuten in de tweede helft kreeg toegewezen. Jean Quadvlieg hield Ivo Dahlmans op een volkomen legale manier van scoren af, maar kreeg onbegrijpelijk een strafschop tegen.

Hierna zakte Vinkenslag in elkaar. De twee laatste doelpunten hadden alleen maar statistische waarde. „Dit is onze goede beloning voor het goede spel en de inzet van vandaag", was de simpele maar terechte constatering van Meerssen-trainer Piet Giesen.

en voorts...

MARGRIET - BVV 1-1. 41. Van Wel 1-0 (strafschop). Rust. 79. Zelfgoal 1-1. Scheidsrechter Wagner. Toeschouwers 600. Gele kaart: Van Nistelrooy (Margriet).

HALSTEREN - TSC 2-0. 10. Van Sliedrecht 1-0. Rust. 72. Bevelander 2-0. Scheidsrechter Fleuren. Toeschouwers 700. Gele kaarten: Van der Plank (Halsteren) en Koreman (TSC).

● VOETBAL – FC Porto, de tegenstander van PSV in de Champion's League, heeft voor de hoogste afdeling van de Portugese competitie de uitwedstrijd tegen Boavista verloren, 0-1. Met achttien punten uit twaalf wedstrijden voert Porto de ranglijst aan. Belenenses miste de kans zich naast de leiders te voegen door een gelijkspel met Famalicao, 0-0. Marlon Brandao scoorde in de 58ste minuut het enige doelpunt voor Boavista.

Werklust Chevremont beloond met gelijkspel

Van onze correspondent HENK SPORKEN

KERKRADE – De rond 300 toeschouwers bij het duel tussen Chevremont en Venray (1-1) hebben zich niet verveeld. Beide ploegen hadden 90 minuten lang onder leiding van de uitstekende arbiter Stassen gevochten voor wat ze waard waren. Steeds viel er wat te beleven, al was het gebodene niet altijd van hoog gehalte. Dit gegeven had twee oorzaken: enerzijds sloopte het zware speelbare veld de krachten van de acteurs, anderzijds was het aantal 'sterspelers' zowel bij Chevremont als bij Venray te klein.

De Noordlimburgers hadden een sterke start. Al na acht minuten liet Henk Bodelier, die een slechte dag had, Leon Vievermans vrij op doel koppen. Een poging die – gelukkig voor Chevremont – mislukte. Even later was het wel raak.

Een hoekschop van Leon Vievermans werd door doelman Frans Schleyper verkeerd beoordeeld, waardoor John Beerkens vanuit een scherpe hoek doeltreffend kon afronden: 0-1.

Chevremont was niet aangeslagen, integendeel. Met man en macht werd het doel bij van Wim Jacobs legio malen gezocht en eenmaal gevonden.

Een schitterende actie van Roel Loop, die tijdens zijn rush drie aanslagen op rij ontweek, werd beloond met een perfecte voorzet welke door Raymond Frijns in de gelijkmaker werd omgezet: 1-1.

Na rust was Venray sterker. Chevremont moest zich beperken tot spaarzame counters en creëerde in feite geen echte uitgespeelde kansen meer. Venray daarentegen oefende veel pressie uit, kreeg enkele uitgelezen mogelijkheden maar scoorde niet.

Bij de afwerking werd te lang geaarzeld, bovendien kon Frans Schleyper een insnet van Heldens op drie meter afstand van het doel met zijn voet keren.

Blunders nekken EHC

Van onze correspondent ROB SPORKEN

HEERLEN - EHC blijft wachten op de eerste thuiszege. Ook tegen Longa kon de ploeg van Piet Hermans de beide punten niet in eigen huis houden: 0-2. „We zitten momenteel in een situatie waarin kapitale blunders door de tegenstander resoluut worden afgestraft," bekende Piet Hermans na afloop.

Daarmee refereerde de trainer aan de fouten van Dick Veldman en Roger Derrez. Eerstgenoemde loste een vrije trap van Daniel van Meer waarna Arne Koeman er als de kippen bij was om de score te openen. Roger Derrez verspeelde acht minuten voor tijd de bal waardoor de door Koeman in stelling gebrachte Patrick Broers de wedstrijd besliste.

De overwinning was verdiend. De gasten waren in de beginfase de betere ploeg en lieten de bal goed rondgaan.

Door het gebrek aan ruimte wisten echter ze vooralsnog echter geen bres te slaan in de hechte EHC-defensie.

De thuisploeg gokte op een uitval, maar Peter Brankaert stond te vaak alleen.

Na de openingstreffer kroop EHC wat meer uit de schulp. Aangezien er te weinig overleg in het aanvalsspel zat, was het aantal uitgespeelde kansen minimaal. „We gingen de zaak forceren en speelden zodoende meer tegen onszelf," verklaarde Hermans.

Achterin moest de thuisclub nu meer ruimte weggeven en dat was een koffie naar de hand van Longa, dat via messcherpe counters de score had kunnen uitbouwen, maar in de afwerking enkele keren faalde.

Sweikhuizer Boys na rust op dreef

Eerste nederlaag RKHBS

Van onze correspondent ROB SPORKEN

HEERLEN - Hopel heeft dankzij een zege bij koploper RKHBS de spanning in de eerste klasse C weer helemaal teruggebracht. Sportclub Caberg en White Star (1A) profiteerden van het puntverlies van De Heeg door hun wedstrijden winnend af te sluiten, terwijl Sweikhuizer Boys (1D) via een ruime overwinning op Havantia de koppositie voorlopig heeft overgenomen.

Het nog ongeslagen RKHBS leed een gevoelige 1-2 nederlaag tegen Hopel, dat zich revancheerde voor het verlies vorige week tegen Laura. Rob Meisters bracht de thuisclub weliswaar op voorsprong, maar door een gebrek aan instelling bij sommige spelers, kon Hopel de achterstand via treffers van Leo Haan en Harry Jaminon ombuigen in een 1-2 voorsprong. „In de laatste twintig minuten hebben we ontzettend veel kansen gemist. Het verlies is te wijten aan een te lakse instelling in het eerste uur, alsmede aan onkunde en gebrek aan geluk in de laatste twintig minuten," aldus RKHBS-trainer Lou Chappin.

White Star stuurde Amelie (4-3) aanvankelijk van het kastje naar de muur, wat resulteerde in twee treffers voor en twee treffers na de rust gescoord door Zwakhalen, Damen, Ladenye en Beynen. „Na deze ruime voorsprong zijn we veel te laconiek gaan spelen. Ik ben tevreden over het resultaat, maar niet over de manier waarop we met Amelie zijn gaan meevoetballen," aldus trainer Rinus Swakhoven.

Het gevolg was, dat Amelie door drie treffers van Spee nog akelig dicht in de buurt kwam van White Star.

Het iets sterkere Sweikhuizer Boys was niet bij machte Havantia in de eerste helft in de problemen te brengen. „Organisatorisch klopte het bij ons niet helemaal.

Ik heb tot de rust gewacht en vervolgens een paar wijzigingen aangebracht," aldus Boys-trainer Frans Becks. Deze wijzigingen wierpen hun vruchten af, want via Roy Bemelmans, Ronald de Mey en good-old Joop Titaley liep de thuisclub uit naar een 3-0 voorsprong. John Marchal deed nog iets terug namens de gasten, maar het slotwoord was voor de thuisploeg, die door een doelpunt van Jack Dassen naar 4-1 uitliep.

Spektakel in Heer

Van onze correspondent
FRANK VAARTJES

MAASTRICHT - [illegible] Heer [illegible] Deurne 2-2. [illegible] scheidsrechter Daemen [illegible]

Al [illegible] de gasten [illegible] van Mario van de Weerden [illegible] 0-1. Niet veel later werd de stand gelijk getrokken toen Eric Knol een voorzet van Raymond Limbourg afrondde: 1-1. Tijd om feest te vieren kregen de gastheren niet, want de Brabanders namen amper twee minuten later opnieuw de leiding na een doelpunt van alweer Van de Weerden.

Heer was nauwelijks onder de indruk en ging fervent op jacht naar de gelijkmaker. Halverwege de eerste helft kreeg de thuisclub loon na werken. De solerende Luc Dahlmans bediende Raymond Moest op maat. Diens schot werd nog gepareerd door gasten-doelman Willy Spetjens, maar de terugstuiterende bal was een gemakkelijke prooi voor Rob Ehlen: 2-2.

Na de thee werd er door beide ploegen felle strijd geleverd. Deurne wilde koste wat kost de overwinning behalen en Heer haalde alles uit de kast om dit te voorkomen. Scheidsrechter Daemen moest herhaaldelijk de kaart trekken voor harde overtredingen aan beide kanten.

Heer moest de laatste twintig minuten met tien man verder toen Moest zijn tweede gele kaart kreeg.

Heer trainer Lei Goossen was in zijn nopjes: „We waren voor deze wedstrijd extra gemotiveerd. Dat kon je ook wel zien aan de gele kaarten. Er werd zeker niet te hard gevoetbald. Dit was een promotie voor het voetbal."

Pfeiffer: 'Lindenheuvel zit in mindere periode'

Limburgia doet goede zaken

Van onze correspondent
KAREL BOVENDEAARD

LINDENHEUVEL - Lindenheuvel heeft (voorlopig?) afgehaakt, Limburgia stelde opnieuw zijn kandidatuur. Dat is de conclusie die mag worden getrokken na de 0-1 overwinning van de Brunssummers op vreemde bodem. Die winst was zeker verdiend, al moet gezegd worden dat trainer Math Schaepkens van de bezoekers het in het laatste kwartier af en toe knap benauwd kreeg. „Rustig nou toch", was een van zijn kreten, hoewel hij het zelf niet uithield op de bank en zijn activiteiten soms zelfs binnen de lijnen ontplooide.

Na de wedstrijd gaf Schaepkens toe, dat zijn ploeg zich in de tweede helft geruime tijd het initiatief had laten ontnemen. „Dat was een gevolg van het feit dat mijn spelers zich aanpasten aan het werkvoetbal van de tegenstander, die het middenveld oversloeg en veel druk ging uitoefenen. Overigens heb ik toen toch maar weinig echte gevaarlijke situaties voor ons doel gezien".

Na de openingstreffer van Willy Heussen in de 21e minuut, gescoord in een situatie waarin het gevaar geweken scheen, ontstonden er voor het Lindenheuvelse doel verschillende hachelijke situaties, maar uit geen enkele daarvan wisten de blauw-witten winst te halen. De thuisclub had maar weinig te vertellen tijdens het Brunssumse geweld.

Dat veranderde later dus. Lindenheuvel-trainer John Pfeiffer: „In de rust heb ik wel het een en ander te berde gebracht. We zitten momenteel in een mindere periode. Verschillende van mijn spelers halen het niveau van het begin van de competitie niet meer. Als dat zo is, moet mooi voetbal vergeten worden. Dan is het knokken met hart en ziel geblazen. Dat laatste had ik voor de pauze gemist". Die laatste woorden waren kennelijk niet aan dovemansoren gezegd. Alle moeite was echter vergeefs.

RKVCL domineert

Van onze correspondent
WIEL LARIK

EIJSDEN - „Dit is duidelijk een verloren punt" was het commentaar van RKVCL-trainer Bert van Marwijk na de met 1-1 gelijkgespeelde wedstrijd tegen Eijsden. „Ik moet mijn spelers een complimentje geven. Ze creëerden kansen en domineerden de gehele wedstrijd. Het enige wat ik ze kan nazeggen is het feit dat ze beauty's van kansen misten. Ik denk echter dat als ze goed blijven spelen de spelers meer zelfvertrouwen krijgen en de kansen beter gaan uitbuiten", aldus de oefenmeester.

Het mag als hoogst curieus omschreven worden dat Eijsden na een dik kwartier op voorsprong kwam. Pedro Mares knalde vanaf 20 meter de bal in [illegible]. Het was VCL dat de wedstrijd dicteerde en goede kansen uitspeelde. Keer op keer stond Eijsden-keeper John Wolfs in de weg of bleef de bal steken in de modder in het doelgebied om vervolgens van de lijn gehaald te worden.

In de 66e minuut kregen de mannen uit Limmel echter loon naar werken toen Peter van Helvert de stand op 1-1 bracht. Hierna waren beide teams niet meer in staat te scoren en zodoende kreeg Eijsden een puntje cadeau en mag VCL een verloren punt nawenen.

● Spits Ewald Borgt van Lindenheuvel zit klem tussen de Limburgia-verdedigers Juul Winkens (links) en Willy Heussen. Foto: PETER ROOZEN

Nuttige zege Miranda

Van onze correspondent
JAN LEYSTEN

BLERICK - Ten koste van een ware kaartenregen boekte Miranda een nuttige zege op concurrent Blerick: 1-3. Nadat Meerman al na tien minuten de bal via de paal naast zag gaan, was hij vijf minuten later wel succesvol toen hij een verre vrije trap van Robert de Mey verzilverde: 0-1.

Het veel harder werkende Miranda kwam via Meerman, die opnieuw de paal trof bijna op 0-2. Blerick leek vervolgens de gelijkmaker te gaan scoren toen Paul Heuts uitgleed. Heumassej werd echter door de uitkomende Snoeren gestopt. Nadat Reisig nog een goede kans om zeep hielp, zette Sjef Vroomen met een fraaie dieptepass De Mey plots voor Valkx, die kansloos was: 0-2.

Na de thee was de spanning snel terug in de wedstrijd, toen Assel een voorzet van Roel de Meulemeester met het hoofd in de uiterste hoek knikte: 1-2. Miranda wankelde en leek het loon van de angst te measseren, toen Heumassej binnen het strafschopgebied door Vlegen werd gepakt. Doch Ronald Snoeren was vanaf de stip niet te passeren.

Miranda, weliswaar in de verdrukking, kwam er sporadisch uit en na goed doorzetten van Teun Verhiel scoorde Ron Stevens 1-3. Hierna verloor Robert de Mey onnodig het hoofd met als gevolg dat hij na een controverse met Heumassej kon vertrekken. Miranda-trainer Henk Verheezen was in zijn nopjes. „Met de rust had het al 0-4 moeten zijn," was desondanks zijn kritische commentaar.

Waubach geeft voorsprong weg

Van onze correspondent
HENDRIK HEEMELS

HAPERT - Het was aan de kwaliteit van de wedstrijd niet af te zien dat Hapert en Waubach (2-2) in de eerste klasse spelen. Vandaar wellicht dat de twee ploegen onderaan staan. Daarbij moet worden gezegd dat de gladheid van het veld als gevolg van de regen wel een rol speelde in de zwakke voorstelling.

De eerste helft had Waubach de touwtjes strak in handen. Hapert viel weliswaar aan, maar kon nooit echt gevaarlijk worden voor het doel van keeper Blankenhagen.

Waubach hanteerde de counter als wapen en scoorde ook hieruit. Het eerste doelpunt werd gescoord via een werkelijk schitterend genomen vrije trap van Roger Theunissen.

Na de pauze dacht Waubach de punten al op zak te hebben. De concentratie was zoek. Dat bleek ook toen dezelfde Theunissen de bal vrij voor de keeper lakoniek hoog over knalde. Hapert maakte vervolgens via twee mooie goals gretig gebruik van de verslapping aan Waubachse zijde.

ld-sterrenelftal

HERMKENS (3) (Panningen)
LANDSBERGEN (3) (Panningen)
J. WINKENS (1) (Limburgia) — GILKES (2) (Wilhelmina '08) — ALINK (1) (RKVCL)
WIJNS (1) (Heer) — BEUMERS (4) (Panningen) — CUSTERS (4) (SVN)
CRAEMER (2) (Limburgia) — R. WINKENS (2) (Limburgia) — WIJNHOVEN (2) (Chevremont)

Het cijfer achter de naam geeft aan hoeveel maal de desbetreffende speler in het LD-STERRENELFTAL werd gekozen.

hoofdklasse c

Margriet - BVV	**1- 1**
EHC - Longa	**0- 2**
FC Vinkenslag - SV Meerssen	**2- 6**
Geldrop - Panningen	**1- 1**
Chevremont - Venray	**1- 1**
SVN - Wilhelmina '08	**3- 3**
Halsteren - TSC	**2- 0**

Geldrop *	10	8	2	0	18	17-	4
Panningen	10	5	4	1	14	13	8
Halsteren	10	5	2	3	12	20	13
SV Meerssen	10	3	6	1	12	16	10
Longa	10	4	4	2	12	14	10
SVN	10	3	6	1	12	15	14
BVV	10	4	3	3	11	22	16
Wilhelmina '08	9	2	5	2	9	13	11
Venray	10	3	3	4	9	5	8
Chevremont	10	3	2	5	8	10	15
EHC	10	2	3	5	7	9	17
Margriet	10	2	2	6	6	10	17
TSC	9	2	1	6	5	5	11
FC Vinkenslag	10	0	3	7	3	7	27

*Periodekampioen

Programma:
Longa - Margriet
TSC - BVV
SVN - Halsteren
Wilhelmina '08 - Chevremont
Venray - Geldrop
Panningen - FC Vinkenslag
SV Meerssen - EHC

eerste klasse f

Blerick - Miranda	**1- 3**
Hapert - Waubach	**2- 2**
Heer - Deurne	**2- 2**
Lindenheuvel - Limburgia	**0- 1**
Eijsden - RKVCL	**1- 1**
RKONS - Roermond	**afg.**

Deurne *	10	6	4	0	16	22-	5
Limburgia	10	6	3	1	15	20-	9
Lindenheuvel	10	5	3	2	13	16	12
Eijsden	10	4	3	3	11	14	15
Roermond	9	4	3	2	11	12	13
Heer	10	4	2	4	10	19	19
RKVCL	10	1	6	3	8	8	9
Miranda	10	3	2	5	8	13	21
Hapert	10	2	3	5	7	12	16
RKONS	9	2	3	4	7	7	15
Blerick	10	2	2	6	6	10-	14
Waubach	10	1	4	5	6	14	19

*Periodekampioen

Programma:
Miranda - RKONS
RKVCL - Lindenheuvel
Limburgia - Heer
Deurne - Hapert
Waubach - Blerick
Roermond - Eijsden

topscorers hoofdkl.

1. Beeks en Van Loon (BVV) 8, 3. Bevelander (Halsteren) 6, **4. Hensels (SVN) 5; 5. Van Aerts (Panningen), Coumans en Dahlmans (Meerssen)**, Spitters (Geldrop), Defrel en Van Sliedrecht (Halsteren), Broers (Longa) en Van Nistelroy (Margriet) 4.

topscorers 1F

1. Van Beek (Deurne), **R. Winkens (Limburgia)** en **Knol (Heer) 7; 4. Dorenberg (RFC)** en **Assel (Blerick) 6; 6. Pedro Mares (Eijsden)** en **Van de Heuvel (Lindenheuvel) 5.**

hoofdklasse in cijfers

EHC-LONGA 0-2 (0-0). 53. Koeman [illegible] 82. Broers 0-2. Toeschouwers [illegible] Scheidsrechter Dekkers. Gele kaart [illegible] Ypelaar, A. Nollgen (beiden EHC).
EHC: Veldman 6, Derrez 5, Duyf [illegible] Nollgen 7, Ypelaar 6, Raets 6, Ruit[illegible] Wijnen 6, Temmink 6 (66. F. Noll[illegible] Brankaert 6, Raeven 5. Totaal: 67 (11).

SVN-WILHELMINA'08 3-3 (1-0). Meens 1-0; 55. Berns 1-1; 59. Snels [illegible] 63. P. Janssen (strafschop) 2-2; 69. [illegible]sels 3-2; 82. Snels 3-3. Toeschouwers [illegible] Scheidsrechter Markus. Gele kaart: [illegible]lissen (SVN).
SVN: Prusscher 6; Cremers 6; P. Jan[illegible]sen 8; Reintjes 7; Mennens 5; F. Jans[illegible] 6; Meens 7; Custers 7; Dautzenberg [illegible] Nelissen 6; Hensels 7. Totaal: 72 (11).
Wilhelmina'08: Van Mierlo 6; Pouw[illegible] 6, Weerts 6, Gilkes 8, Bruynaers 6; [illegible]hati 7; Boelaars 6, Berens 7; Snels [illegible] Tajoui, Houben 5, Van Leenders 6 [illegible] De Renet). Totaal: 70 (11).

GELDROP-PANNINGEN 1-1 (1-1). Van der Sterren 0-1, 10. Boelaars 1-1. Toeschouwers [illegible] Scheidsrechter Van der Schilder.
Panningen: Hermkes 8, Moonen [illegible] Teuws 6), Landsbergen 8; Keizers [illegible] Rongen 6, Van der Sterren 7, Beum[illegible] 7, Korsten 6, Van Aerts 6 (74. Pet[illegible] Janssen 6, Segers 6. Totaal: 73 (11).

FC VINKENSLAG-MEERSSEN (2-2). 7. Habets 1-0, 31. Van de Leeuw [illegible] 37. Schmeitz 2-1; 38. Dahlmans 2-2; [illegible] Coumans 2-3; 50. Smeets 2-4 (penalty); 81. Dahlmans 2-5, 88. Ploemen 2-6. Toeschouwers 250. Scheidsrechter Slag[illegible]ke. Gele kaart: Frijns, Hermans [illegible] Scheffers (allen FC Vinkenslag); P. v[illegible] de Leeuw (Meerssen).
FC Vinkenslag: Spa (24. Humblet [illegible] Magermans 6, Leon Hollman 6, Q[illegible]vlieg 7, Frijns 6, Scheffer 7, Schmeitz [illegible] Duchateau 5, Habets 7 (32. Hermans [illegible] Vroegop 6, Goulding 7. Totaal: 76 (1[illegible].
Meerssen: Dusseldorp 6, Van Dijk [illegible] Scheffers 6, Smeets 7, Gelissen 6 [illegible] Ploemen), Van de Leeuw 7, Adam[illegible] Kleinen 6, Coumans 6, Dahlmans [illegible] Claessen 6 (75. Reynders). Totaal: 70 ([illegible].

CHEVREMONT-VENRAY 1-1 (1-1). Beerkens 0-1, 26. Frijns 1-1. Toeschouwers 300. Scheidsrechter Stassen. Gele kaart: Linskens (Venray).
Chevremont: Schleyper 6, Trags [illegible] Meens 8, Dautzenberg 6, Korfer 6 [illegible] Huynen), Van der Linden 7, Otten 7, [illegible]deher 5 (86. Walraven), Wijnhoven [illegible] Frijns 6, Loop 7. Totaal: 72 (11).
Venray: Jacobs 7, Poels 6, Elbers [illegible] Beerkens 7 (65. Heldens), Van Haren [illegible] Lenkens 6, W. Vievermans 6, Toonen [illegible] Sijbers 7 (62. Van Dijck), L. Vievermans 7, Linskens 6. Totaal: 72 (11).

1F in cijfers

HEER - DEURNE 2-2 (2-2). 3. Van Weerden 0-1, 8. Knol 1-1; 10. Van Weerden 1-2, 25. Ehlen 2-2. Toeschouwers 375. Scheidsrechter Daemen. Gele kaart: Seykens en Van Dam (beiden Deurne); Knol, Dahlmans en Petit (allen Heer). Rode kaart: Moest (Heer) na twee keer geel.
Heer: Gielen 7, Weller 7, Hoofs 7, Pe[illegible] 6, Geebelen 6, Wijns 8, Ehlen 7, Li[illegible]bourg 7, Moest 7, Knol 7, Dahlmans [illegible] Totaal: 76 (11).

LINDENHEUVEL - LIMBURGIA (0-1). Heussen 0-1. Toeschouwers [illegible] Scheidsrechter Wijnants.
Lindenheuvel: Strijkers 7 (54. Wishaupt 7); Hindriks 7, Van de Weij 7, Meulenberg 7, Zoutine 6, Cox 6, Stevens 6 (46. C[illegible]mers 6), Doudouh 6; Borgt 7, Van [illegible] Heuvel 6, Eerens 6. Totaal: 84 (13).
Limburgia: Frohlichs 7; J. Winkens [illegible] Koetsier 7, Heussen 7, Stijkel 7, Derks [illegible] Douven 7, Schutte 7; Craemer 7, R. Winkens 7 (82. Janssen), Hoenselaar 7 ([illegible] Fijneman). Totaal: 77 (11).

EIJSDEN-RKVCL 1-1 (1-0). 18. P. Mares [illegible] 68. P. van Helvert 1-1. Toeschouwers 300. Scheidsrechter Reintjens. Gele kaart: Van Ginneken (RKVCL); Rous[illegible] (Eijsden).
Eijsden: Wolfs 7, Janssen 6, Quaden [illegible] Rousch 5, Alfonso 6 (74. Crousen), [illegible] Mares 6, W. Habets 6, H. Habets 5, [illegible] Veugen 6, J. Mares 6, P. Mares 5. Totaal: 63 (11).
RKVCL: Smit 6, Theunissen 7, Brul[illegible] Alink 7, Louhenapessy 7, Jansen 6, V[illegible] Ginneken 6, R. van Helvert 6, P. van Helvert 6, Meijers 6 (81. Keuven), Mieser[illegible] (46. Willems 6). Totaal: 74 (12).

HAPERT-WAUBACH 2-2 (0-2). 5. Theunissen 0-1; 39. Starmans 0-2; 54. Van der Steen 1-2; 74. De Letter 2-2. Toeschouwers 200. Scheidsrechter Hoeben. Gele kaart: Pieter van der Steen (Hapert).
Waubach: Blankenhagen 8, Jurgens [illegible] Van Kan 5, Speth 6 (62. Offergeld [illegible] Horbach 4, Starmans 6, Kleinjans 7, [illegible]bayed 6 (44. Quadvlieg 6), Theunissen [illegible] Middeldorp 6, Dooper 5. Totaal: 75 (1[illegible].

BLERICK-MIRANDA 1-3 (0-2). 5. Meerman 0-1; 32. De Mey 0-2, 49. Assel 1-2, [illegible] Stevens 1-3. Toeschouwers 300. Scheidsrechter Reitz. Gele kaart: Vroomen, Heuts, Stevens, Verhiel, De Mey. Rode kaart: De Mey (Miranda).
Blerick: Valkx 6, Orval 6, Pahana 6, [illegible] de Meulemeester 7, Druke 6, Van [illegible] Beuken 5 (80. Kemps), T. de Meulemeester 6, R. de Meulemeester 6, Heumassej 6, Assel 6, Janssen 5. Totaal: 65 (11).
Miranda: Snoeren 8, Heuts 7, Vroomen 7, Vlegen 7, Verhiel 6, Verkooyen [illegible] Thuys 7, De Mey 5, Stevens 7, Meerman 7 (83. Schmitz), Reisig 6 (61. Van Kessel). Totaal: 73 (11).

ld-clubklassement

1. Panningen 6.757, 2. SVN 6.743, 3. Limburgia 6.721, 4. Meerssen 6.500, 5. RFC 6.439, 6. Lindenheuvel 6.381, 7. Chevremont 6.371, 8. Blerick 6.360, 9. Wilhelmina '08 6.344, 10. Miranda 6.327, 11. Heer 6.299, 12. Waubach 6.282, 13. RKVCL 6.274, 14. Eijsden 6.257, 15. RKONS 6.238, 16. EHC 6.1[illegible], 17. Vinkenslag 6.134, 18. Venray 6.130.

Tweede klasse A

RKVVL - SCG	**0- 2**
Born - Polaris	**2- 2**
Schuttersveld - LHBMC	**3- 1**
Heerlen Sport - Quick '08	**3- 0**
Standaard - Heksenberg	**5- 1**
Kolonia - Almania	**afg.**

Schuttersveld	[illegible]	7	[illegible]	2	[illegible]	[illegible]	[illegible]
SCG	[illegible]	5	4	1	14	22	13
Almania *	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Kolonia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
RKVVL	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	12	[illegible]
Standaard	[illegible]	4	[illegible]	4	[illegible]	[illegible]	14
Polaris	[illegible]	4	2	4	[illegible]	[illegible]	21
Quick '08	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4	[illegible]	[illegible]	[illegible]
LHBMC	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Heerlen Sport	[illegible]	[illegible]	2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Born	[illegible]	[illegible]	4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Heksenberg	[illegible]	[illegible]	2	[illegible]	4	[illegible]	[illegible]

*Periodekampioen

Topscorers: [illegible]

Programma voor zondag:
Polaris - RKVVL
Heksenberg - Kolonia
Almania - Heerlen Sport
Quick '08 - Schuttersveld
LHBMC - Born
SCG - Standaard

Tweede klasse B

Haslou - VVV '03	**3- 1**
RKMSV - Volharding	**4- 3**
Sittard - De Ster	**3- 1**
SVEB - Veritas	**0- 1**
EVV - Tiglieja	**afg.**
FCV - Belfeldia	**afg.**

Volharding	10	7	1	2	15	24-	11
Veritas	10	6	2	2	14	14-	9
FCV *	8	6	1	1	13	23-	6
RKMSV	10	5	3	2	13	16-	13
Haslou	10	4	4	2	12	24-	13
Belfeldia	8	2	5	1	9	13-	15
VVV '03	10	2	4	4	8	12-	16
Sittard	10	3	2	5	8	13-	19
Tiglieja	8	2	3	3	7	8-	9
De Ster	10	2	2	6	6	18-	26
EVV	8	1	3	4	5	5-	13
SVEB	10	0	2	8	2	9-	29

*Periodekampioen

Topscorers: 1. M. Lenssen (Volharding) 7, 2/3. G. Giesen (FCV), R. Frijters (Haslou) 6.

Programma voor zondag:
Belfeldia - EVV
Veritas - Sittard
De Ster - RKMSV
Volharding - Haslou
VVV '03 - FCV
Tiglieja - SVEB

Derde klasse A

SV Berg '28 - Vilt	**1- 1**
SV Hulsberg - SVME	**3- 2**
Bunde - Scharn	**1- 1**
RVU - Caesar	**4- 1**
MKC - Mheerder B.	**1- 1**
GSV '28 - SC WVV '28	**afg.**

GSV '28 *	9	6	2	1	14	27-	9
MKC	10	5	3	2	13	18	12
Bunde	10	5	2	3	12	24	17
Scharn	10	3	6	1	12	14-	9
RVU	10	5	2	3	12	17-	16
SV Berg '28	10	2	7	1	11	13	17
Mheerder B	10	4	2	4	10	14	14
Caesar	10	2	5	3	9	9	13
SC WVV '28	9	2	3	4	7	10	10
Vilt	10	2	2	6	6	11-	16
SVME	10	2	2	6	6	11	21
SV Hulsberg	10	2	2	6	6	8	22

*Periodekampioen

Topscorers: 1. R. Mingels (SVME) 9, 2/3. J. Massot (MKC) en S. Paulissen (Bunde) 8.

Programma voor zondag:
SVME - SV Berg '28
Mheerder B. - RVU
Caesar - Bunde
Scharn - GSV '28
SC WVV '28 - SV Hulsberg
Vilt - MKC

Derde klasse B

Obbicht - VKC	**1- 1**
Groene Ster - SV Heerlen	**2- 0**
Passart - RKBSV	**1- 3**
Coriovallum - Bekkerveld	**0- 2**
Vaesrade - Buchten	**5- 0**
Minor - Heilust	**afg.**

RKBSV	10	5	4	1	14	18	9
Minor *	9	6	1	2	13	17-	7
Groene Ster	10	6	1	3	13	19	11
SV Heerlen	10	5	2	3	12	18	13
VKC	10	4	4	2	12	15	11
Vaesrade	10	4	3	3	11	16	11
Obbicht	10	4	3	3	11	18	14
Bekkerveld	10	4	1	5	9	13	16
Buchten	10	2	4	4	8	9	16
Passart	10	2	2	6	6	9	20
Coriovallum	10	2	1	7	5	12	22
Heilust	9	1	2	6	4	9-	23

*Periodekampioen

Topscorers: 1. N. Scheyen (Obbicht) 10.

Programma voor zondag:
VKC - Minor
Buchten - Coriovallum
Bekkerveld - Passart
RKBSV - Groene Ster
SV Heerlen - Obbicht
Heilust - Vaesrade

Derde klasse C

EMS - SVM	**2- 2**
PSV '35 - FC Oda	**2- 2**
Merefeldia - RKSVO	**1- 2**
DESM - Susteren	**1- 1**
Brevendia - Roosteren	**2- 1**
Swift '36 - RIOS '31	**afg.**

RIOS '31 *	9	7	2	0	16	23	4
Brevendia	10	6	2	2	14	14	9
Susteren	10	6	1	3	13	20	11
FC Oda	10	5	2	3	12	18	11
RKSVO	10	4	2	4	10	16	15
Merefeldia	10	4	2	4	10	13	12
DESM	10	3	3	4	9	15	21
Roosteren	10	3	2	5	8	16	12
PSV '35	10	2	4	4	8	13	19
Swift '36	9	1	5	3	7	13	16
SVM	10	2	2	6	6	7	21
EMS	10	1	3	6	5	8	25

*Periodekampioen

Topscorers: 1. H. v.d. Boom (RKSVO) 11, 2. M. Thielens (FC Oda) 9.

Programma voor zondag:
SVM - Swift '36
Roosteren - DESM
Susteren - Merefeldia
RKSVO - PSV '35
FC Oda - EMS
RIOS '31 - Brevendia

Derde klasse D

SC Irene - Baarlo	**4- 3**
Meterik - MVC '19	**2- 5**
RKDEV - Vitesse '08	**0- 2**
Helden - SV Meerlo	**1- 1**
Sparta '18 - Egchel	**afg.**
Venlosche B. - Wittenhorst	**afg.**

Wittenhorst *	9	7	2	0	16	25	8
Vitesse '08	10	4	4	2	12	17	12
SC Irene	10	5	2	3	12	22	21
Egchel	9	5	1	3	11	15	12
RKDEV	10	3	3	4	9	9	9
SV Meerlo	10	3	3	4	9	15-	17
MVC '19	10	4	1	5	9	17-	20
Meterik	10	3	3	4	9	13	17
Venlosche B	9	3	2	4	8	11	12
Baarlo	10	2	4	4	8	12	17
Helden	10	2	3	5	7	16	18
Sparta '18	9	2	2	5	6	9-	18

*Periodekampioen

Topscorers: 1. R. Wiedemeyer (SV Meerlo) 9

Programma voor zondag:
MVC '19 - SC Irene
Wittenhorst - Helden
SV Meerlo - RKDEV
Vitesse '08 - Sparta '18
Egchel - Meterik
Baarlo - Venlosche B.

Vierde klasse A

RKHSV - Oranje B.	**1- 1**
St. Pieter - Leonidas W.	**1- 1**
Maastr. B. - Rapid	**3- 2**
RKASV - Walram	**1- 0**
Willem I - RKBFC	**6- 2**
Amicitas - Schimmert	**1- 1**

RKASV	10	5	5	0	15	16-	11
Amicitas *	10	5	4	1	14	23	6
Maastr. B.	10	5	3	2	13	19	20
Willem I	10	3	6	1	12	26	16
RKHSV	10	3	6	1	12	12-	11
Schimmert	9	3	4	2	10	13	8
Oranje B	10	3	4	3	10	20	21
Rapid	10	3	2	5	8	18-	16
Walram	10	2	3	5	7	10	19
Leonidas W	10	1	4	5	6	9	15
St. Pieter	9	1	4	4	6	11-	18
RKBFC	10	2	1	7	5	11-	27

*Periodekampioen

Topscorers: 1. E. Damen (Willem I) 18, 2. M. Dassen (Amicitas) 8.

Programma voor zondag:
Leonidas W. - RKHSV
Schimmert - Willem I
RKBFC - RKASV
Walram - Maastr. B.
Rapid - St. Pieter
Oranje B. - Amicitas

Vierde klasse B

Gulpen - Zwart Wit '19	**0- 4**
Banholtia - Lemirsia	**1- 1**
Keer - Simpelveld	**0- 2**
Vijlen - RKVVM	**2- 0**
Klimmania - SV Slenaken	**0- 5**
RKMVC - Wit Groen VC	**0- 3**

Simpelveld *	[illegible]	[illegible]	2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
SV Slenaken	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2	[illegible]	24	[illegible]
Lemirsia	[illegible]	[illegible]	4	[illegible]	4	[illegible]	12
Wit Groen VC	[illegible]	[illegible]	2	[illegible]	12	17	12
Banholtia	[illegible]	3	4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Zwart Wit '19	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Gulpen	[illegible]	4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Vijlen	[illegible]	3	3	4	[illegible]	12	15
Keer	[illegible]	3	2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	12
RKVVM	[illegible]	[illegible]	3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
RKMVC	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Klimmania	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4	[illegible]	[illegible]

*Periodekampioen

Topscorers: [illegible]

Programma voor zondag:
Lemirsia - Gulpen
Wit Groen VC - Klimmania
SV Slenaken - Vijlen
RKVVM - Keer
Simpelveld - Banholtia
Zwart Wit '19 - RKMVC

Vierde klasse C

RKSVB - RKTSV	**4- 1**
KVC Oranje - SCKR	**2- 2**
Centrum B. - KEV	**1- 1**
FC Gracht - Weltania	**2- 0**
A'bosch - FC Hoensbroek	**0- 2**
Waubachse B. - SVK	**afg.**

A'bosch *	10	7	1	2	15	22	[illegible]
FC Hoensbroek	10	6	2	2	14	21	[illegible]
KEV	10	4	5	1	13	17-	11
FC Gracht	[illegible]	5	1	3	13	21-	17
SVK	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3	12	23	15
Centrum B	[illegible]	3	4	2	10	14	12
RKTSV	10	3	4	3	10	19-	19
KVC Oranje	[illegible]	3	2	4	8	18-	18
RKSVB	10	3	1	6	7	19	28
SCKR	10	1	4	5	6	7	16
Waubachse B	[illegible]	2	1	[illegible]	[illegible]	14-	21
Weltania	10	0	3	7	3	6	26

*Periodekampioen

Topscorers: 1. R. Janssen (FC Gracht) 10, 2. B. Borghans (RKSVB) 9.

Programma voor zondag:
SCKR - RKSVB
FC Hoensbroek - Waubachse
SVK - FC Gracht
Weltania - Centrum B.
KEV - KVC Oranje
RKTSV - A'bosch

Vierde klasse D

Langeberg - Amstenrade	**0- 2**
Kluis - Voerendaal	**1- 3**
Schinveld - NEC '92	**1- 3**
Mariarade - Helios '23	**afg.**
Susterse B. - Heidebloem	**afg.**
BVC '28 - RKDFC	**gest.**

Voerendaal *	[illegible]	6	1	[illegible]	17	29	16
Mariarade	8	6	0	2	12	26	13
Susterse B	9	6	0	3	12	13	10
Heidebloem	9	5	1	3	11	19	15
Amstenrade	[illegible]	5	1	4	11	13	25
NEC '92	[illegible]	4	2	4	10	15	10
Helios '23	8	4	1	3	9	16-	13
Schinveld	10	4	1	5	9	15	18
Kluis	[illegible]	4	0	6	8	20	26
RKDFC	8	2	1	[illegible]	[illegible]	10	17
Langeberg	9	1	1	7	3	7	[illegible]
BVC '28	9	0	3	6	3	5	18

*Periodekampioen

Topscorers: 1. H. Theunissen (Kluis) 10

Programma voor zondag:
Amstenrade - Mariarade
RKDFC - Schinveld
NEC '92 - Kluis
Voerendaal - Susterse B.
Heidebloem - Langeberg
Helios '23 - BVC '28

Vierde klasse E

Holtum - Linne	**0- 0**
Urmondia - SVH '39	**2- 1**
Sanderbout - RKAVC	**4- 2**
OVCS - IVS	**1- 3**
RKSVW - Armada	**5- 2**
Thorn - Stevensweert	**afg.**

IVS *	[illegible]	[illegible]	0	[illegible]	18	34	7
RKSVW	10	6	2	2	14	21	14
Sanderbout	10	6	2	2	14	21	17
Thorn	9	4	2	3	10	15	14
Holtum	10	3	4	3	10	19	24
RKAVC	10	3	3	4	9	18	17
OVCS	10	3	3	4	9	19	24
Linne	10	2	4	4	8	14	18
Armada	10	4	0	6	8	21	28
Stevensweert	9	2	3	4	7	20	27
SVH '39	10	3	0	7	6	18	24
Urmondia	10	1	3	6	5	9	21

*Periodekampioen

Topscorers: 1-3. R. Hecker (IVS), G. Vossen (RKAVC), F. Fernandt (SVH '39) 9.

Programma voor zondag:
Stevensweert - Holtum
Armada - OVCS
IVS - Sanderbout
RKAVC - Urmondia
SVH '39 - Thorn
Linne - RKSVW

Vierde klasse F

Crescentia - Beegden	**1- 1**
Leveroy - Victoria R	**0- 1**
Megacles - SVVH	**5- 0**
RKVB - Eindse B.	**3- 0**
RKESV - Vesta	**3- 0**
KOC - Moesel	**afg.**

RKVB	9	6	1	2	13	13	5
Haelen	9	5	2	2	12	23	16
Crescentia	9	5	1	3	11	16	12
RKESV	10	4	3	3	11	20	18
SVVH	9	4	2	3	10	24	20
Leveroy	9	5	0	4	10	16	13
Victoria R	9	4	2	3	10	16	17
Megacles	9	4	1	4	9	22	10
Moesel	8	3	1	4	7	18	20
KOC	9	3	1	5	7	11	16
Vesta	9	3	0	6	6	14	21
Eindse B	9	2	2	5	6	10	18
Beegden	10	3	0	7	6	14	31

Topscorers: 1. P. Nelissen (SVVH) 11, 2. D. Nijsen (Megacles) 7

Programma voor zondag:
Victoria R - Crescentia
Beegden - Haelen
Moesel - RKESV
Vesta - RKVB
Eindse B. - Megacles
SVVH - Leveroy

Vierde klasse G

HBSV - RKSVN	**4- 4**
KVC - Venlo	**3- 0**
Bevo - GFC '33	**2- 1**
Swalmen - Boekoel	**3- 0**
Koningslust - Reuver	**2- 2**
Quick B. - VCH	**1- 1**

Reuver *	10	6	2	2	14	23	9
KVC	10	6	2	2	14	21	15
Swalmen	10	6	2	2	14	19	13
Bevo	10	5	2	3	12	20	10
RKSVN	10	5	2	3	12	26	19
HBSV	9	3	4	2	10	20	14
Koningslust	10	3	4	3	10	20	23
Venlo	10	4	2	4	10	20	25
GFC '33	9	3	1	5	7	18	19
Boekoel	10	2	3	5	7	14	27
Quick B	10	2	2	6	6	14	24
VCH	10	0	2	8	2	5	22

*Periodekampioen

Topscorers: 1. D. Janssen (RKSVN) 11

Programma voor zondag:
Venlo - HBSV
VCH - Koningslust
Reuver - Swalmen
Boekoel - Bevo
GFC '33 - KVC
RKSVN - Quick B.

Vierde klasse H

Leunen - EWC	**1- 1**
Achates - SSS '18	**1- 1**
Ysselsteyn - Montagnards	**1- 2**
SV Lottum - Melderslo	**2- 1**
Wanssum - IVO	**afg.**
Stormv. '28 - Swolgense B.	**afg.**

Montagnards *	10	7	3	0	17	29	12
SSS '18	10	5	2	3	12	20	12
IVO	9	4	4	1	12	15-	9
Leunen	10	5	2	3	12	18	16
Wanssum	9	4	2	3	10	23	15
Ysselsteyn	10	4	2	4	10	12	9
Achates	10	3	4	3	10	14	13
Swolgense B	9	3	3	3	9	9	14
EWC	10	3	2	5	8	11	17
Stormv. '28	9	3	1	5	7	11	22
Melderslo	10	1	4	5	6	9	17
SV Lottum	10	1	1	8	3	11	26

*Periodekampioen

Programma voor zondag:
EWC - Wanssum
Melderslo - Ysselsteyn
Montagnards - Achates
SSS '18 - Stormv. '28
Swolgense B. - Leunen
IVO - SV Lottum

In slotfase hoogoplopende emoties in de kiem gesmoord

Berg en Vilt eensgezind

Van onze correspondent
LEO JASPERS

SV BERG'28 - VILT 1-1 (1-0). 6. A. Lamberix 1-0; 65. J. Ubaghs 1-1. Scheidsrechter Van de Rieth. Toeschouwers 350. Gele kaart: Van Noorbeek (Berg).
Berg'28: Ackermans, Lahaye (82. Vizee), In de Braekt, Bemer, Hoen, Erens, Reiss (82. Bosen), Essers, Lamberix, Van Noorbeek, Houben.
Vilt: Raeven, M. Ubags, P. Smits, J. Smits, Duijzings (55. In de Braek), Duijzings, Meertens, E. Ubaghs (80. Smeets), R. Ubags, Derrez, J. Ubaghs.

BERG EN TERBLIJT – Vijf minuten voor tijd van de derby tussen SV Berg'28 en Vilt raakten de gemoederen fel verhit. Een schitterend opgezette Vilt-aanval bracht Raymond Ubaghs oog in oog met Berg-goalie Paul Ackermans en Ubaghs zette zijn ploeg op voorsprong. Scheidsrechter Van Riet wees naar het midden, doch zag zich bestormd door fel protesterende Berg-spelers. Voorafgaand aan de winnende Vilt-treffer zou Berg-speler Erwin in de Braekt namelijk het uitverdedigen van de bal onmogelijk zijn gemaakt (vasthouden en onderuithalen van het standbeen van deze Berg-verdediger). Van de Rieth haalde verhaal bij Berg-grensrechter Pierre Bekkers en annuleerde de treffer alsnog.

Commotie alom! Alert reagerende Vilt- en Berg-bestuurderen smoorden eendrachtig de oplopende emoties gelukkig in de kiem, waardoor de puntendelende 1-1 toch zonder kleerscheuren over de meet kon worden gebracht.

Scheidsrechter Van de Rieth: „Ik heb die overtreding inderdaad niet gezien. Ik heb alleen gekeken of de bal de doellijn passeerde. Dat was het geval en dus wees ik naar de middenstip. Ik had echter met beide grensrechters de afspraak gemaakt, dat zij op overtredingen zouden letten. Per slot van rekening runnen we de strijd met z'n drietjes. Beide secondanten hielden zich gedurende de hele wedstrijd keurig aan mijn richtlijnen en vlagden goudeerlijk. Reden voor mij geen moment te twijfelen aan de waarneming van grensrechter Bekkers. Een ontrechte Vilt-treffer dus."

Bestolen

Vilt-trainer Pierre Vermeulen kon maar weinig begrip opbrengen voor die scheidsrechterlijke lezing: „We zijn hier duidelijk bestolen. De scheidsrechter stond nota bene met zijn neus op die vermeende overtreding en weet plots van de prins geen kwaad. Maar goed, ook scheidsrechters zijn mensen en vergissen is menselijk. Ik ben in ieder geval blij over de positieve wijze waarop mijn ploeg zich hier gemanifesteerd heeft."

Die conclusie kon niemand bestrijden. Na een aarzelende openingsfase met de Berg-openingstreffer van loopwonder Albert Lamberix en een schot van diezelfde speler op de paal, dicteerde Vilt het spel in de zwaar beladen derby. Dat Jos Ubags de stand na rust koppend egaliseerde, kon dan ook vriend en vijand billijken: 1-1.



● *Vilt-speler Smits in duel met Berg-aanvoerder Erwin in de Braekt.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

damesvoetbal

WVV'28 herstelt zich

HEERLEN - Sportclub WVV'28, de koploper in de interregioklasse, heeft zich in het duel tegen het op de tweede plaats staande BSC, hersteld van de zware nederlaag van verleden week: 1-1. De Maastrichtse dames kregen al direct een fikse tegenslag te verwerken, toen de Roosendaalse ploeg vanuit de aftrap scoorde. WVV kreeg in een spannend duel in de tweede helft loon naar werken, toen Jolanda Knarren de stand in evenwicht bracht.

Heksenberg, de koploper in de eerste klasse zuid, kende weinig pardon met Heilust: 4-0. Heksenberg had voortdurend het initiatief, waarbij Heilust alleen maar aan verdedigen toekwam. De Heksenberg-doelpunten werden door Chantal Reubsaet en Jeanette Rieken, elk twee keer, gescoord.
Rapid behaalde een zwaar bevochten 1-0 zege op Keer. Beide teams waren aan elkaar gewaagd en Liesbeth Keersemeeckers zorgde met haar kopbal uit een vrije trap van Chantal Peeters voor de Rapid-zege.
De derby, WDZ-Sportclub'25, eindigde in een 2-1 zege voor debutant WDZ. De thuisploeg was in de eerste helft sterker, terwijl Sportclub'25 na de hervatting het betere van het spel had. Marleen Vluggen opende de score, waarna Yvonne Douven de stand weer gelijk trok. Het doelpunt van Veronique Maas, vlak voor rust gescoord, betekende tevens de eindstand.
Nijswiller moest in het doeltreffender spelende Susteren de meerdere erkennen en De Leeuw slaagde er tegen het zwaar verdedigend Linne nipt in, om door Martha Heitzer de winst binnen te halen.

Kaartenfestival bij Roda JC

KERKRADE - Roda JC kon een 2-0 voorsprong tegen De Graafschap niet vasthouden en ging met 2-3 ten onder. Het leed werd nog eens verergerd door de rode kaarten van Raymond Voncken (twee keer geel) en doelman René Wetzels, die bij het alles-of-niets-offensief van de thuisclub, ten einde de gelijkmaker te bewerkstelligen, een doorgebroken tegenstander blokkeerde en de in totaal vijf gele kaarten, twee voor de Roda JC'ers en drie voor De Graafschap.

jeugdvoetbal

In de eerste helft had Roda JC het betere van het spel en dat resulteerde na tien minuten in een voorsprong (doelpunt Philip Laurenzen), waarna Roel Doomen na een half uur de marge vergrootte: 2-0. De Graafschap combineerde hierna beter en vooral via de linkerflank werd de Roda-defensie onder druk gezet. Een treffer was dan ook het logische gevolg: 2-1. Na rust domineerden de gasten, hoewel Roda JC de wedstrijd via snelle counters had kunnen beslissen. Dat gebeurde niet, waarna de Doetinchemmers tien minuten voor tijd eerst gelijk maakten en één minuut later uit een strafschop de overwinning voor zich opeisten (2-3), die verhinderd had kunnen worden, ware het niet dat Philip Laurenzen vlak hierna van elf meter miste.

Groene Ster komt ook counterend tot winst

Heerlen mist afwerkers

Van onze correspondent
BAIR VERHEESEN

GROENE STER - HEERLEN 2-0 (2-0). 11. Coolen (strafschop) 1-0; 30. Krakowczyk 2-0. Toeschouwers 250. Scheidsrechter Goffin.
Groene Ster: Smits, De Vos, De Jong (46. Ernste), Kleijkers, Wijnen, Verdonk, Selder, Bergrath, Stevens, Coolen, Krakowczyk (89. Tajaate).
Heerlen: Jacobs, Hameleers, Stofberg, Van Ratingen, Hoogeveen (79. Kratsman), Luyten, Reijnders, Mommerts (39. Küpper), De Groot, Van de Broek, Geraedts.

HEERLEN - „Zo voetbal ik eigenlijk niet graag, maar het werd ons, zeker in de tweede helft opgedrongen," vertelde Groene Ster-trainer Huub Pfennings na afloop. Hij bedoelde, dat tegenstander Heerlen over de volle negentig minuten een optisch overwicht creëerde, waardoor zijn ploeg gedwongen werd vanuit een verdedigend concept op de counter te spelen. „Ik geef onze verdediging daar dan ook een pluimpje voor."

Tegenstander Heerlen kende maar een manco: de afwerking. „Niet dat de ploeg echte reële kansen kreeg," merkte coach Joop Dacier van de bezoekers op. „We waren meestal ééntiende van een seconde te laat en misten op sommige momenten toch wel onze geblesseerde spits Jetze Christiaanse."

In deze harde, mannelijke, maar zeker sportieve wedstrijd kwam Groene Ster al vroeg op voorsprong via een dubieuze strafschop, afgewerkt door Leon Coolen. Dacier: „Terecht of onterecht. Voor ons was het zeker het breekpunt in de wedstrijd." Jammer voor Heerlen was, dat de knal van Joop Hoogeveen even later net naast het Groene Ster-doel verdween. Vlak voor rust ontsnapte de thuisclub aan een tegentreffer, toen een Heerlen-inzet bijna in eigen doel werd gekopt. Daarvoor echter had Groene Ster de voorsprong al vergroot. Pfennings: „Niet alleen het doelpunt van Krakowczyk was van kwaliteit, maar meer nog de aanval die er via hoofdrolspeler Richard Bergrath aan vooraf ging."

In het tweede bedrijf drukte Heerlen nog meer dan voor rust, maar zelfs een tegentreffer werd de gasten niet gegund. Ook niet de vrije trap, in de laatste minuut van John Reijnders, die zijn einde vond op de vuisten van de goed keepende Pascal Smits in het Groene Ster-doel.

Toekijken



● *Het zal niet vaak voorkomen, dat een complete achterhoede op hetzelfde moment een schorsing uitzit. Vandaar dat men bij SVN de ontmoeting tegen Wilhelmina'08 toch enigszins met gemengde gevoelens tegemoet zag. Richard Gerringa, de geblesseerde Joep Zenden, Marco Grassi en Cees van Hoof (Hub Joosten ontbreekt op deze foto) keken dan ook vol bewondering naar de verrichtingen van Henri Cremers, Paul Janssen, Ton Reintjes en Raymond Mennens, hun vervangers in de achterste lijn. Trainer Wim Logister zei eerder deze week, dat zijn selectie breed genoeg was om deze klappen te kunnen opvangen. Dat bleek echter niet zo te zijn, want iedereen heeft kunnen constateren, dat de kwaliteit van het verdedigingsblok, een enorme inzet ten spijt, toch wel wat minder was. Zeker na het incasseren van drie doelpunten, waaraan de nodige persoonlijke fouten vooraf gingen. Marco Grassi bekritiseerde de spelers echter niet. Integendeel. Hij was na afloop de eerste, die hen met het behaalde resultaat een hart onder de riem stak.*
Foto: DRIES LINSSEN

Programma zaalvoetbal

HEERLEN - In de eerste divisie C van de zaalvoetbalcompetitie staan de duels van de Limburgse teams vooral in het teken van de degradatieplaatsen. Zo staan DC H. Anders en Bouwfonds in sporthal Daalhof in Maastricht tegenover elkaar en Cosmos speelt thuis tegen het Eindhovense Tongelreep.

Eerste divisie C:
Geusselt Maastricht: 20.15 uur, DC H. Anders-Bouwfonds
Kerkrade-West: 20.30 uur, Cosmos-Tongelreep
Tilburg: 20.30 uur, Multicopy-FCD Roermond

Tweede divisie F:
Melick: 21.00 uur, Fermonia Boys-VTV Vaals
Susteren: 20.00 uur, SZV-Laumen/Stampede
Daalhof Maastricht: 20.00 uur, BW Filmclub-Peters Geluid.
Brunahal Brunssum: 20.15 uur, FC Brunssum-ZVVM Quadvlieg
Nuth: 20.15 uur, Reneman KK-Postert

SCG rukt op ● Schuttersveld weer op kop

Heerlen Sport wint op karakter

Van onze correspondent
TON REYNAERTS

Heerlen Sport-Quick'08 3-0

20. R. Meuser 1-0; 48. A. Wouda 2-0; 57. R. Meuser 3-0. Toeschouwers 125. Scheidsrechter Franssen. Gele kaart: R. Maes (Quick'08). Rode kaart: R. Paulissen (Quick'08).
Heerlen Sport: Crombach, Soudant, Klinckers, Snijders, Kölker (80. Zandberg), Schreuder, Willems, Janssen, Starmans, Meuser, Wouda (59. Peulen).
Quick'08: Feron, Maes, Van Groenewoud, Horsels, Van de Heijden, Maassen, Schobbers (55. J. Paulissen), Peters (37. Erven), Haemers, Bovy, R. Paulissen.

HEERLEN – Na zes competitienederlagen op rij mocht Heerlen Sport gisteren eindelijk weer eens het zoet der overwinning proeven. De équipe van trainer John Meuser troefde het technisch duidelijk betere Quick puur op mentaliteit af: 3-0. De zege was verdiend, zij het geflatteerd, want enerzijds kende Quick weinig meeval en anderzijds incasseerde de ploeg door drie persoonlijke fouten drie tegentreffers.

In de eerste twintig minuten lag het initiatief bij Quick, maar Heerlen Sport scoorde. Quick-verdediger Mark Horsels struikelde over de bal en de alert reagerende Rob Meuser scoorde vervolgens zijn eerste competitietreffer. Quick reageerde getergd, maar na een aantal goede acties van Ron Paulissen en Ron Bovy, kreeg Rob Meuser aan de andere kant een prima kans op 2-0. De spits liftte de bal over de deklat en daarmee was het Heerlen Sport-kruit in de eerste helft verschoten. Quick drong weer aan maar scheidsrechter Franssen weigerde tot twee keer toe de bal op de stip te leggen. Eerst gaf Schreuder de doorgebroken Paulissen een duw op een moment dat deze wilde uithalen en zes minuten later werd spits Richard Erven aangetikt door Heerlen Sport-libero Hub Soudant. Franssen, die twee minuten eerder ook al de Quick-woede opwekte door een doelpunt van Erven te annuleren, wuifde alle protesten weg.

De tweede helft was drie minuten oud toen Mark Willems vanaf twintig meter hard uithaalde. Quick-doelman Feron ging op de grabbeltoer en Arno Wouda profiteerde: 2-0. Toen Rob Meuser zwak verdedigen van Bas van Groenewoud afstrafte met een fraaie treffer, was het duel beslist: 3-0.

tweede klassers

Born-Polaris 2-2

26. E. Pernot 0-1; 27. R. Volders 0-2; 83. P. Barra 1-2; 88. B. Heuts 2-2. Scheidsrechter Bos.

BORN – „We kunnen in het vervolg beter alleen het slotkwartier spelen," grapte Born-trainer Jan Lauers na afloop. Tot zeven minuten voor tijd leek een Born-nederlaag onafwendbaar. Polaris leidde door treffers van Eric Pernot en Ronald Volders met 2-0. Al vaker dit seizoen toonde Born in de slotfase echter een onverwachte veerkracht. Eerst kopte Paul Barra uit een voorzet van Lakoen raak en zes minuten later fungeerde dezelfde Barra als aangever en kopte Bart Heuts toch nog de gelijkmaker binnen.

Standaard-Heksenberg 5-1

11. R. Pellaers (strafschop) 1-0; 42. P. Dassen 2-0; 63. R. Pellaers 3-0; 71. A. Lisci 3-1; 71. R. Pellaers 4-1; 80. R. Cremers 5-1. Scheidsrechter Hoogstra. Gele kaart: J. Wijnants en R. Cremers (beiden Standaard); M. Konings (Heksenberg).

MAASTRICHT – „Het komt niet op namen aan, maar op de instelling," verduidelijkte Standaard-trainer Hay Willems de basis voor de Standaard-zege. Ook met vijf invallers had het de laatste weken sterk afgegleden Standaard weinig moeite om Heksenberg nog dieper in de zorgen te drukken. De meest opvallende speler was Ron Pellaers die zijn reputatie eindelijk weer eens waarmaakte en drie keer scoorde.

Schuttersveld-LHB/MC 3-1

8. M. Kruishaar 1-0; 54. R. Nienhuis 2-0; 67. R. Derks 3-0; 88. S. Wetsels (strafschop) 3-1. Scheidsrechter Borst.

BRUNSSUM – Schuttersveld-trainer Bart Vreuls was na afloop opgetogen over het spel van zijn mannen: „Eindelijk hebben we gespeeld zoals ik dat wil." Omdat ook LHB/MC, met name in de eerste helft, goed speelde konden de toeschouwers genieten van een aantrekkelijke partij onder leiding van de voortreffelijk fluitende Arie Borst. Marcel Kruishaar opende, na een corner van Celle Velraeds, al snel de score. Door prima keeperswerk van Smid en Mak bleef de score vervolgens tot de thee ongewijzigd. Robert Nienhuis besliste, op aangeven van Ron Bachaus, al vlug in de tweede helft de wedstrijd. Richard Derks bouwde met een mooie goal de score uit en Sjaak Wetsels mocht de LHB/MC-eer redden, na een overtreding op Piet Franciscus.

RKVVL-SCG 0-2

36. R. Hofman 0-1; 89. H. Kostons 0-2. Scheidsrechter Benyahya. Gele kaart: R. Schols (RKVVL); R. Hofman en M. Pluymaekers (beiden SCG).

MAASTRICHT – Het duel der achtervolgers werd een prooi voor SCG (0-2), dat door dit resultaat opklimt naar de tweede plaats. In de eerste helft paste SCG zich het beste aan de terreinomstandigheden aan en de 0-1 voorsprong bij rust, na een treffer van Raymond Hofman, was dan ook verdiend. Na de thee creëerde RKVVL stilaan een overwicht, maar het houtwerk en doelman Looyens hielden SCG overeind. In de slotminuten besliste Harold Kostons het duel definitief.

vierde klassers

RKHSV - ORANJE BOYS 1-1. Deze aantrekkelijke en gelijkopgaande wedstrijd eindigde terecht in een puntendeling. Rust 0-0. M. Sour 1-0, Jacobs 1-1. Scheidsrechter Crolla.

ST. PIETER - LEONIDAS 1-1. Beide ploegen namen ieder een helft voor hun rekening. Het resultaat was dan ook een gelijkspel. Cauberg 0-1. Rust. Veraart 1-1. Scheidsrechter Meerten.

MAASTRICHTSE BOYS - RAPID 3-2. Rapid was de gehele wedstrijd de meest aanvallende ploeg, maar de aanvallers faalden in de afwerking. De thuisclub behaalde in de slotfase een gelukkige overwinning. Willems 1-0, Benamran 1-1. Rust. Bergenhuizen 1-2, Dackus 2-2, Wouters 3-2. Scheidsrechter Geilenkirchen.

RKASV - WALRAM 1-0. Beide ploegen waren aan elkaar gewaagd. Door een doelpunt van Humblet behaalde Walram na rust een gelukkige overwinning: 1-0. Scheidsrechter Verboort.

WILLEM I - RKBFC 6-2. De eerste helft was zeer matig. Na de wissel domineerde de thuisclub op alle fronten en behaalde een royale overwinning. Monfrance 0-1. Rust. E. Damen 1-1, Lelaire 2-1. E. Damen 3-1, Cramer 4-1, E. Damen 5-1 en 6-1, Dackus 6-2. Scheidsrechter Deenen.

AMICITAS - SCHIMMERT 1-1. Dit boeiende duel eindigde in een gelijkspel, omdat de gasten, die na rust sterker waren, slechts één van de vele kansen wisten te benutten. Dassen 1-0, Pitty 1-1. Rust- en eindstand. Scheidsrechter Franssen.

GULPEN - ZWART WIT '19 0-4. Zwart Wit speelde agressiever en behaalde daardoor verdiend de volle winst. Brassé 0-1 en 0-2. Rust. Jacobs 0-3, Ploumen 0-4. Scheidsrechter Veltrop.

BANHOLTIA - LEMIRSIA 1-1. In dit zeer spannende duel kregen beide ploegen loon naar werken met de puntendeling. Delnoy 0-1. Rust. Horstman 1-1. Scheidsrechter Van Nunen.

KEER - SIMPELVELD 0-2. Koploper Simpelveld was in alle linies de betere ploeg en won verdiend. Strolenberg 0-1. Rust. Houben 0-2. Scheidsrechter Hendriks.

VIJLEN - RKVVM 2-0. In een matig duel was Vijlen de minst slechte ploeg, waardoor de beide punten in Vijlen bleven. Rust 0-0. Hoekstra 1-0, Hengelbrock 2-0. Scheidsrechter Franssen.

KLIMMANIA - SLENAKEN 0-5. Na een gelijkopgaande eerste helft gaf de conditie van Slenaken de doorslag. Abels 0-1. Rust. P. Lemmens 0-2, Abels 0-3, R. Lennarts 0-4, H. Sangers 0-5. Scheidsrechter Starmans.

RKMVC - WIT GROEN VC 0-3. In de eerste helft bood RKMVC felle tegenstand. Na rust benutte Wit Groen de kansen en won verdiend. Rust 0-0. Jacobi 0-1, Jongen 0-2, Vanaschen 0-3. Scheidsrechter Lux.

RKSVB - RKTSV 4-1. De thuisclub domineerde op alle fronten en won verdiend. B. Borghans 1-0, Schaapkens 2-0 en 3-0. Rust. B. Borghans 4-0, Klein 4-1. Scheidsrechter Heijkant.

KVC ORANJE - SCKR 2-2. Beide ploegen speelden zeer aanvallend kregen met dit gelijke spel loon naar werken. Rust 0-0. F. Lipsch 0-1, E. Lassauw 0-2, Erkens 1-2 en 2-2. Scheidsrechter Mohnen.

CENTRUM BOYS - KEV 1-1. Centrum Boys speelde zeer goed en had na rust een veldoverwicht. KEV counterde echter slim en kwam uiteindelijk door het benutten van een strafschop aan een gelijkspel. Stevens 1-0. Rust. Lenferink 1-1 (strafschop). Scheidsrechter Broens.

FC GRACHT - WELTANIA 2-0. In de eerste helft hield het jeugdig Weltania goed stand. Na de hervatting haalde het geroutineerdere FC Gracht de winst verdiend binnen. Rust 0-0. R. Janssen 1-0 en 2-0. Scheidsrechter Hering.

ABDISSENBOSCH - FC HOENSBROEK 0-2. Koploper Abdissenbosch verloor verrassend van een agressief spelend Hoensbroek. Haan 0-1. Rust. Fleuren 0-2. Scheidsrechter Zillen.

LANGEBERG - AMSTENRADE 0-2. In de eerste helft waren de ploegen aan elkaar gewaagd. Na rust ging Amstenrade beter met de kansen om dan de thuisclub. Rust 0-0. Pruyn 0-1, Merx 0-2. Scheidsrechter Puts.

KLUIS - VOERENDAAL 1-3. De gasten waren technisch de betere ploeg en haalden, weliswaar gehavend, de volle winst binnen. Voerendaal beëindigde het duel namelijk met negen spelers, omdat Kroonen en Smeets uit het veld werden gestuurd. Smeets 0-1. Rust. Smeets 0-2, Van de Berg 1-2, Maas 1-3. Scheidsrechter Duysens.

SCHINVELD - NEC '92 1-3. Gelijkopgaande wedstrijd met kansen over en weer, die echter door de gasten beter werden benut, waardoor NEC een gelukkige winnaar werd. De Groot 0-1. Rust. Kuiper 1-1, Peters 1-2, Vrolings 1-3. Scheidsrechter Promeren.

derde klassers

SV HULSBERG - SVME 3-2. De bezoekers waren weliswaar technisch beter mar de counter van de thuisclub leverde meer succes op. Deguelle 1-0, Janssen 2-0, Wetzels 2-1. Rust. Knur 3-1, Mingels 3-2 (strafschop). Scheidsrechter Boonmann.

BUNDE - SCHARN 1-1. In een van beide kanten matig gespeelde wedstrijd miste men over en weer diverse kansen. Paulissen 1-0. Rust. Rousseau 1-1 (strafschop). Scheidsrechter Verpoort.

RVU - CAESAR 4-1. De thuisclub was veel agressiever en beweeglijker in het spel. Dat leidde tenslotte tot een ruime en verdiende overwinning. Roumans 1-0. Rust. Schwidder 2-0, Roumans 3-0, Bockting 4-0 (strafschop). Scheidsrechter Tilmans.

MKC - MHEERDER BOYS 1-1. Beide ploegen speelden een aardige wedstrijd. MKC was sterker, creëerde meer kansen, maar het ontbrak de ploeg aan een nauwkeurige afwerking. Ronda 1-0. Rust. Pinckers 1-1. Scheidsrechter Berben.

OBBICHT - VKC 1-1. Leuke sportieve en gelijkopgaande wedstrijd waarin de punten broederlijk werden gedeeld. Rust 0-0. Knarren 0-1, Scheyen 1-1. Scheidsrechter Knoben.

PASSART - RKBSV 1-3. De Brunssumse gasten waren in een matig duel cleverder in het benutten van kansen. De volle winst was dan ook het logische gevolg. Kleuters 0-1, McDonald 0-2. Rust. Vogels 0-3, Zenden 1-3. Scheidsrechter Lambij.

CORIOVALLUM - BEKKERVELD 0-2. In deze derby was Coriovallum de betere ploeg. Na een dubbelblanke ruststand counterde Bekkerveld succesvol. Rust 0-0. Van de Laar 0-1, Georgopoulos 0-2. Scheidsrechter Heijnen.

VAESRADE - BUCHTEN 5-0. Vaesrade overklaste de gastenploeg in deze overigens sportieve wedstrijd op alle fronten. Een handvol treffers spreekt wat dat betreft boekdelen. Vusschers 1-0, Hermens 2-0, Extra 3-0, Hermens 4-0. Rust. Notermans 5-0. Scheidsrechter Vossen.



„Dit is nog maar de top tien..."

Krajicek bij wereldelite

Van onze verslaggever

ANTWERPEN – Het Nederlandse tennis heeft sinds gisteren officieel een plaats in de absolute wereldtop. Richard Krajicek bereikte door het ECC-toernooi van Antwerpen te winnen de magische grens. Met ingang van vandaag is hij de nummer negen van de mondiale ranglijst. Door de titel te pakken in het laatste nummer van de ATP-Tour is de 20-jarige Hagenaar direct toegelaten tot het jaarlijkse 'toetje' van het profcircuit: de Masters. Morgen begint in Frankfurt het evenement waar in principe de beste acht van de wereldranglijst voor worden uitgenodigd. Door afzeggingen van de geblesseerden André Agassi en Ivan Lendl mag Krajicek meteen doorstomen naar deze prestigieuze slotact.



● *Richard Krajicek tijdens de finale tegen Mark Woodforde. De Nederlander won uiteindelijk met 6-4, 6-2.* Foto: EPA

En dat allemaal door een 'droomweek' in de Belgische havenstad. Krajicek wilde aanvankelijk niet eens aantreden in de Scheldestad.

Het zat niet in zijn schema en de Masters leken buiten bereik voor de nummer 13. Hij kreeg echter op het laatste moment een wild card en vervolgens ging het lopen. Via Wally Masur en Grant Connel bereikte hij de laatste acht. Met overwinningen op Petr Korda en Jim Courier ('s werelds nummer één) stuntte hij vrijdag en zaterdag en gisteren was de eindstrijd opeens een koud kunstje tegen de Australiër Mark Woodforde (6-2, 6-2). De winstpremie van 144.000 dollaar was in feite bijzaak; Krajicek had het walhalla van het internationale tennis bereikt. Dat telde vooral.

Stijger

Na Tom Okker (1975) stond er nooit meer een Nederlandse tennisser bij de beste tien van de wereld. Krajicek brak de ban, hoewel hij daar dit jaar nog niet voor klaar leek te zijn.

„Het is nog maar top tien", glimlachte de snelle stijger gisteren in de catacomben van het sportpaleis van Antwerpen. „Nou ja, het is nogal wat natuurlijk, maar er is ook nog een top vijf. Ik moet vanaf nu maar eens bewijzen dat ik er bij blijf", aldus het aanstormende talent die met Antwerpen zijn derde grote toernooi won na Hong Kong ('91) en Los Angeles.

Sterk

Krajicek zelf maakt zich om zijn tenniskwaliteiten niet veel zorgen. „Voor mij is de fysieke kant de basis. Als mijn lichaam sterk is, kan ik alles. Ik moet na een service nog sneller op het net zitten, dan ben ik helemaal moeilijk te passeren".

In Antwerpen was hij vrij van lichamelijk ongemak. Opnieuw bewees hij waartoe dat allemaal kan leiden. Krajicek: „Of het bereiken van de top tien een droom is? Nee, als ik droom, droom ik van het winnen van een Grand Slam-toernooi", zei hij gisteren tegenover tientallen buitenlandse journalisten die hem massaal bestormden in Antwerpen.

Sukova naar Masters

HEERLEN – Helena Sukova heeft de laatste kans benut op deelneming aan de Masters in New York. De 27-jarige speelster uit Tsjechoslowakije werd zeker van haar plaats bij de beste zestien door de eindzege in de Indianapolis Classic. Sukova versloeg in de finale in de Hoosier Dome de Amerikaanse Linda Harvey-Wild met 6-4 6-3.

Nijssen strandt in halve finale

ANTWERPEN – Tom Nijssen is in het dubbelspel met zijn koppelgenoot Cyril Suk in de halve finale van het ECC-toernooi uitgeschakeld door het duo Patrick McEnroe/Palmer. Pas na bijna twee uur spelen moest Nijssen het hoofd buigen voor de Amerikaanse tegenstanders. McEnroe en Palmer hadden de eerste set met 6-3 winst afgesloten, maar in de tweede set trokken Nijssen en Suk met 6-4 aan het langste eind. Een keer servicevertlies leidde tenslotte in de laatste set tot een 6-3 score in het voordeel van de Amerikanen. Desondanks kan Nijssen terugkijken op een geslaagd weekje in Antwerpen. Bijna vijftigduizend gulden rijker gaat de Limburger zich nu voorbereiden op de Masters-finale voor dubbelspelers volgende week in Johannesburg.

Henk Baars vergroot voorsprong in Superprestige

Pontoni blijft overeind

ZARAUTZ – Henk Baars doet goede zaken. Gisteren vergrootte de 32-jarige veldrijder zijn voorsprong in het klassement om de Superprestige-trofee. Op het glibberige circuit van Zarautz finishte de wereldkampioen van 1990 als vijfde op ruime afstand van winnaar Daniel Pontoni.

De wereldkampioen bij de amateurs is sinds gisteren de voornaamste belager van de herboren Baars. De Italiaan heeft tien punten minder. Pavel Camrda en Danny de Bie verloren in het Baskenland terrein op de Nederlander.

De vierde wedstrijd van de Superprestige-competitie werd gekenmerkt door valpartijen. Onder de slachtoffers bevonden zich de Nederlanders De Vos en Kuiper. De Brabantse neven kenden aanvankelijk een goede start. Zij behoorden tot een kopgroepje met de latere winnaar en Thomas Frischknecht, die als tweede zou eindigen. Achter hen waren inmiddels Simunek, Hric en Van Bakel uitgegleden. Dat zelfde overkwam De Vos en Kuiper ook toen ze tegen elkaar botsten. Ze staakten de strijd.

Na drie ronden hadden Frischknecht en Pontoni zestien tellen voorsprong op een groepje met Baars, Van Luchem, Danny de Bie, Djernis en Fort. Frischknecht kwam echter ten val en verloor het contact met Pontoni, die als enige overeind bleef. De achtervolgers kwamen niet meer in het spel voor. Hun achterstand liep gaandeweg de koers verder omhoog. Frischknecht ploeterde vergeefs om de leider in te lopen en werd voor de derde keer achtereen tweede in Zarautz.

Baars nam geen risico op het door de regen modderig en glad geworden traject. Hij reed een berekende race. Verdedigde met succes zijn eerste plaats, behaald door een tot nu constant gereden competitie. Aanstaande zondag verdedigt de inwoner uit Diessen de koppositie in Valkenswaard, waar de vijfde rit om de Superprestige-trofee op het programma staat.

Onderscheiding voor Lubberding

BATHMEN – Henk Lubberding (39) werd zaterdag in Bathem bij zijn afscheid als beroepsrenner lid van verdienste van de Koninklijke Nederlandse Wielren Unie. Voorzitter Zevenbergen speldde de onderscheiding op zijn revers.
Henk Lubberding was dit jaar de laatste nog actieve coureur van Nederlands gouden generatie, glans gegeven door Knetemann, Raas, Kuiper en Zoetemelk.
Lubberding reed al zijn zestien profjaren in de ploegen van Peter Post. Zaterdag betaalde hij Lubberding met een omhelzing en twee tranen. De ongevoeligste ploegleider ter wereld toonde emotie. Post schoot vol tijdens zijn toespraak en kon nog met moeite „Henk, bedankt" uitbrengen. Maar niet nadat hij nog eens genadeloos had uitgehaald naar de huidige generatie wielrenners, die in zijn optiek niet hun sponsors maar alleen zichzelf dienen.

Schalken stijgt op ranglijst

DEN BOSCH - Sjeng Schalken zal nog even op zijn eerste finale in een Nederlands A-toernooi moeten wachten. In het Bastion Baselaar toernooi in Den Bosch werd de Limburger in de halve finale uitgeschakeld door de 30-jarige Freddie Sauer, die afgelopen zomer het Ray Prickers Grass Open in Weert won. De routine leverde Sauer in de beslissende set de winst op met 6-4, 4-6, 6-1. Schalken verdiende 150 punten voor de nationale ranglijst, waarmee de 16-jarige zijn entree in de top-30 van de nationale ranglijst maakt en op de A-1 lijst komt te staan.

Giro op maat van Chiappucc

MILAAN – De organisatoren de Giro d'Italia hebben in tege ling tot de collega's van de To France wél een aantal wensen Claudio Chiappucci ingewi Dat bleek zaterdag in Milaan tij de presentatie van het schema volgend jaar. Minder kilomete gen het uurwerk bijvoorbeeld dens de 21 etappes omvattend 3777 kilometer lange ronde, die dagen uitwijkt naar het eiland lië. In de 76ste editie van de R van Italië dienen de renners sl 92 kilometer af te leggen in tij ten, tegen 114 kilometer dit Een proloog van negen kilom een race tegen het horloge ov kilometer en op de voorlaatste een klimtijdrit over 55 kilom van Pinerolo naar Sestrières.

Vier van de zes bergritten eind op een col. De moeilijkste etap de veertiende. Een tocht van 25 lometer met start en finish in C ra Alta Badia met vier bergtop de Costalunga (1745 m), Po (2239 m), Marmolada (2057 m Campolongo (1875 m).

„De klimtijdrit was een van wensen. En het komt me ook uit dat de tijdritten korter zijn," telde Chiappucci.

Miguel Indurain was niet aanw bij de presentatie in Milaan. trouwde zaterdag met zijn je vriendin Marisa.

Het schema van de 76ste editie de Giro d'Italia ziet als volgt uit

23 mei Eerste etappe, eerste deel: Por zurro - Portoferraio, 88 km, tweede Portoferraio, tijdrit, 9 km. 24 mei Tw etappe, Grosseto - Rieti, 225 km. 25 Derde etappe, Rieti - Scanno, 160 k mei Vierde etappe, Scanno - Marc 202 km. 27 mei Vijfde etappe, Paes Terme Luigiane, 210 km. 28 mei etappe, Messina - Messina, 150 km. 29 Zevende etappe, Capo d'Orlando - Ag to, 145 km. 30 mei Achtste etappe, Ag to - Palermo, 160 km. 31 mei Rustd verplaatsing 1 juni Negende etappe, R Fabriano, 220 km. 2 juni Tiende etapp nigallia, individuele tijdrit, 28 km. 3 Elfde etappe, Senigallia - Dozza, 180 juni Twaalfde etappe, Dozza - Asiago km. 5 juni Dertiende etappe, Asiago vara Alta Badia 220 km. 6 juni Veert etappe, Corvara Alta Badia - Corvara Badia, 250 km. 7 juni Vijftiende et Corvara Alta Badia - Lumezzane, 250 juni Zestiende etappe, Lumezzane - B Val di Taro, 190 km. 9 juni Zevent etappe, Genua - Valle Vairata, 220 km juni Achttiende etappe, Sampeyre - P no, 120 km. 11 juni Negentiende et Pinerolo - Sestrières, tijdrit, 55 km. 12 Twintigste etappe, Turijn - Oropa, 175 13 juni 21ste etappe, Biella - Milaan, 17

Borg bevestigt gebruik cocaïn

STOCKHOLM – Voormalig ten kampioen Björn Borg heeft in televisie-interview toegegeven cocaïne te hebben geëxperim teerd, maar hij ontkende ooit cocaïnesnuiver, junkie of deale zijn geweest.

Het tv-interview van zaterdagav in Zweden was het eerste, wa de 36-jarige Borg toegaf dat er ee waarheid schuilt in de bewerin over zijn druggebruik. „Ik heb caïne geprobeerd", zei de vijfvo ge Wimbledon-winnaar.

de vrijbuiters

Van onze correspondent
EDDY BUDÉ

BRUNSSUM - Hoe gek moet je zijn om vijftig uur achtereen ontberingen in overvolle treinen, stoffige stations en gammele bussen te doorstaan om in Brunssum een partijtje te dammen? De Wit-Russen Ygor Rybakov en Mark Schulman draaien er hun hand in ieder geval niet voor om. Met het grootste plezier van de wereld verdedigen zij voor de landelijke tweedeklasser Dios de clubkleuren in de competitie. Voor Mark Schulman uit Minsk had de wedstrijd zaterdag in het Brunssumse gemeenschapshuis In 't Ven tegen het Gelderse Culemborg een speciaal tintje. Op tweeduizend kilometer van zijn woonplaats moest hij aantreden tegen Serge Nosevitsj, eveneens woonachtig in Minsk...

De aimabele en bescheiden Mark Schulman is 41 jaar. Met vrouw en zoon bewoont de elektrotechnische ingenieur een allerminst ruim bemeten tweekamerflat in de hoofdstad van Wit-Rusland. In 1982 verruilde hij zijn baan bij een onderzoeksinstituut voor een nieuwe uitdaging: damleraar op een van de vele sportscholen die Minsk rijk is. De staatstoelage uit hoofde van die functie is zesduizend roebel per maand, omgerekend ongeveer dertig gulden. Hoewel Wit-Rusland politiek gezien als een van de rustigste GOS-landen kan worden beschouwd, loopt het voor het merendeel van de tien miljoen inwoners economisch allerminst op rolletjes. „Vooral voor de ouderen is het erg moeilijk. Zij ontvangen een minimale uitkering, waar nauwelijks van te leven valt. Mijn vrouw is schaaklerares op dezelfde school waar ik werkzaam ben. Samen kunnen we het maar net rooien," vertelt Mark Schulman.

Hij is een belezen man. En breed georiënteerd. Met zijn imposante baard doet hij een klein beetje denken aan een Griekse wijsgeer. Een speciale interesse heeft Mark Schulman ontwikkeld voor de geschiedkundige aspecten van diverse religieën, zoals boeddhisme, hindoeïsme en confucianisme. Schulman, zelf jood, kan zich uren verdiepen en wegzinken in deze voor hem 'fascinerende materie'. Maar ook het wel en wee van de voormalige Sovjetunie en Wit-Rusland ligt hem na aan het hart. „Jarenlang zijn wij onderdrukt geweest. De mensen zaten collectief in de gevangenis. Nu moeten we leren om te gaan met het begrip vrijheid. Daar begrijpen we eigenlijk nog te weinig van. Als we pas werkelijk weten wat vrijheid is, kunnen we er pas de vruchten van plukken. Dat zal nog zeker tien jaar duren."

Dios, voluit 'dammen is onze sport', telt tweehonderdvijftig gulden per wedstrijd neer om een Wit-Rus te bekostigen. Ongeveer de helft zijn Rybakov en Schulman daarvan kwijt aan reiskosten voor een retourtje Brunssum. In Nederland proberen ze de kas wat verder te spekken door Sovjet-produkten aan de man te brengen. Damklokken, boeken en zelfs wodka worden driftig verkocht. Tevergeefs probeerde Mark Schulman ooit op de markt in Brunssum een schitterende vaas aan te prijzen. Om vervolgens het ellendig zware ding maar weer naar Minsk terug te nemen.

Dios-teamleider Piet Kole glimlacht als de inventiviteit van de Wit-Russen ter sprake komt. „Zij proberen natuurlijk op meerdere fronten een graantje mee te pikken. Vorig jaar hebben we ze nog verschillende keren levensmiddelen en andere nuttige artikelen mee naar huis gegeven. De flessen wodka kopen ze zelf in voor een gulden en worden hier verkocht voor een tientje. Vorig jaar had Mark Schulman twintig flessen sterke drank bij zich. Op een station durfde hij het vanwege de douanecontrole op een gegeven moment niet meer aan en verstopte ze ten einde raad in een kluis. Op de terugweg bleek alles tot zijn eigen stomme verbazing nog aanwezig. Maar het mooiste verhaal vind ik, dat Mark Schulman vorig jaar drie keer naar Nederland is gereisd zonder het vereiste uitreisvisum in bezit te hebben. Voor hetzelfde geld was hij ergens aan de grens tegengehouden."



● *Mark Schulman (links) en Ygor Rybakov peinzen temidden van een kleurrijk decor over een damstelling.* Foto: DRIES LINSSEN

Mark Schulman beschouwt het als een grote eer dat hij in Nederland mag dammen. Voortdurend laat hij weten „ongelooflijk dankbaar" te zijn dat dit hem mogelijk wordt gemaakt. Zaterdag kwam hij voor de derde maal dit seizoen in actie voor Dios. Terwijl zijn zes jaar jongere collega Ygor Rybakov uit Gomel de jeugdige Jeroen van den Akker positioneel overbluffte, kwam Schulman ondanks vijf uur noeste denkarbeid en een aanzienlijk initiatief niet verder dan remise tegen plaatsgenoot Nosevitsj. Trots toont hij na de wedstrijd een combinatieve mogelijkheid, die volgens eigen zeggen „een primeur betekent in het damspel".
Ondanks de positieve inbreng van de Wit-Russen, kon Dios het niet bolwerken tegen Culemborg. En dat tot grote teleurstelling van met name technisch directeur Piet Kole. Na drie nederlagen op rij hadden zijn mannen elkaar beterschap beloofd. Een inderhaast ingelaste training van Rybakov en Schulman, vrijdagavond, had niet het verwachte effect op het moreel. Tot overmaat van ramp deed een speler uit Minsk namens de Gelderlanders bij een 9-9 stand de thuisclub de das om. Het was Bulatov die door zijn winst op Roermondenaar Willy Okrogelnik ervoor zorgde dat half Dios in een kleine downstemming de zaal verliet. Na vier ronden bengelen de Brunssummers met nul punten onderaan de ranglijst in de landelijke tweede klasse en begint het degradatiespook nog nadrukkelijker om de hoek te kijken.

Het is de vraag of Dios over twee weken weer kan beschikken over de twee vrijbuiters. Piet Kole: „Woensdag vertrekken ze vanuit Aken om vrijdag in Minsk aan te komen. Als ze op tijd het aangevraagde uitreisvisum ontvangen van de autoriteiten ter plaatse, kunnen ze onmiddellijk de koffers weer pakken. Want volgende week dinsdag moeten ze dan opnieuw op de trein stappen om op tijd in Brunssum te arriveren. Voor Dios betekent de aanwezigheid van Rybakov en Schulman een unieke ervaring. Naast het spelen van wedstrijden, proberen zij ook de overige teamleden een beetje te onderrichten. Maar we hebben ze natuurlijk ook een beetje binnengehaald uit goedgevigheid. Slechts een paar man binnen de club zijn er geen voorstander van. Voor twee mensen kost het ten slotte een plaats in het eerste team. Financieel laat de vereniging geen aderlating. Met een papieractie die eigenlijk los van de club staat, financieren we het zaakje. Daar moeten zeven leden hun zaterdagmorgen voor opofferen. De belasting begint voor die groep toch wel zwaar te worden, dus ik weet niet of we dit komend seizoen nog kunnen continueren."

Ook dammers offeren niet onbeperkt.